



River perdió el partido, el invicto y la punta

Chacarita lo barrió

Líbero



Reclame su ejemplar sin cargo

Zig-Zag

NUMERO 25

LA MODA

- Historia de la pilcha: algo más que abrigarse. Costumbre planetoide: ¿por qué la gente quiere estar a la moda?
- Datos frescos para la escuela.
- Salsipuedes.
- Gran novedad gran: antisitio.moc



Página/12

el país a diario

Buenos Aires, lunes 2 de octubre de 2000 - Año 14 - N° 4258 - Precio de este ejemplar: \$1,20
Recargo venta interior: \$0,20 - En Uruguay: \$23 - Opcional Revista con CD José Larralde: \$6

BIBLIOTECA NACIONAL

Fecha 3 - OCT 2000

Coloc. No



PINOS

Fue por una llamada anónima, que les costó creer. Los policías de la 53ª fueron ayer hasta los pinos de la plaza Las Heras, en pleno Barrio Norte, y se encontraron con un cadáver colgado de una rama. Lograron identificarlo como Héctor Camacho, de 40 años. Lo que no pudieron averiguar todavía es si se trataba de un asesinato o de un suicidio en un lugar público.

¿ADONDE VA EL FREPASO?

- ♦ Los reacomodos internos
- ♦ La relación Chacho-Ibarra
- ♦ Los nuevos subgrupos

Páginas/4/5/6

Tizón en Yala, por **14**
Andrew Graham-Yooll

Motín contra Crotto en la Sociedad Rural

Rebelión en la granja

Página/10

Marta Suplicy es la nueva intendenta de la mayor ciudad del Brasil

Ganó el PT en San Pablo

Página/19

28 Los viajes de Calwaro, por Juan Sasturain

POLITICA Y DINERO

Exclusivo: el Ministerio de Justicia investiga el increíble sistema de concesión de registros del automotor. Figuran como titulares punteros de todos los partidos, la esposa de Kohan, tres parientes de Granillo, la hermana de Ramón Hernández y hasta una cantante de Las Primas *páginas/2/3*



**UN NEGOCIO
PATENTE, PATENTE**

Bernardino Avila



Carlos Balbín, subsecretario de Justicia. "Suspendimos las designaciones del último mes de Menem". "No es una cuestión menor para nosotros. Por eso iniciamos una investigación", aseguró el funcionario.

"Se movían influencias para conseguir registros"

Por D.C.

El Gobierno investiga la designación de titulares de registros del automotor durante el gobierno menemista. En caso de detectar irregularidades iniciará sumarios para revocar las licencias. Pero no habrá una anulación masiva de las que fueron entregadas a familiares o amigos de políticos, jueces y militares. El subsecretario de Justicia, Carlos Balbín, es el responsable de la depuración. "Para el Gobierno no es una cuestión menor y por eso estamos actuando", aseguró en diálogo con *Página/12*.

¿El Gobierno revocará la titularidad de los registros del automotor que se hayan otorgado a familiares o amigos de políticos?

—Es una cuestión jurídica. Para revocar las licencias el Estado debe iniciar una acción judicial y el juez, resolver. La administración no puede revocarlas por sí sola. Ahora, si el registro fue otorgado de manera ilegal, nosotros vamos a actuar. De hecho, hemos detectado algunos casos pun-

tuales e iniciado sumarios.

—¿Pero no existen otras formas de corregir esa situación escandalosa?

—Es un tema que analizamos. Y prueba de ello es que hemos tomado medidas. No es una cuestión menor para nosotros. Por eso iniciamos una investigación. La primera medida fue no crear ningún registro nuevo. La segunda fue prohibir que cualquier funcionario, hasta tres años después del desempeño de su cargo, pueda acceder a un registro automotor. Y lo mismo para sus familiares. Antes no existía esa prohibición.

—¿Los registros se han utilizado para pagar favores políticos?

—No puedo afirmarlo. Lo que pue-

Medidas: La primera medida fue no crear registros nuevos. La segunda, prohibir que cualquier funcionario, hasta tres años después de dejar su cargo, pueda acceder a uno.

do decir es que el procedimiento para la creación de registros hasta diciembre del año pasado era discrecional. Lo que nosotros hemos hecho es modificar la discrecionalidad y establecer reglas claras para que accedan las personas idóneas. Claramente es reprochable que un funcionario mueva sus influencias para conseguir un registro para sí o un familiar. Y eso sin duda ha pasado.

—¿La ganancia neta de los titulares de registros ronda entre los 10 mil y 15 mil pesos mensuales?

—Depende de dos circunstancias. La primera es el movimiento del mercado automotor, cuando se venden más coches ganan más, y obviamente lo contrario cuando bajan las ventas. El segundo punto es que no existe una distribución igualitaria de legajos entre los diferentes registros. O sea que un registro puede ganar mucho más que otro que está a tres cuerdas. Teniendo en cuenta estas dos aclaraciones, es posible que la ganancia promedio sea la que usted menciona. De todos modos, nosotros rebajamos los aranceles que cobran los registros por los diferentes trámites en un 10 por ciento promedio. Ac-

tualmente tienen 45 aranceles diferentes.

—¿Por qué un registro tiene más legajos que otros?

—Hubo subdivisiones de zonas que hicieron que algunos registros sean más rentables que otros. Otra medida fue suspender las designaciones hechas por el gobierno anterior en su último mes de gestión.

—¿Por qué?

—Se decidió hacer un estudio de cada caso en particular. Fueron quince registros que se otorgaron a un mes de que asumiera la Alianza. Pero nosotros no los hemos puesto en funciones. Nuestra propuesta política ha sido dictar normas claras. Redactamos cinco resoluciones para establecer las nuevas reglas de creación de registros y designación de sus titulares. En el primer caso, se abrirá una delegación cuando sea necesario en función de los usuarios, en base a un cúmulo de variables e informes técnicos que lo avalen. En cuanto a los titulares, vamos a exigir un examen público, se abrirá un padrón donde deberán inscribirse los interesados y se les exigirá una garantía monetaria o inmueble para que el Estado pueda resarcirse de eventuales perjuicios económicos. Además, la titularidad no será de por vida, como ocurría antes, sino por un período de diez años. También se exigirá un título profesional. Actualmente el 75 por ciento de los titulares no son profesionales. Y finalmente, vamos a exigir antecedentes comerciales y penales, para acreditar la idoneidad de los aspirantes.

Bajo la lupa de la Justicia

El juez federal Gabriel Cavallo investiga supuestas irregularidades en la Dirección Nacional del Registro de la Propiedad Automotor durante la gestión de Mariano Durand. La causa se inició ante la denuncia de la abogada Susana Rico, una empleada de ese organismo, quien dijo que otras personas cobraban su sueldo a su nombre, algo que debió aceptar para no perder el empleo. El juez allanó la sede de la Dirección Nacional y requirió al Ministerio de Justicia todos los legajos de los registros, para analizar cómo se hicieron las designaciones. La Oficina Anticorrupción también investiga casos de nombramientos. Un hecho casi anecdótico, pero que grafica la oscuridad que reinó en este tema, es una leyenda que figura en la última guía editada por el menemismo de todos los registros que existen en el país. "Esta publicación es de distribución gratuita a los Registros Seccionales de la Propiedad Automotor. Rogamos no facilitar su circulación fuera de este círculo", reclama, lo que es llamativo siendo que se trata de información pública.

Durante el Gobierno de Carlos Menem se produjo una explosión de apertura de registros del automotor, donde se acude para todo trámite relacionado con el auto. En épocas de bonanzas, cada uno rendía 400 mil pesos netos. Fueron dados a familiares y amigos del poder.



Carlos Grosso, ex intendente de la ciudad de Buenos Aires. Tienen registros su ex suegra y ex esposa.

EL GOBIERNO

Caja

Por David Cufre

Una de las derivaciones de la crisis por las supuestas coimas en el Senado es la investigación que inició el Ministerio de Justicia sobre el otorgamiento de registros del automotor a cambio de favores políticos. Este ha sido el mecanismo más extendido y uno de los más escandalosos de reparto de una de las principales cajas en manos de gobiernos. Y ha sido una de las formas que encontraron dirigentes del máximo nivel para enriquecerse o, si se quiere, financiar sus campañas políticas. Esa actividad en cuestión rinde unos 150 mil pesos anuales netos, monto que trepó a más de 400 mil en años de elevadas ventas de cerro kilómetro. Una verdadera explosión de apertura de registros se produjo durante el menemismo, cuando se crearon 398 delegaciones, más del doble de las que existían hasta 1989. Las principales figuras del gobierno de Carlos Menem han participado de ese negocio. Pero no se ha limitado su alcance a ese grupo, aunque es por lejos el más favorecido. Dirigentes del radicalismo, del Frepaso, de partidos provinciales, jueces y militares también se han beneficiado —y lo siguen haciendo— de esa actividad, cuyo costo recae, en última instancia, sobre los ciudadanos. El juez federal Gabriel Cavallo también inició una causa por supuestas irregularidades (ver aparte), que se tramita en forma paralela a la investigación oficial.

La secretaria y el cuñado de Eduardo Menem; personas ligadas al ex presidente Carlos Menem —incluida su sobrina Marcela Fátima, la hija de su cocinero y una muy buena amiga de su hija Zulema, Claudia Pombo—; el cuñado de Eduardo Duhalde; la esposa de Alberto Ko-

han; la cuñada de Carlos Corach; la hermana de Ramón Hernández; la cuñada de Alberto Pierri; el hijo de Hugo Anzorreguy; la hermana de Raúl Granillo Ocampo; el hermano de Rodolfo Barra; el padre del secretario de Eduardo Bauzá; la esposa y el hijo de César Arias; la esposa de Hugo Toledo; la hermana de Julio Mera Figueroa; la ex esposa y la ex suegra de Carlos Grosso y el yerno del ex senador sanjuanino Carlos Gómez Centurión son titulares de registros del automotor. Son algunos nombres de una lista mucho más amplia, en la que también figuran el hijo de Martín Balza; la ex esposa del Beto Alonso; una de las cantantes de Las Primas; el juez José Luis Ventimiglia; el hijo del gobernador radical Sergio Montiel; el hijo del ex senador Elías Sapag y tantos otros (ver recuadro aparte).

En la Alianza hubo fuertes discusiones sobre qué hacer con ese negocio. "Muchos esperaban poder usar sus influencias para conseguir registros cuando asumiéramos el poder. Es un sistema tan habitual que ya es-

Descontrol: "En el gobierno de Alfonsín se anotaban en una lista. Cuando se abría un registro entraba el primero. Pero con el menemismo fue un descontrol".

tá incorporado al inconsciente de la clase política. No fue fácil parar la rifa de los registros", confió bajo compromiso de absoluta reserva de su identidad un encumbrado dirigente aliancista a *Página/12*. Finalmente, el Gobierno decidió no otorgar ningún registro, suspender la concesión de los últimos quince que dispuso el menemismo en su último mes de gestión e iniciar una investigación sobre el funcionamiento de los existentes. Esas medidas defraudaron las expectativas de dirigentes de nivel medio de la Alianza, puesto que la explotación de los registros es una de las formas de financiar carreras y pagar favores a punteros.

Si bien se canceló el reparto de nuevas delegaciones, queda el problema de los ya otorgados. La voluntad política del Gobierno llegó hasta investigar a los concesionarios, para comprobar si cumplen las reglamentaciones propias de su funcionamiento. En caso de no hacerlo, se abrirán sumarios para revocar las licencias, que fueron entregadas de por vida. Pero hasta el momento el Gobierno no fue más allá, como podría ser una anulación masiva de licencias —amparán-

Un bingo para todos

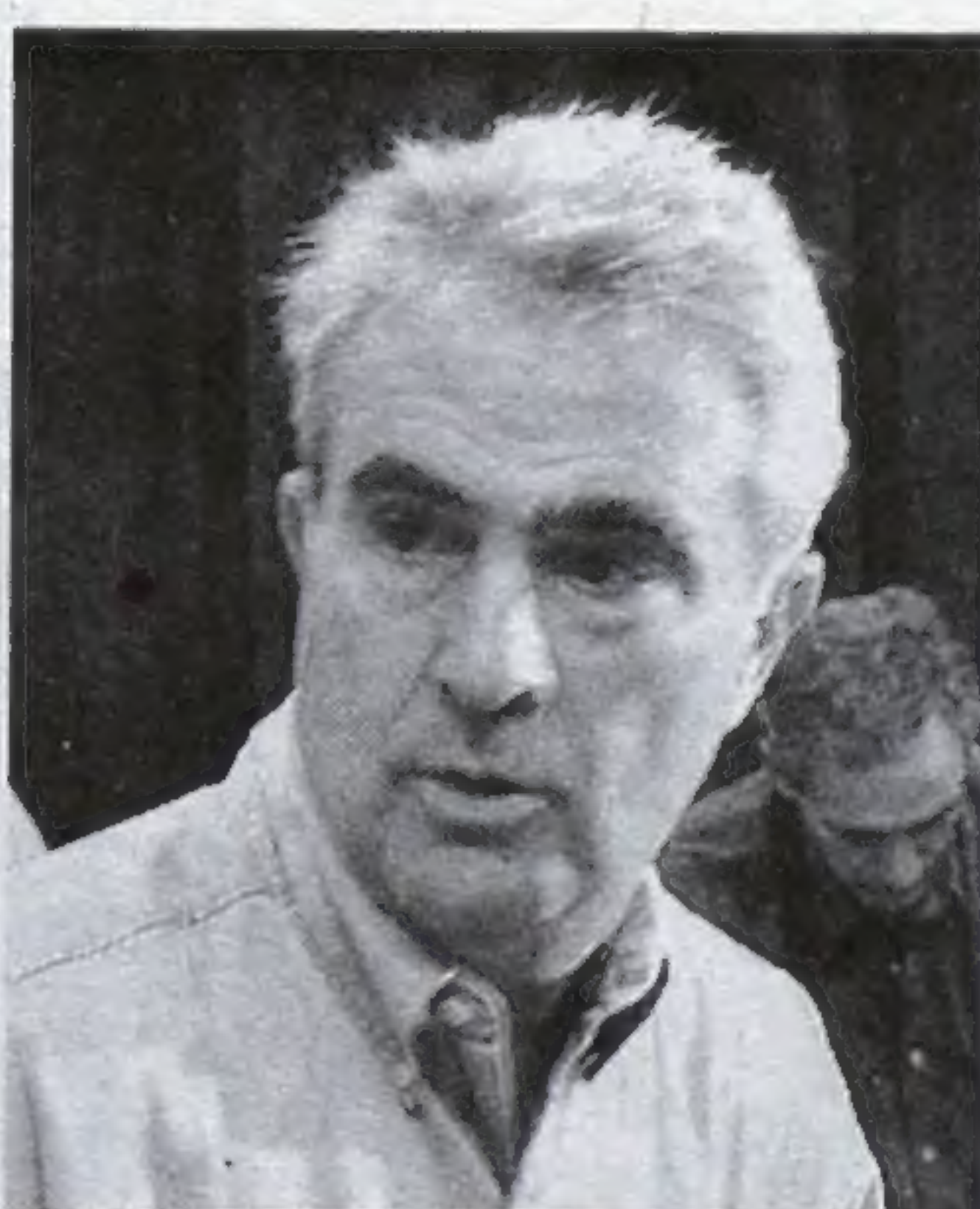
Entre los elegidos para operar registros del automotor figuran varios casos curiosos. La madre de Mónica Garimaldi, ex cantante del grupo Las Primas, maneja el de Quilmes 9, uno de los más rentables de la zona. El ex secretario privado de Carlos Menem, Ramón Hernández, habría sido quien gestionó ese registro para la familiar de la voluptuosa show girl. La ex esposa del futbolista Norberto "Beto" Alonso también consiguió ingresar a la actividad. Eve Campaña es titular del registro N° 7 de Lanús. En este caso, el propio Menem habría pedido esa delegación para la esposa de su amigo riverplatense. El ex jefe del Ejército, Martín Balza, fue otro que consiguió que se nombrara a un familiar —su hijo, Pablo Matías— para un registro automotor, el N° 10 de Mar del Plata.



Raúl Granillo Ocampo, ex ministro de Justicia de Menem. Una de sus hermanas, esposa y cuñada obtuvieron licencias.



Alberto Pierri, ex presidente de la Cámara de Diputados. Su cuñada, Myriam Quintale, no quedó fuera del reparto.



Alberto Kohan, ex secretario de PResidencia de Carlos Menem. Su esposa, Marta Silva Franco, tiene un registro.



Eduardo Menem, actual senador del Partido Justicialista. Por lo menos seis registros fueron a manos de sus protegidos.



Ramón Hernández, ex secretario privado de Menem. Su hermana, María Rosa, y una amiga recibieron un registro.

INVESTIGA EL SISTEMA DE OTORGAMIENTO DE REGISTROS DEL AUTOMOTOR

de cambio de favores políticos

dose en un nuevo marco legal, a ser dictado por el Congreso-. El Poder Ejecutivo busca con la Ley de Emergencia Económica revisar todos los contratos firmados durante la administración anterior. Esa fue una salida a otros contratos irregulares, pero serviría como herramienta para aplicar en las escandalosas entregas de los registros del automotor.

Cómo conseguir un registro

Las personas seleccionadas para administrar los han sido en su mayoría punteros políticos o, como se ve, familiares de destacados dirigentes. Los registros se encargan de anotar la propiedad de todos los vehículos que existen en el país. Los propietarios de las unidades deben pagar alrededor de 120 pesos por el trámite que acredita su titularidad del auto, ya sea por la compra de un cero kilómetro o un usado.

Se trata de un servicio tercerizado por el Estado y los administradores son elegidos por la Dirección Nacional del Registro de la Propiedad Automotor, a cargo desde 1983 hasta hace dos semanas de Mariano Durand. Entre las tareas de esa dependencia también figura la inscripción de todas las prendas de vehículos, los números de chasis y motor de las unidades y los resultados de las verificaciones técnicas. El costo de los trámites fue rebajado en un 10 por ciento en promedio por la actual administración, dado que los valores anteriores fueron considerados demasiado onerosos.

Hasta que el Gobierno modificó de raíz la forma de obtener una licencia (verreportaje aparte), la "palanca" era la forma más común para conseguir-

la. Diputados y senadores han sabido utilizar sus influencias. Por caso, el secretario privado del senador Remo Costanzo, Martín Fraga, administra un registro en el conurbano. El legislador y Fraga figuran en el expediente abierto por el juez Carlos Liporaci para averiguar si se pagaron coimas en el Senado.

Durante la administración de Raúl Alfonsín, el entonces senador nacional por San Juan, Carlos Gómez Centurión, consiguió que se le entregara a su yerno un registro en Capital Federal. Casualmente, el senador del Partido Bloquista votaba en ese entonces junto a la bancada radical las leyes que interesaban al Poder Ejecutivo. Ese registro es administrado en la actualidad por el hermano de su yerno, Alejandro Germano.

"En el gobierno radical había que anotarse en una lista. Cada vez que se abría un registro entraba el que figuraba primero. Pero con el menemismo fue descartado. A cada político de peso que quería un registro se lo daban, sin importar si en la zona ya había varios", describió una fuente inobjetable a **Página/12**. En el partido de La Matanza se pasó de seis registros en 1989 a doce en la actualidad. Uno de ellos recayó en Facundo Taborda, un hombre de Eduardo Menem que estuvo involucrado en el escándalo de la quiebra del Banco de La Rioja. En Lomas de Zamora también se duplicó la cantidad de registros en los últimos años y uno fue para la esposa de Hugo Toledo. Son algunos casos que describen un funcionamiento generalizado con los registros, que el Gobierno resolvió cortar, al menos hacia adelante.



Bernardino Avila

Se paga \$120 por el trámite que acredita la titularidad del auto, ya sea por un 0 kilómetro o un usado.

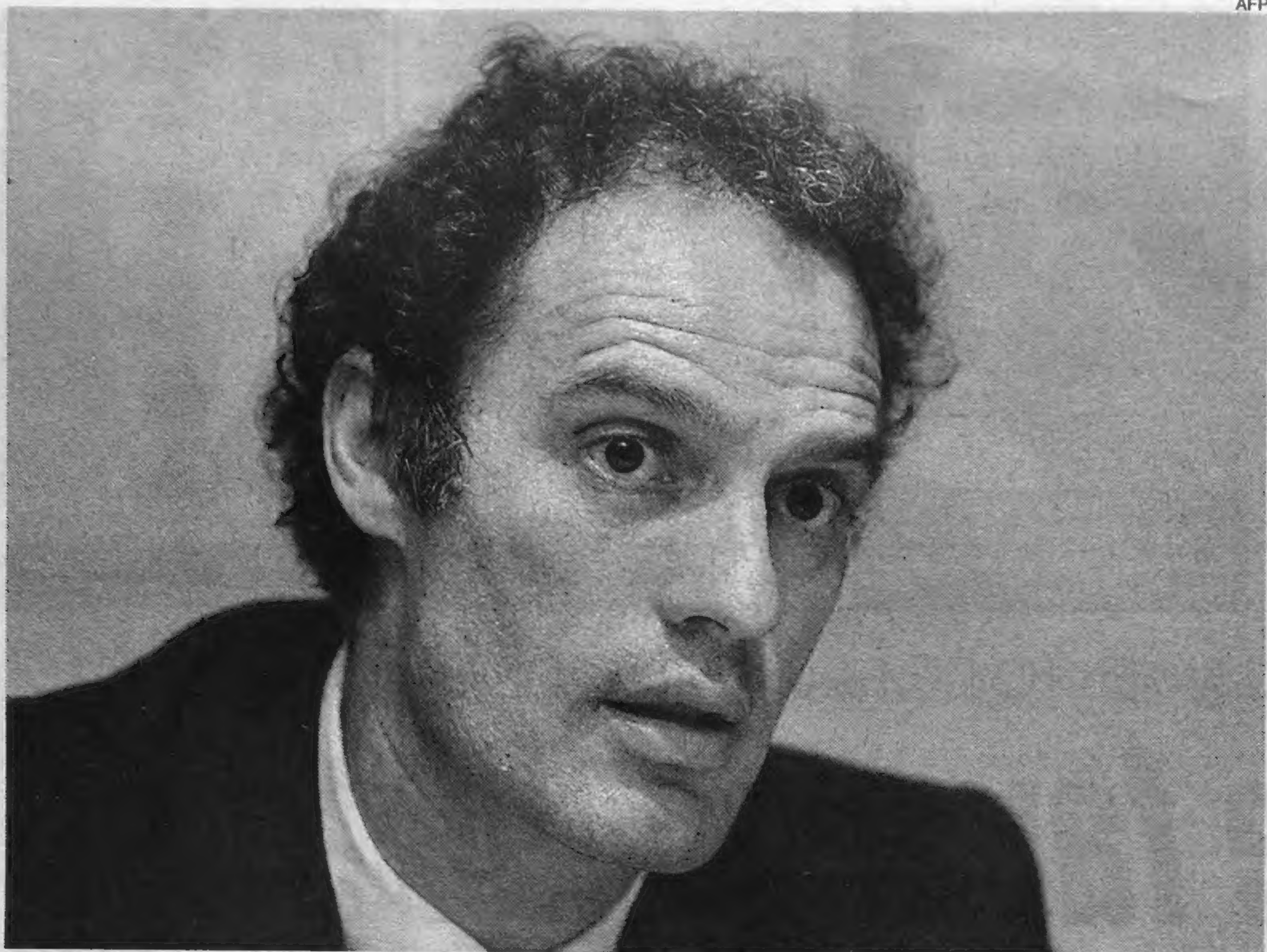
Las principales figuras del gobierno de Carlos Menem han participado del negocio de los registros.

Para que todo quede dentro de la familia

Registro	Titular	Vinculación
Capital Federal N°61	Marcela Fátima Menem	Sobrina de Carlos Menem
San Juan N°5	Roxana Diblasi	Hija del cocinero de Carlos Menem
San Miguel N°2	Claudia Pombo	Amiga de Zulemita Menem
Córdoba N°22	Alicia Susana Couzo	Amiga de Carlos Menem
Olivos N°9	Liliana Julia Botto	Secretaria de Eduardo Menem
Capital Federal N°70	Juan Pablo Valente	Cuñado de Eduardo Menem
Olivos N°10	Nicolás Ciuffo	Amigo de Eduardo Menem
Tilisarao (San Luis)	Liliana F. de Ciuffo	Amiga de Eduardo Menem
Olivos N°8	Marta Silvia Franco	Esposa de Alberto Kohan
Tigre N°4	Lidia Jaitín	Cuñada de Carlos Corach
Capital Federal N°9	Roberto Tomás Barra	Hermano de Rodolfo Barra
La Plata N°9	Omar Duhalde	Padre del ex secretario de Eduardo Bauzá
Adrogué N°4	Mario Romano	Cuñado de Eduardo Duhalde
Lanus N°6	Myriam Quintale	Cuñada de Alberto Pierri
Lomas de Zamora N°4	Mirta Vago de Toledo	Esposa de Hugo Toledo
Ramallo	Sergio Romá	Hermano de Rafael Romá
Capital Federal N°74	María Rosa Hernández	Hermana de Ramón Hernández
Malvinas Argentina N°2	Julio César Toma	Hermano de Miguel Ángel Toma
Capital Federal N°60	Hugo Anzorreguy (h)	Hijo de Hugo Anzorreguy
San Martín N°3	Eduardo Caselli	Hermano de Esteban Caselli
Capital Federal N°46	Arsenia Freyre de López	Ex suegra de Carlos Grosso
Avellaneda N°1	Adriana Inés López	Ex esposa de Carlos Grosso
Capital Federal N°95	Adriana Granillo	Hermana de Raúl Granillo Ocampo
Capital Federal N°88	María Díaz Luján	Esposa de Raúl Granillo Ocampo
Capital Federal N°62	Graciela Furman	Esposa de César Arias
Capital Federal N°86	Luis Sixto Arias	Hijo de César Arias
Capital Federal N°59	María Carlota Mera	Hermana de Julio Mera Figueroa
Córdoba N°24	Josefina Kammerath	Hermana de Germán Kammerath
Paraná N°2	Héctor Montiel	Hijo del gobernador Sergio Montiel
Concordia N°2	Roberto Larrarte	Sobrino del diputado Jorge Busti
Capital Federal N°66	Jorge Ramella	Senador Omar Vaquir
Pilar N°2	Alfredo Norberto Fraga	Senador Remo Costanzo
Trelew N°2	César Mac Karthy	Senador Mac Karthy
Capital Federal N°23	Alejandro Germano	Ex senador Carlos Gómez Centurión
Neuquén N°3	Jorge Sapag	Hijo del ex senador Elías Sapag
Cipolletti N°2	César Gass	Hijo del ex senador Adolfo Gass
Mar del Plata N°9	José Luis Ventimiglia	Juez Ventimiglia
Neuquén N°4	Rodolfo Rivarola	Juez Rivarola
Berazategui N°4	Arturo Maggi	Hijo de la jueza Luisa Riva Aramayo

Mariano Durand: hombre clave

Mariano Durand fue hasta hace dos semanas el titular de la Dirección Nacional del Registro de la Propiedad Automotor, el organismo estatal que regula y controla la tarea de las delegaciones operadas por privados. Caso único, Durand permaneció en su puesto durante todo el gobierno de Alfonsín y el de Menem. Radical por militancia, pero con gran cintura para mantenerse en un cargo clave -por la relevancia del negocio-, fue el responsable administrativo de determinar a quién se le entregaba un registro. El gobierno actual primero le dio una licencia por tres meses y hace quince días le reclamó la renuncia. Sus excelentes relaciones con el menemismo, cuando explotó la concesión de registros a familiares y amigos de políticos, también le permitieron moverse con soltura para elegir a operadores de registros. Uno de ellos, el N° 56 de Capital Federal, fue para Néstor Báez, hijo del ex secretario general del Sindicato del Seguro, José Báez. Curiosamente, Durand, que es escribano, fue contratado por ese sindicato para brindar sus servicios profesionales. Otro registro altamente rentable, el N° 3 de San Isidro, recayó en su sobrina, María Alejandra Piller, cuyo padre, a su vez, fue contratado por Durand como auditor de los registros. El ex funcionario vive en una mansión en Punta Chica y es propietario de extensos campos en Entre Ríos. Su reemplazante en la Dirección Nacional es un ex diputado radical, Diego Brest.



El Jefe de Gobierno quiere explicar a los italianos por qué el fax de Olivera era trucho.

También acompañará al camarista Leopoldo Schiffrin a declarar en la causa contra Suárez Mason.

Derechos humanos en la escala de Italia

Página/12
en Italia

Por Sergio Moreno
Desde Roma

Aníbal Ibarra está decidido a motorizar la causa por falsificación de documento que se le sigue en Italia al represor Jorge Olivera y a sus abogados. Para eso, va a declarar en el nuevo expediente que abrió la Justicia de este país, se encontrará con el ministro de Justicia, con el vicescanciller y con el fiscal que representó a Francia durante la audiencia que terminó con la abrupta e irregular liberación del militar acusado de secuestrar y torturar a Marie Anne Erize. Es tal la importancia que cobró esta escala de la gira comenzada en China, que Ibarra hizo viajar anticipadamente a la directora de Derechos Humanos del gobierno porteño, Gabriela Alegre, para que comience a gestionar las audiencias. El miércoles a las nueve, ex fiscal y ahora jefe de gobierno porteño acompañará, además, al camarista bonaerense Leopoldo Schiffrin a atestiguar en el juicio que se le sigue al torturador Guillermo Suárez Mason y a otros represores en Roma por la desaparición de varios ciudadanos italo-argentinos durante la dictadura. Ibarra quiere que el gesto, su compromiso con la defensa de los derechos humanos, se note.

La escala romana de esta gira comenzada la semana pasada fue cobrando importancia con el correr de los días. Antes de partir, el jefe de Gobierno había dado instrucciones para que le gestionen en Roma una entrevista con el ministro de Justicia italiano, Piero Fassino, para interiorizarse de la causa que su gobierno abrió contra los abogados del represor por falsificación de documento público.

La visita de Ibarra a Roma fue ganando importancia:

declarará en el caso del represor Olivera y estará presente en una audiencia por Suárez Mason.

La directora general de Derechos Humanos porteña, Gabriela Alegre, viajó a Roma a pedido de su jefe. Las gestiones prosperaron: Ibarra se enteró en China que además iba a poder declarar en esa causa como testigo calificado. "Es importante que, como jefe de la administración pública, responsable del organismo que supuestamente expidió el documento por el cual, dicen, Olivera fue liberado, exprese qué tipo de documento se entregó y por qué es falso", dijo Ibarra anteayer, en Beijing, a este diario. La declaración se efectuará ante la fiscal de la nueva causa, Laura Condeme.

Pero el jefe de Gobierno piensa dar señales más claras aun. El miércoles deben declarar ante el tribunal de Roma el juez y camarista de la Provincia de Buenos Aires Leopoldo Schiffrin y varios sobrevivientes del campo de exterminio de la dictadura que se conoció como El Vesuvio. Ibarra acompañará al juez y presenciará la audiencia, un juicio que se sigue a Suárez Mason por la desaparición de una decena de ciudadanos italoargentinos durante la era del terrorismo de Estado.

Antes de que ello ocurra, el ex fiscal se verá con el diputado Pietro Folena, coordinador de la secretaría nacional de los *Democratici di Sinistra* y uno de los impulsores de la nueva investigación que abrió la Justicia italiana contra Olivera y sus leguleyos locales, Augusto Sinagra

y Marcantonio Bezicheri. También mantendrá una reunión con el vicescanciller Franco Danieli, quien acaba de regresar a Roma desde Buenos Aires, interiorizado de la falsedad del documento que presentaron los abogados del represor y que le valió su libertad.

Ibarra aprovechó una invitación que le hizo esta ciudad para participar del Festival Roma-Europa, el encuentro de arte más importante de la península, que en cada edición celebra a una ciudad del mundo en su apertura. Esta oportunidad está dedicada a Buenos Aires y al tango. Ibarra aceptó el convite con la idea de meterse de lleno en el caso Olivera, pero no por ello dejará de lado su labor de alcalde. Así, el miércoles será recibido a primera hora del día por Francesco Rutelli, intendente romano y recientemente nominado candidato a primer ministro por la coalición de centroizquierda El Olivo.

Esta noche, Ibarra cenará con un noble, el barón Francesco Agnello, presidente del Cidim, un centro de financiación de las artes. El noble es mecenas de las artes italianas y fue uno de los mentores de la invitación a Ibarra. En la cena, el jefe de Gobierno tratará de convencerlo de que en Buenos Aires también hay artistas que recibirían gustosos sus liras o euros. Y si no puede abrir sus arcas al Río de la Plata, cuando menos que enseñe sus artes para financiar el arte.

Cuando Ibarra y la comitiva argentina dejen Roma, el jueves que viene, la ciudad se habrá comprometido más con la defensa de los derechos humanos. Comenzó poniendo en duda el certificado que sirvió de coartada para liberar a Olivera, continuó con la declaración de su falsedad. Ahora Ibarra va a chequearlo sobre el terreno y aportará información y documentos sobre el tema para que la nueva causa avance. Tal vez, el Gobierno italiano vuelva a pedir la captura internacional del represor que se escapó gracias a un fax trucho y a unos jueces que podrían dejar de serlo para enfrentar a la Justicia que dijeron defender.

LA REACCION DEL FREPASO

Cerrado apoyo

Fernando Cibeira

Cerca del vicepresidente Carlos "Chacho" Alvarez, las declaraciones del jefe de Gobierno porteño, Aníbal Ibarra, acerca de que "el Frepaso no puede ser oposición dentro del Gobierno", no provocaron reacciones en contra. Más bien, lo que los frepasistas se ocuparon fue de hacer algunas puntualizaciones sobre las recientes apariciones del vice que, entienden, nadie puede calificar como opositoras porque su fuerza es un miembro activo del oficialismo. "Nadie en el Frepaso tiene una estrategia rupturista", respondió el jefe del bloque de diputados, Darío Alessandro. Pero admitió que "el Gobierno está en una impasse y hay que buscar la forma de activarlo".

Los frepasistas aconsejaban leer completas las declaraciones de Ibarra publicadas ayer en *Página/12* y en otros medios que cubren la gira que el jefe de Gobierno cumple por China y Europa. Porque allí —explicaban— Ibarra se encarga de dejar en claro que su posición no tiene matices con la que lleva adelante Chacho Alvarez. "Pensar que Aníbal quiere colocarse en el medio de Chacho y De la Rúa en el tema del Senado es una locura. ¿Para qué se va a meter en un problema que no lo toca?", razonaba un dirigente del Frepaso.

Lo que Ibarra dijo en China fue que había que "fortalecer el rol del Frepaso en el marco del Gobierno que fundó. El Frepaso no puede ser oposición dentro del Gobierno".

Locura: "Pensar que Aníbal quiere colocarse en el medio de Alvarez y De la Rúa es una locura. ¿Para qué se va a meter en un problema que no lo toca?"

Luego aclaraba que eso no quería decir que veía a Alvarez en una actitud opositora. "Lo que sucede es que nosotros tenemos la responsabilidad de gobernar la Argentina. Pase lo que pase hay un antes y un después en el Senado. Ahora, no se puede mantener la crisis abierta, no se puede parar el país".

En el entorno del vice aseguran que Chacho Alvarez no lleva adelante una estrategia para romper la Alianza y tampoco interpretan que el jefe de Gobierno porteño, al decir que "el Frepaso no puede ser oposición dentro del Gobierno", haya querido abrir una brecha entre Alvarez y De la Rúa.

En una recorrida por el espinel chachista no se advertían voces en discordia con Ibarra y sí una defensa cerrada de Alvarez, incluyendo sus últimas salidas en las que no sólo pidió cambios como consecuencia de la crisis en la Cámara alta, sino que también reclamó modificaciones en la economía. "Si hay una persona jugada con (el ministro de Economía, José Luis) Machinea es Chacho. Lo que por ahí hacen falta son medidas más activas", sostuvo la diputada Nilda Garré.

Cerca del vice admiten que en los últimos días les llegaron los resultados de algunas encuestas que los llenaron de preocupación. No sólo porque el desánimo está cada vez más expandido en la sociedad. También porque la otrora imagen inoxidable de De la Rúa comenzó a dar una cabal muestra del alto grado de desgaste que el Gobierno ha sufrido en apenas diez meses. Y que esos porcentajes alteran a Alvarez, y a todo el Frepaso, en la medida en que no ve al Presidente reaccionar de acuerdo con las circunstancias.

Storani ya habla de cambios

El ministro del Interior, Federico Storani, admitió ayer que "es muy probable" que se produzcan cambios en el Gabinete de ministros del presidente Fernando de la Rúa. "Es muy probable que se produzcan otros cambios, pero no como producto de la presión, sino como consecuencia del análisis de la marcha del gobierno", afirmó. Y, en esa línea, argumentó que De la Rúa no producirá un "gesto espectacular" porque "tiene su estilo". Además de anunciar cambios, Storani elogió públicamente al recién designado vocero presidencial Ricardo Ostuni y explicó que la labor del secretario de Cultura y Comunicación, Darío Lopérfido, "sin dudas era excesiva".

Storani anunció futuros cambios en el gabinete, pero también remarcó que no se realizarán bajo presión, tal como lo había manifestado a *Página/12* cuando explicó que "el Presidente hace bien en resistir imposiciones, que a veces hasta vienen de algún medio que hace juegos de multiple choice de ministros". En el mismo sentido, aclaró que "más importante que responder a las coyunturales presiones, que a veces cambian en una semana completamente de dirección, es afirmar políticas que se han mostrado como positivas".

Con respecto de la comunicación del Gobierno, Storani alabó a Ostuni, pero también recaló el cúmulo de tareas que tuvo a su cargo Lopérfido. "Es obvio que esta experiencia de concentrar la Secretaría de Comunicación, de Cultura y la función de vocero sin dudas era excesiva", afirmó, para después reivindicar el trabajo del ex vocero "en muchos aspectos".

TRAS LAS DECLARACIONES DE ANIBAL IBARRA

al protagonismo de Alvarez

Los puntos de discordia son dos: la crisis política derivada por el escándalo de coimas en el Senado que aún no encontró ningún cauce —léase cambios— y la inercia de la actividad económica que no consigue impacientar al Presidente.

◆ **Senado:** en el Frepaso no comprenden por qué De la Rúa continúa demorando algunos cambios que se caen de maduros. "Flamari-que en Trabajo no existe", explicaba un dirigente sobre uno de los dos ministros de su partido. "No puede ir a ninguna reunión, no puede participar de ningún proyecto. ¿Para qué lo mantiene De la Rúa?", se preguntaba. Haciendo cuentas, el frepasista recordaba que comenzaron a darse por hechos los cambios antes de que el Presidente viajara a China, por lo que el va y viene ya lleva un mes. "Es lógico esperar un tiempo para que no parezca presionado por los medios, pero esto ya superó toda previsión. En el tema económico se sabe que no hay soluciones de un día para el otro, en un caso de corrupción un gobierno de la Alianza tiene que actuar con celeridad", agregaba.

◆ **Economía:** un dirigente frepasista aseguraba ayer que Alvarez había hablado con De la Rúa un día antes de salir a hacer esas declaraciones que alteraron al equipo económico que encabeza Machinea, en ese momento en Praga. Lo que el Presidente no sabía es que Chacho saldría a hacer públicos los mismos cuestionamientos que le había adelantado en privado. Alvarez quiere ver al Gobierno más activo en el combate al desempleo y la recesión. En el Frepaso admiten no te-

Jugadas: "Si hay una persona jugada con Machinea es Chacho Alvarez. Lo que por ahí hacen falta son medidas más activas", sostuvo la diputada Nilda Garré.

ner en claro cuáles podrían ser las medidas reactivatorias, pero sí saben que lo peor que puede suceder es que la gente perciba al Gobierno de brazos cruzados ante la recesión. "Parálisis", "estatismo", "parate" son los calificativos que los frepasistas deslizan cuando hablan del destino económico.



Carlos "Chacho" Alvarez y Fernando de la Rúa conversan animadamente sobre el futuro del Gobierno. El vicepresidente adquirió un papel protagónico con sus declaraciones contra varios senadores.

Luego de enumerar estos cuestionamientos puntuales, en el Frepaso piensan que ni Ibarra ni nadie en el partido pueden imaginar que alguien actúe como opositor. "Tenemos al vicepresidente, a dos ministros y a diputados elegidos por la Alianza; actuar como opositores sería una incongruencia y un suicidio político", argumentaba ayer un importante dirigente. "El que piensa así tendría que recordar cómo era Chacho como opositor", añadía. Lo que sí admitían "el profundo desconcierto" que debe sentir De la Rúa ante cada nueva aparición de Alvarez. "Entre De la Rúa y Chacho hicieron un acuerdo estratégico con la Alianza. Tal vez ahora sería necesario también un acuerdo táctico, para que no sigan apareciendo como enfrentados, sino sólo ocupados de distintas áreas", explicaba un conspicuo frepasista.

Página 12 eligió para sus comunicaciones a Movicom con el respaldo de BellSouth.

MOVICOM
© BELL SOUTH

Morón transparente

Si algún inspector, funcionario o empleado del Municipio intenta involucrarlo en un hecho de soborno o de coima, denúncielo inmediatamente al

0800-222-9602

Oficina Anticorrupción

Martin Sabbatella

Martin Sabbatella
Intendente de Morón

MUNICIPIO DE MORON

De la Rúa con Colombo

Fernando de la Rúa se reunió ayer con el titular del Banco Nación, Chrystian Colombo, para analizar "la marcha del Plan de Viviendas" y el desarrollo del "Plan Argentina Digital" de créditos para la compra de computadoras hogareñas. Luego del encuentro, el Presidente aseguró que "el desarrollo de la construcción es muy importante y el Gobierno le asigna especial importancia. El plan de Infraestructura y el plan de Viviendas son fundamentales".

Chau, chau adiós

El Consejo Justicialista le pedirá hoy al senador de Santa Fe, Jorge Massat, que renuncie a la presidencia del partido. El legislador fue denunciado por enriquecimiento ilícito y hasta su propia sobrina, Silvina Fantín describió cómo se lavaba dinero de una empresa familiar y cómo transportaba dinero y se alternaba la hermana del legislador para llevar bolsos con billetes en avión.

PAGINA/12 PRESENTA

¡ARRIBA eITELON!

Una colección de las obras de teatro, ópera y ballet más famosas de todos los tiempos en versiones especialmente adaptadas para chicos.

LA FLAUTA MÁGICA
de Mozart

SUEÑO DE UNA NOCHE DE VERANO
de Shakespeare

EL LAGO DE LOS CISNES
de Tchaikovsky

EL CABALLERO DE LA ROSA
de Strauss

EL HOLANDÉS ERRANTE
de Wagner

NOCHE DE REYES
de Shakespeare

FAUSTO
de Goethe
y más...

Versiones de Beatriz Ferro
Dibujos de Elena Torres



DESDE EL SABADO 7 DE OCTUBRE, TODOS LOS SABADOS, CON **Página/12**

Detrás de este diario hay gente que piensa.

EL FUTURO DE LA ALIANZA DESPUES DEL ESCANDALO DEL SENADO

¿Hacia dónde se dirige el Frepaso?

Por Eduardo Tagliaferro

“En política hay un antes y un después del escándalo por las presuntas coimas en el Senado”, suele repetir el vicepresidente Carlos Álvarez. El terremoto que provocó su embestida no sólo desorienta a sus aliados del radicalismo sino que también está llamado a cambiar los mandos y las líneas internas en su propio partido. Luego de haber apoyado casi todas las iniciativas presidenciales, Álvarez, reposicionado ante la sociedad al impulsar el esclarecimiento de la presunta corrupción en el Senado, empujó al ministro de Trabajo, Alberto Flamarique, hacia los bordes partidarios. Por su parte, Graciela Fernández Meijide comenzó un firme proceso de acercamiento a Chacho. Lejos de ser las únicas modificaciones, la crisis lleva a más de un dirigente a preguntarse: ¿hacia dónde va el Frepaso?

“Chacho no busca romper la Alianza, pero va a apostar fuerte para esclarecer el tema del Senado. No descarta que en esa movida se produzcan enfrentamientos con Fernando de la Rúa que pongan en riesgo la existencia de la Alianza. Ese riesgo no lo detiene”, afirmó un dirigente muy cercano a Álvarez.

El mismo día que Flamarique se presentó ante los senadores y les dijo que “si conocen una transacción horrorosa para aprobar la ley que me lo digan en la cara”, uno de sus seguidores, el diputado nacional Alberto Brioso, preguntaba a los diputados que participaban de la reunión de bloque: ¿adónde nos quiere llevar Chacho Álvarez?

Los memoriosos recuerdan que ese día el diputado rompió su habitual mutismo y antes de entrar a la reunión repetía una frase excluyente: “No seamos tan infantiles, no se puede ser oposición y oficialismo a la vez. No saben lo que es el poder”. Brioso, un ex bordo-

Las declaraciones del jefe de la agrupación, el vicepresidente Carlos “Chacho” Álvarez, provocaron reacomodamientos internos. Los nuevos subgrupos. Lo que sucede en el ámbito provincial.



Alberto Flamarique, Carlos Álvarez y Graciela Fernández Meijide, durante un encuentro del Frepaso. Las declaraciones del vicepresidente generaron un gran debate interno en la agrupación.

nista que había ingresado al Frente de la mano de Flamarique en el año '97, luego de que la Alianza triunfara en las elecciones legislativas, era quien trabajaba en el armado de una línea que respondiera al ministro en la provincia de Buenos Aires. Línea para la que había logrado sumar los apoyos de los diputados nacionales Alfredo Villalba y Ricardo Vago, provenientes del grupo encabezado por el ex democristiano, Carlos Auyero.

De la mano de Brioso y del senador provincial, Pedro Courtial, Flamarique había logrado algunos adeptos en la denominada segunda sección electoral, esa que aglutina los municipios de la zona norte bonaerense. La movida incluyó la desactivación de un pequeño foro de concejales que venía manteniendo posiciones independientes.

“Se terminaron los partidos de masa, es hora de los partidos de

cuadros”, solía repetir el ministro en los encuentros partidarios. En verdad eran tiempos en los que Flamarique estaba en el punto más alto de su estrella política durante el gobierno aliancista, por eso no dudaba en calificar a los “rebeldes” que se oponían a la ley de Reforma Laboral como “extraviados”.

Pero si una actividad es cambiante por definición, ésta es la política. Así es que hoy los hombres más cercanos al vicepresidente no dudan en decir que “en esta lucha los rebeldes están de este lado”. La lucha a la que se refieren los chachistas es la de la honestidad, valor que un importante dirigente del Frente Grande no duda en calificarlo como “la línea divisoria que se trazó luego de la crisis del Senado”.

“Flamarique se fue alejando de Chacho —continúa el frepasista— cuando se dio cuenta de que podía

lo peor de la política sino que no podrán superar el tercer puesto, por la ventaja que le llevarían los dos partidos tradicionales”.

Casi nadie duda de que uno de los primeros lugares en el que los realineamientos se modificarán sustancialmente será la provincia de Buenos Aires. Por caso, la semana pasada un grupo importante de diputados provinciales desconoció la conducción del jefe del cuerpo, Alejandro Mosquera, y formó un bloque aparte. Mosquera quedó en el centro de los cuestionamientos luego de que Chacho lo descalificara públicamente en un reportaje concedido a este diario.

El cuestionamiento se acentuó luego de que **Página/12** revelara que, merced a una ley secreta (10.370), existía en la Legislatura un financiamiento paralelo de la actividad política. Financiamiento que era posible por la cordial convivencia de todos los partidos. Los “fondos especiales” comprometían más de 40 millones para los bloques y aproximadamente otros 20 millones en subsidios, becas y otras contribuciones.

“A pesar de que nos haya criticado, estoy de acuerdo con la embestida de Chacho para transparentar la política. Me anoto ahí”, dijo Mosquera a este diario. Para el dirigente bonaerense, “no sólo se debe atacar la corrupción sino también escuchar las demandas sociales”.

Hombres cercanos a Mosquera comentaron a **Página/12** que luego de que éste impulsara la derogación de la ley secreta, está en el centro de las críticas. “En la defensa de la ley secreta, radicales y peronistas se unen contra Mosquera”, afirmó un asesor.

Dentro del Frente Grande bonaerense conviven tres grandes lineamientos, con sus respectivos subgrupos. El mayoritario y respon-

sable de la conducción partidaria lo integra la asociación de los seguidores del diputado Rodolfo Rodil y de Alejandro Mosquera, la denominada lista celeste, dirigida por Mary Sánchez, y los seguidores del vicepresidente de la Cámara de Diputados, Juan Pablo Cafiero.

En los ámbitos cercanos a Chacho Álvarez se especula que el grupo conducido por “Juampi” está llamado a tener un mayor protagonismo. Incluso sostienen que el único diputado que puede disputarle el liderazgo a Mosquera es Guillermo Oliver, un dirigente identificado con Cafiero.

Además de los reacomodamientos internos, la conducción frepasista tiene un ojo puesto en nuevas alianzas y acuerdos que les permitan insertarse en algunos puntos del país. En San Luis, el Frepaso está impulsando la conformación de un gran frente contra los Rodríguez Saá; por ese motivo, son constantes los encuentros entre Darío Alessandro y el intendente de San Luis, Carlos Ponce, un ex peronista que rompió con el gobernador puntano y que en la última elección se alzó con casi el 70 por ciento de los votos.

En Neuquén, el Frepaso respalda a Oscar Massei y apuesta a la buena llegada que éste tiene con la senadora Silvia Sapag, con la que compartió más de uno de los difíciles momentos de los años '70.

En Río Negro, el Frente incorporó orgánicamente al actual intendente de Cipolletti, Julio Arriaga, un ex radical que integró el Movimiento Patagónico Popular, a quien las encuestas de intención de voto para gobernador le resultan muy favorables. Similar es la situación de la ciudad de Bariloche, donde Leonardo de Ferraris, presidente del Instituto de Investigaciones Aplicadas (Invap), creó un partido vecinal que se incorporó formalmente al Frepaso.

“Todas las conversaciones que venimos manteniendo con dirigentes provinciales son para lograr un crecimiento lícito del Frepaso dentro de la Alianza”, afirmó a **Página/12** el jefe del bloque de diputados, Darío Alessandro. Si bien la forma de crecimiento “no es ortodoxa”, ése fue también su nacimiento como fuerza política. De hecho, la transversalidad es uno de

Alessandro: “Todas las conversaciones con dirigentes provinciales son para lograr un crecimiento lícito del Frepaso dentro de la Alianza”.

los habituales argumentos del discurso de su líder. Antes de que se iniciara el escándalo del Senado, en una charla sobre “la gobernabilidad y el papel de los partidos políticos”, Chacho Álvarez -hablando sobre la necesidad de construir un nuevo tipo de Estado- dijo que “hay muchos dirigentes que trascienden las fronteras de la Alianza, que están pensando en estos consensos y ésa es una agenda que nosotros tenemos que abrir al diálogo, pero no a una política defensiva sino a una política ofensiva que diseñe un modelo de país”.

Mosquera: “A pesar de que nos haya criticado, estoy de acuerdo con la embestida de Chacho para transparentar la política. Me anoto ahí”.

crecer políticamente siendo funcional a De la Rúa. Por eso creo que luego de los cambios ministeriales, Alberto (Flamarique) continuará vinculado al Presidente. Tal vez asesorándolo.”

La gestión es precisamente el talón de Aquiles del frepasismo. “Algunos compañeros se fueron acomodando a la comodidad del poder. Son quienes dicen que sin dinero ni estructura política no se puede hacer política”, afirma un dirigente del chachismo. “Chacho sostiene que ésta es una lógica perversa porque no sólo conviven con

Página 12 eligió para sus comunicaciones a Movicom con el respaldo de BellSouth.

MOVICOM
BELL SOUTHERN

Conoce usted el Drenaje Linfático?

Mejora la piel por oxigenación de los tejidos (rosáceas)
Alivia la sensación de pesadez en los miembros inf. y sup.
Obesidad - Celulitis

Etelvina Elsa Pacheco Kinesióloga Fisiatra
Mariscal Sucre 2346 2º B / 4782-9541

PARA SU SEGURIDAD

GRACIAS A LA TECNOLOGIA DIGITAL. AHORA UD. PUEDE VER SU EMPRESA O PROPIEDADES DESDE SU CASA, EN SU TELEVISOR Y AL COSTO DE LA LLAMADA TELEFONICA.

secuen
VIDEO DIGITAL

SOLICITE ASESOR

4831-7003 - 15-4144-4569

Buenos Aires Presente



Prevención, asistencia y derivación en casos de desamparo, abandono o maltrato.

Acción Comunitaria

- Programas de Asistencia Nutricional y Alimentaria
- Ayuda a personas en Emergencia Habitacional
- Programa Personas sin Techo
- Programas de Integración y Atención al Discapacitado
- Servicios Sociales Zonales: atención descentralizada en los CGP

Tercera Edad

- 13 Hogares de día
- Servicio de Asistencia Gerontológica Domiciliaria
- 8 Centros del Programa PROTEGER
- Asesoramiento previsional
- Pago de haberes a domicilio

Niños

- 14 Defensorías de Niños y del Adolescente
- 3 Centros de Chicos de la Calle
- 26 Centros de Atención a la Familia e Infancia
- 4 Casa de los Niños y del Adolescente

Mujer

- 6 Centros de Prevención y Asistencia a Mujeres Víctimas de Violencia Familiar
- Programa de Atención Preventiva de la Salud de la Mujer (PAP) en 6 hospitales
- Centro de Atención a Adicciones
- Programa de Asistencia al Maltrato Infantil - Prevención del Abuso Sexual
- Programa de Coordinación de Subsidios y Acciones con las ONG
- Programa Jefas de Familia
- Línea "Te Ayudo"

Juventud

- Programa de Orientación Vocacional Ocupacional
- Centro de Información Juvenil
- Programa de Asesoramiento y Patrocinio Gratuito
- Programa de Microemprendimiento Joven
- Programa GTZ-SIDA-HIV

Denuncias, consultas y solicitudes al:

0-800-77-SOCIAL
7 6 2 4 2

GOBIERNO DE LA CIUDAD

El espía contador habla con el juez

El director de Finanzas de la SIDE declara hoy ante Liporaci, para explicar qué pasó con 6,5 millones de pesos en fondos reservados.

Por Laura Vales

El director de Finanzas de la SIDE, Juan José Gallea, y dos empleados de la central de espías que retiraron—justo un día antes de que el Gobierno anunciara que las negociaciones por la Reforma Laboral se habían destrabado—dos millones de pesos de fondos reservados serán interrogados hoy por el juez Carlos Liporaci. El paso del encargado de las cuentas de la SIDE por los tribunales federales abrirá un día en el que se esperan algunas definiciones: entre otras cosas, los colaboradores del senador Emilio Cantarero deberán dar hoy su versión sobre la entrevista que dio el legislador a la periodista María Fernanda Villosio, en la que Cantarero habría

confesado ser uno de los beneficiarios de las coimas para la aprobación de la ley laboral.

Los dos testigos son Pablo Silva, secretario del senador, y la abogada Liliana Cuesta, una de sus asesoras. Ambos fueron mencionados por Villosio como las personas que presenciaron el encuentro con Cantarero. El viernes, el legislador negó ante el juez haber cobrado dinero para aprobar el nuevo régimen laboral y desmintió a Villosio, quien puntualizó que la asesora Cuesta fue quien la revisó al entrar al despacho para garantizar que no ocultaba un grabador.

Liporaci, que afronta una complicada situación judicial porque está imputado por posible enriquecimiento ilícito, iniciará la ronda de interrogatorios con las audiencias a los dos empleados del área



De Santibaños, jefe de la SIDE. Tres espías declararán hoy.

de Finanzas de la SIDE que los días 11 y 13 de abril pasado cobraron cheques por 6,5 millones de pesos.

Los investigadores recibieron el jueves los comprobantes de pago y cheques originales de la SIDE identificados con los números 13.028.371 y 13.028.378. El viernes el Banco Nación remitió a los tribunales una serie de datos sobre la operatoria para el cobro de los cheques: uno por 1,5 y otro por 5 millones. Fuentes con acceso al expediente agregaron que los 6,5 millones fueron transferidos de otras cuentas de la SIDE en el Nación antes de ser cobrados por los empleados.

El director de Finanzas de la SIDE, por su parte, llegará al juzgado al mediodía para declarar por segunda vez en calidad de testigo. Será consultado sobre el retiro de los 6,5 millones de pesos y el destino que se les dio a esos fondos. Gallea ya fue interrogado a principios de setiembre; pero entonces, según los investigadores, sólo se refirió a la cuenta bancaria que la Secretaría de Inteligencia usa para los fondos asignados a salarios y omitió mencionar en cambio otras dos cuentas del organismo en el Banco Nación.

En la semana también se espera que dos de los legisladores imputados en el escándalo presten declaración indagatoria. Mañana será el turno del senador justicialista Eduardo Bauzá y para el jueves está citado su par del radicalismo Javier Meneghini.

Gustavo Mujica

POLEMICA Y OPINIONES

Cavallo que

DARIO ALESSANDRO *

"Me parece algo absolutamente improbable. El Gobierno ya planteó que no es cierto, porque se reconocen problemas objetivos para la presencia de Cavallo en el Ejecutivo. Si se concreta, afectaría la constitución y la promesa electoral de la Alianza, porque Cavallo ha tenido mucha presencia en los diez años de gestión de Carlos Menem. Hay que entender que rumores hay de todo tipo, en este caso habría que ver de dónde surgió. Yo creo que esto empezó a partir de la sugerencia del gobernador bonaerense Carlos Ruckauf al presidente Fernando de la Rúa. Ruckauf lanzó esa idea y después se lo comentó al Presidente. Pero yo me quedo con la palabra del Gobierno. Además, seguir haciendo especulaciones futuras sobre algo que el propio Gobierno ya dejó bien claro, me parece innecesario."

* Jefe del bloque de Diputados de la Alianza

JORGE ALTAMIRA *

"Ideológicamente, Chacho hace tiempo que adhirió a las posiciones de Cavallo frente a la ortodoxia del FMI. La llegada de Cavallo al Banco Central tiene que ver con lo que sería la política del Polo Productivo de rebajar los encajes bancarios, no importa el déficit de presupuesto. Esto está reflejando un choque dentro de la burguesía nacional, entre los acreedores internacionales que quieren cobrar a rajatabla—una buena parte de los bancos, el FMI—y el grupo productivo de Techint y Cía., al cual apoyan sectores internacionales. El núcleo es éste: aquí hay un proyecto económico muy fuerte de sectores monopólicos que tiene a Cavallo y a Chacho como puntas de lanza, un sector de los bancos y un sector de

Rumor o globo de ensayo, la idea de que el ex superministro menemista tomara la presidencia del Banco Central caldeó los ánimos. Siete opiniones políticas, gremiales y académicas explican algunas razones de la fuerte reacción a que esto se concrete.

las AFJP, que no tienen dónde invertir, porque no hay reactivación. En este tema, Chacho Alvarez encarna a un representante de un grupo muy poderoso del establishment."

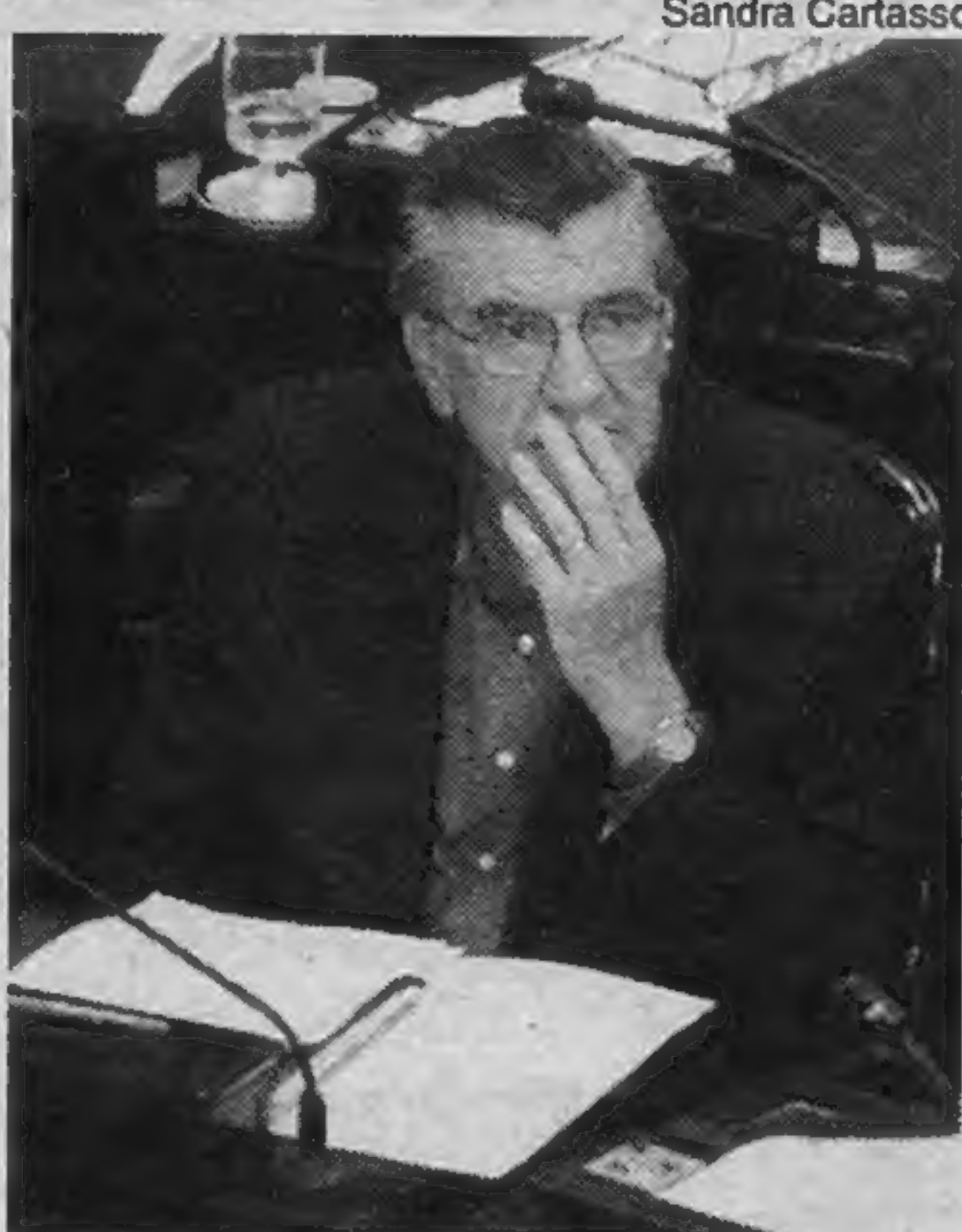
* Legislador porteño del Partido Obrero

HORACIO GONZALEZ *

"En medio de las campañas electorales supo cobrar cierta notoriedad la idea del *shadow cabinet*, el gabinete en las sombras, figura quimérica con la que cada candidato expresaba su idea anticipada de gobierno ideal. Pues bien, hace varias décadas en la política argentina hay un gabinete en las sombras, un arquetipo de orden, un diseño permanente de po-

La "rueda de auxilio"

El titular del bloque justicialista del Senado, José Luis Gioja (foto), dijo que el vicepresidente Carlos "Chacho" Alvarez deberá tomar conciencia de su rol de "rueda de auxilio del Presidente", porque de lo contrario "la ley tendrá que ubicarlo". Gioja lanzó así una nueva arremetida contra Alvarez, en idéntica línea que el documento que los legisladores del PJ dieron a conocer este fin de semana en Mar del Plata y en el que criticaron el "exceso de protagonismo de algunos de los integrantes" del Gobierno. "Alvarez tendrá que tomar conciencia o hacer otra cosa. Si él no se anima a contenerse, a cumplir la función que tiene que cumplir, tiene que quedarse en casa", sostuvo en declaraciones radiales el reemplazante del senador Augusto Alasino tras la crisis de la Cámara alta. Gioja consideró que "el Presidente está entre que se decide o no a gobernar y pareciera que el vicepresidente está poniendo palos en la rueda". Y remató sus críticas con un consejo: "Tiene que ser un poquito más humilde, un poco más receptivo de la realidad, tener menos protagonismo, pensar un poco más en el conjunto y no tanto en su proyecto personal".



Sandra Cartasso

OPINION

Por Rudy

¡Al despacho, dijo Chacho!

El contenido del despacho de un senador es uno de los secretos mejor guardados de la Argentina democrática, quizás sólo superado por el despacho de una senadora, el cirujano que fue avispa presidencial, o el nombre de la persona que le robó el piano al general Perón en Caracas hace como 40 años. Si hasta los gastos de los senadores son reservados, cómo no van a serlo los objetos en los que invierten ese dinero que les confiamos para que utilicen, a discreción. En el despacho de un senador puede haber testimonios irrefutables, pruebas concluyentes, objetos misteriosos, que demuestren que en realidad no hay ninguna crisis económica sino que es un invento de los marcanos para que nos sintamos tristes y así puedan invadirnos sin problemas, tomar nuestros teléfonos, nuestra energía, nuestro petróleo y que encima les debamos dinero. También puede estar celosamente guardado el contenido de una caja PAN, un menemtrucho de Gostanian, un Bono del Empréstito Nueve de Julio; el recibo de las Baring Brothers firmado por Rivadavia, una divisa punzó, un sticker "yo no me rendí" y otras reliquias históricas. Pero no estamos hablando de un senador cualquiera, de esos que guardan en el despacho el retrato de su querido hermano, y no por una cuestión afectiva, sino porque es el gobernador de la misma provincia que él senatorialmente representa; no, estamos hablando del despacho de un senador cuestionado, acusado, licenciado, ferozmente señalado y quizás, aunque nosotros no lo sabemos, adinerado. ¿Qué puede encontrar el juez, no menos cuestionado que el senador en cuestión, cuando revise su despacho? Veamos:

◆ Un ejemplar de la Biblia con sólo nueve

Mandamientos,

- ◆ Un ejemplar del libro *Cómo ganar amigos e influir sobre las personas*, de Dale Carnegie.
- ◆ Una foto autografiada de Vicente L. Saadi con la frase "para mi mejor... (te completo la frase después de las elecciones, si me votás)".
- ◆ Muchas postales de la Capital para mandar a su provincia.
- ◆ Un cartel que diga: "Soy de Salta y hago falta".
- ◆ Un fotomontaje del senador en cuestión abrazando al Gral. Perón.
- ◆ Un gran cartel "Yo no fui".
- ◆ La factura de la imprenta por el cartel.
- ◆ Una gran pila desordenada de papeles con el cartelito "problemas de la provincia", que cada vez que hay viento caen en un cesto adjunto.
- ◆ Un gran cartel: "Yo tampoco".
- ◆ Un fotomontaje del senador abrazando a Gardel.
- ◆ Una foto del senador sonriente, junto a su familia no tan sonriente, y el perro que lo mira amenazador.
- ◆ Un billete de cien mil dólares.
- ◆ Una empanada salteña.
- ◆ Una foto del senador abrazado al juez que lo debe investigar.
- ◆ Un fotomontaje del senador abrazando al virrey Sobremonte.
- ◆ Varias declaraciones de bienes con el mismo titular y diferentes montos.
- ◆ Billetes de lotería, agrupados bajo el cartel "explicaciones por si viene la AFIP".
- ◆ Billetes comunes, en otra pilita, bajo el mismo cartel.
- ◆ Una fotocopia ampliada de un chiste sobre la corrupción, en el que no se lo menciona.
- ◆ Y no vamos a seguir, porque para eso, se supone que está el juez, ¿no?



Presidencia de la Nación

Ministerio de Infraestructura y Vivienda

CONVOCATORIA

El MINISTERIO DE INFRAESTRUCTURA Y VIVIENDA a través de la DIRECCION NACIONAL DE VIALIDAD, en el marco del Acuerdo Nacional del Transporte y con el fin de implementar un sistema mayorista de distribución del gasoil, convoca a las entidades del sector transportista automotor de cargas a inscribirse en el REGISTRO DE SOPORTE AL SISTEMA DE DISTRIBUCION DE COMBUSTIBLES Y SERVICIOS.

Las empresas interesadas deberán presentarse a partir del 6 de octubre de 2000 por el término de 60 días en la GERENCIA DE OBRAS Y SERVICIOS VIALES - SUBGERENCIA DE MANTENIMIENTO Y EQUIPOS, sita en Julio A. Roca 738 - 6° Piso, DIVISION SEÑALAMIENTO Y USO DE ZONA DE CAMINO, en días hábiles en el horario de 10 a 16 horas, donde se encuentran disponibles las normas técnicas de la DNV pertinentes.

Las empresas deberán presentarse munidas de la documentación que acredite su afiliación a las entidades intermedias signatarias del Acuerdo mencionado, Estatuto de Constitución y de inscripción en los registros habilitantes. Asimismo, deberán identificar las áreas bajo jurisdicción de la DNV que se pretendan destinar a dar apoyo al sistema de distribución de combustibles y servicios previstos en el Acuerdo.



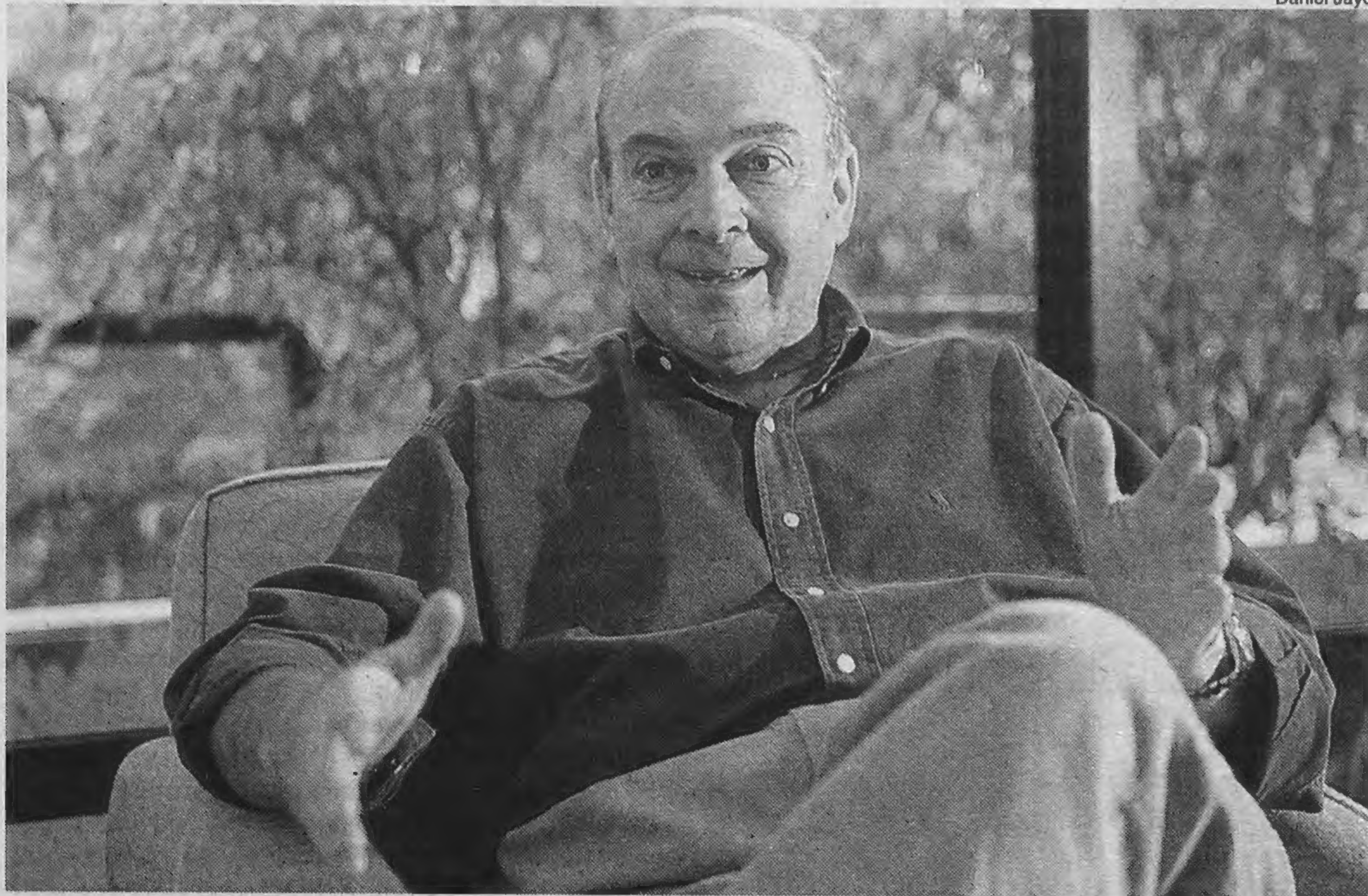
Secretaría de Obras Públicas

Dirección Nacional de Vialidad

SOBRE LA IDEA DE CAVALLO EN EL GOBIERNO

sí, Cavallo que no

Daniel Jayo



La imagen de Cavallo es la de centro perfecto del liberalismo argentino, con todo lo que significa.

La idea de verlo en el Gobierno simbolizaría para muchos un giro preocupante en la política de la Alianza.

deres, una jaula de hierro inalterable que se arrastra como un río solapado por la historia nacional. Desde los años '50, cuando Frondizi nombró ministro de Economía a Alsogaray, retorna esta invariante en todos los gobiernos surgidos del juego electoral. Aun tímidamente en sus comienzos, estos gobiernos suelen agitar la reserva social imaginaria, maltrecha pero aún latente, ligada a economías de producción, redistribución y expansión. Muy pronto redescubren el "factor Cavallo", esto es, el gabinete de las sombras donde habitan los duros protocolos ortodoxos. Se trata de esas formaciones intelectuales, enunciados cristalizados, miedos sombríos que se resuelven convocando las ataduras sistemáticas al pensamiento económico que en el último medio siglo condicionó gobiernos e intimidó la vida popular. Como sea, el nombre de Cavallo ha sido dicho, musitado, sospechado o desmentido. Pero esencialmente significa la recaída de los gobiernos salidos del voto popular, en esa verdad en las sombras que los electos no se animaron a declarar en público ni quizar en sus reuniones privadas. Porque es el "factor Cavallo", el camarín de la abdicación política, el síntoma persistente de la falta de valentía para trascender ataduras y compromisos, la señal implícita de una degradación que no merecemos."

* Sociólogo, profesor universitario UBA

rebuscada de cometer un suicidio político. Lo que el Gobierno tendría que hacer, en lugar de pensar en incorporar a personajes como Cavallo, es tomar nota de algunas lecciones de lo que ha ocurrido en los países desarrollados, para comprobar que si a éstos la crisis no los ha afectado tanto, fue porque no siguen las recomendaciones del Consenso de Washington. La noticia sería cómica si uno se olvida que puede ser realmente trágica."

* Político, profesor universitario UBA

MARTA MAFFEI *

"Sería otro paso atrás, sin ninguna duda. Cavallo es el gestor de la política económica que trajo al país el terrible endeudamiento que tenemos, la destrucción de las fuentes de trabajo y de las políticas industriales. Más allá de la desorientación que en este momento pueda tener el equipo económico del Gobierno, el ingreso de Cavallo sería desastroso para el país. Sinceramente, veo las visitas de Menem, Cavallo y Martínez de Hoz como una vuelta de tuerca hacia el neoliberalismo más ortodoxo. Lo único que pasó con estas corrientes es que hemos perdido los trabajadores. Me parece profundamente desatinado para la Nación, una traición a los intereses populares. Si se concreta la llegada de Cavallo, vamos a tener que discutir con los compañeros de la CTA qué hacer."

* Dirigente sindical Ctera/CTA

PATRICIO ECHEGARAY *

"En esta serie de reuniones que consagraron el viraje del *Chau Menem* al *Hola Menem*, Cavallo también fue consultado y se le ofrecieron puestos para sumarse al Gobierno, que practica una política que es absolutamente continuidad de la que aplicaron Menem y Cavallo. Por lo tanto, no sería incoherente que se sume a este Gobierno. Por otra parte,

Página 12 eligió para sus comunicaciones a Movicom con el respaldo de BellSouth.

MOVICOM
© BELL SOUTH

acá lo que se está verificando es que hay un modelo de concentración económica que está siendo aplicado por un partido liberal único, donde están Menem, Cavallo y el gobierno de la Alianza también."

* Legislador porteño por Izquierda Unida

OPINION

Por Marcelo Stubrin *

Basta de superministros

Hace muy pocos meses, el ex ministro y la Alianza protagonizaron una confrontación electoral en la ciudad de Buenos Aires, representando los polos opuestos en la elección del jefe de Gobierno. Cuando los ciudadanos eligieron a Ibarra, rechazaron a Cavallo como administrador de los asuntos públicos. Y hay dos fuertes razones adicionales: la primera, que Cavallo propone una devaluación encubierta en el cambio de la convertibilidad uno a uno con el dólar, a una convertibilidad con una canasta de monedas que incluya el euro, lo que significa perjuicios para los asalariados que asistirán al encarecimiento del precio del pan, la carne y la leche, y una ventaja solamente para los exportadores que aumentarán su retribución. Ni qué hablar de la consecuencia de esta medida para los argentinos endeudados en dólares. Vale la pena y es posible insistir con la reducción de los costos internos para lograr mejoras genuinas de la competitividad.

La segunda: No al superministro. Ningún país de la región y casi ninguno del mundo desarrollado tienen un ministerio que gobierne simultáneamente la economía y las finanzas públicas. De modo que el camino a recorrer es el inverso a la todopoderosa imagen del ex ministro como primus inter pares en el gabinete de Menem. Un Ministerio de Hacienda que controle las finanzas del Estado, es decir la recaudación, el gasto y la deuda, es perfectamente compatible con un Ministerio de Economía que se ocupe de la producción de bienes y servicios, la comercialización y las exportaciones. Se trata de dos funciones diferenciadas que requieren idoneidades y agendas diferentes. El primero concentrado en el equilibrio fiscal y el segundo empujando el crecimiento, recorriendo el interior del país y adaptando nuestra producción a lo que el mundo está dispuesto a comprarnos. El de Hacienda recorriendo las plazas financieras del mundo para conquistar inversores, y el segundo viajando incansablemente por el interior del país para que agricultores y ganaderos, industriales, pesqueros, mineros, proveedores de servicios y comerciantes, sepan hacia dónde se dirige la Argentina productiva, la que sobrevivió malos gobiernos y constituye el único camino para bajar el desempleo y la postración.

* Diputado nacional (Alianza-UCR)



Asociación del Personal Aeronáutico
Personería Gremial N° 54 - Adherida a la C.T.A.
Anchorena 1266 - (1425) Buenos Aires

CONVOCATORIA A ELECCIONES DE COMISION DIRECTIVA

La Comisión Directiva de la ASOCIACION DEL PERSONAL AERONAUTICO (A.P.A.) en cumplimiento de lo dispuesto en los artículos 55, 56 y concordantes del Estatuto Social, artículo 17 y concordantes de la Ley N° 23.551 y artículo 15 y concordantes del Decreto 467/88.

RESUELVE

1. Convocar a elecciones generales para la designación de la Comisión Directiva de la Asociación del Personal Aeronáutico para los días 5 y 6 de diciembre de 2000 en el horario de las 8.00 horas del día 5-12-2000 hasta las 20.00 horas del día 6-12-2000 para cubrir los cargos de: SECRETARIO GENERAL, SECRETARIO GENERAL ADJUNTO, SECRETARIO DE ORGANIZACION Y ASUNTOS GREMIALES, SECRETARIO GREMIAL DEL INTERIOR, SECRETARIO DE PREVISION Y ACCION SOCIAL, SECRETARIO TESORERO, SECRETARIO DE PRENSA, CULTURA Y PROPAGANDA, SECRETARIO ADMINISTRATIVO, PRIMER PROSECRETARIO DE ORGANIZACION Y ASUNTOS GREMIALES, SEGUNDO PROSECRETARIO DE ORGANIZACION Y ASUNTOS GREMIALES, TERCER PROSECRETARIO DE ORGANIZACION Y ASUNTOS GREMIALES, PROSECRETARIO GREMIAL DEL INTERIOR, PROSECRETARIO DE PREVISION Y ACCION SOCIAL, PROSECRETARIO TESORERO, PROSECRETARIO DE PRENSA, CULTURA Y PROPAGANDA, PROSECRETARIO ADMINISTRATIVO, 6 (SEIS) VOCALES TITULARES, 6 (SEIS) VOCALES SUPLENTE Y 40 (CUARENTA) CONGRESALES ANTE LA CENTRAL DE TRABAJADORES ARGENTINOS (C.T.A.).

2. La duración de los mandatos será de 4 (cuatro) años y la elección se realizará mediante el voto secreto y directo de los afiliados.

3. Del acto electoral participarán todos los afiliados con una antigüedad no menor de 6 (seis) meses a la fecha de la elección y los afiliados jubilados empadronados.

4. El acto electoral se llevará a cabo en los lugares que a continuación se detallan:

Capital Federal: Bouchard 547, Cochabamba 2552, Perú 2, L.N. Alem 1134, Aeroparque Jorge Newbery y Anchorena 1266.

Gran Buenos Aires: Aeropuerto Internacional de Ezeiza (Hangares y Espigón), Aeropuerto San Fernando, Aeropuerto Don Torcuato y Aeródromo de Morón (Alcortía y Sta. María de Oro-Castelar).

Provincia de Buenos Aires: Aeropuertos de Bahía Blanca y Mar del Plata.

Interior del país: Aeropuertos/Agencias de Bariloche, Catamarca, Comodoro Rivadavia, Córdoba, Corrientes, Formosa, Iguazú, Jujuy, Mendoza, Neuquén, Posadas, Resistencia, Salta, Santiago del Estero, Río Gallegos, Río Grande, Rosario, San Juan, Santa Fe, Trelew, Tucumán y Ushuaia, Entre Ríos 630, local 35, Concordia, Entre Ríos, Av. Fuerza Aérea Argentina N° 5500, Córdoba.

5. En Asamblea General Extraordinaria realizada el 29 de septiembre de 2000, se designó la Junta Electoral, compuesta de la siguiente manera:

EDUARDO ENZO COSTANTINI	Afiliado N° 7324	LE 4.096.973
OMAR RUBEN BUET	Afiliado N° 22.674	DNI 14.214.114
JUAN FRANCISCO ALBARRACIN	Afiliado N° 24.927	DNI 10.910.166
MARIA CRISTINA LANCELOTTI	Afiliado N° 26.074	LC 6.379.723
VICTOR HUGO GODOY	Afiliado N° 27.380	DNI 13.494.979

La misma comenzará a atender a los compañeros a partir del día 2 de octubre de 2000 en la Sede de A.P.A., Anchorena 1266, 1° piso, Capital Federal, siendo su horario de atención a los afiliados lunes a viernes de 16.00 a 18.00 hs.

6. Disponer la publicación de la presente Convocatoria y efectuar la pertinente comunicación al Ministerio de Trabajo y Seguridad Social de la Nación Argentina.

Buenos Aires, 2 de octubre de 2000.

EDGARDO LLANO
SECRETARIO GRAL. ADJUNTO

ARIEL BASTEIRO
SECRETARIO GENERAL

Por Irina Hauser

El presidente de la Sociedad Rural Argentina (SRA), Enrique Crotto, llegó el jueves a su cuarta reelección consecutiva con un proyecto bajo el brazo: radicalizar las sanciones disciplinarias contra los socios. Sabía que en la asamblea posterior al comicio se enfrentaría, por primera vez en la historia, con un grupo de estancieros disidentes decididos a rechazar todos sus planteos y balances contables. Son los mismos que acusan a las autoridades de la institución por la venta del predio para convertirlo en un gran shopping de entretenimientos, operación orquestada por el banquero menemista Raúl Moneta y que está bajo investigación judicial. El proyecto mordaza, como lo llama la oposición, fue rechazado de plano hasta por la propia tropa de Crotto. Pero el borrador no tiene desperdicio: pretendía castigar a quienes contrariaran —según el criterio unilateral de la cúpula ruralista— hasta el “estilo” o los “valores” de la SRA.

La entidad a la que el común de los argentinos conoce por sus exposiciones de vacas, toros y caballos, en las que productores y empresarios del sector agropecuario regalan calcomanías y muestras gratis de su producción tiene como titular a Crotto desde 1994. Es un hombre que sabe muy bien que en realidad la Rural es un lugar de poder económico —y político— clave. Crotto se presentó en una lista única, como suele suceder, pero no está tranquilo. Nunca tuvo una oposición tan fuerte, encarnada en un grupo de unos cuarenta productores que señalan, entre otras desgracias, sus posibles negocios espurios. No sólo eso, sino que también carga con la amenaza de una inminente citación judicial.

Los disidentes de la Rural empezaron a hacer ruido a fines de julio, cuando repudiaron el desfile de caballos de Moneta en la inauguración de la Exposición Rural de este año. En el grupo figuran, entre otros, tres hijos de ex presidentes de la Rural, el comodoro Juan José Güiraldes, Carlos Firpo Peña y Celedonio Pereda. En la asamblea del jueves pasado que debía convalidar las nuevas autoridades, reformas al estatuto y balances contables, volvieron al ruedo. Pidieron la impugnación del evento, una cuestión que deberá resolver la Inspección General de Justicia. Y se solidarizaron con los periodistas, a los que les fue prohibida la entrada a menos que fueran socios de la SRA.

El intento de Crotto de reformular las normas del tribunal de disciplina, e incluso de ampliarlo en su número de integrantes, es sugestivo. Sobre ese tema este diario mantuvo con él un diálogo casi zen.

—¿Por qué tiene tanto interés en cambiar las normas disciplinarias? le preguntó Página/12.

—Bueno... queremos un nuevo sistema de tribunal de honor, el que tenemos ahora es muy lento. Imagine-

Terrenos: Para el fiscal, la venta fue una decisión “tomada en base a pactos y acuerdos cerrados” entre Menem y los directivos de la Rural.

se que data del estatuto de 1866.

—¿Y en qué se manifiesta esa lentitud? ¿Por ejemplo, hay muchos acusados acumulados?

—No, en rigor no hay ninguno.

Crotto propuso modificar el texto original sobre las sanciones (que pueden llegar hasta la expulsión del socio cuestionado) agregando algunas



CROTTO VERSUS LOS DISIDENTES DE LA SRA

Rebelión en la granja

Reelecto por cuarta vez como presidente de la Sociedad Rural, Crotto enfrenta un motín que rechazó una autoritaria reforma al código de sanciones. Y una investigación de sus cuentas.

causales que pueden llevar a esa instancia: “Actos u omisiones que configurasen incumplimiento de las obligaciones impuestas por los estatutos, reglamentos y demás disposiciones internas de la Sociedad o que desvirtúen sus finalidades”. “... observar una conducta notoriamente perjudicial o contraria a los intereses sociales, o contraria a los principios, propósitos, valores, o estilos de la Sociedad o agravantes, calumniosas, injuriosas o de cualquier otro modo lesiva para sus autoridades o sus socios”. “Haber cometido actos graves de deshonestidad, o engañado o tratado de engañar a la Sociedad o bien haber cometido actos u omisiones que pudieran afectar la buena fe, o la confiabilidad de los registros, constancias o decisiones de la Sociedad”. El texto restringía las posibilidades de apelación sólo a los casos en que la sanción impuesta fuera una suspensión de derechos por un plazo mayor a un año o la expulsión.

Pero Crotto no se salió con la suya: la mayoría de los presentes en la asamblea rechazaron la iniciativa al verse claramente en peligro. A muchos no se les habrá olvidado la denuncia pública que hizo a mediados de julio el comodoro Güiraldes, socio vitalicio y descendiente de uno de los fundadores, quien atribuyó a Crotto la distribución de un panfleto en el que lo ridiculizaba al decir que “se disfraza de gaucha” e incluía como “prueba” un listado de amigos o socios con apellido judío diferenciados con un acentuado subrayado.

Lo cierto es que además de haber sido denunciado ante la comunidad, Crotto fue demandado por la Asociación Amigos del Lago junto con un listado de funcionarios y empresarios. La investigación llevó al fiscal José María Campagnoli a la conclusión de que la operación que permitió a la SRA comprar el tradicional predio de Palermo fue una “venta fraudulenta”. La venta de las 12 hectáreas de tierra pública del Parque Tres de Febrero se concretó en diciembre de 1991 con un decreto firmado por el ex presidente Carlos Menem y el ex ministro de Economía Domingo Cavallo. Para Campagnoli, la transac-

ción respondió a una decisión “tomada en base a pactos y acuerdos cerrados” entre el gobierno del riojano y los directivos de la Rural. Además, los terrenos se vendieron en 30 millones de dólares, un valor diez veces inferior al de mercado, con el argumento de que la SRA era una sociedad sin fines de lucro. El mismo día de la escrituración nació “la Sociedad Rural de Palermo Sociedad Anónima”, cuyo objeto era la explotación de todo tipo de negocios en el lugar y cuyo titular era el mismo que el de la sociedad civil: Crotto. Luego vino la sociedad con la firma norteamericana Ogden para convertir el

predio en un centro de cines, bares, jugueterías y cualquier clase de entretenimiento imaginable. Un negocio redondo, en cuya gestación participó el banquero Moneta.

El fiscal también acusó a la gestión del hoy presidente Fernando de la Rúa en el gobierno porteño de participar en “la segunda parte del fraude”, al aprobar en 1997 las dos primeras etapas del proyecto de remodelación de la Rural, que incluyó un megacentro de convenciones y un pabellón de 35 mil metros cuadrados. Así fue que Campagnoli terminó pidiéndole al juez Ricardo Farías, por lo que consideró “un vergonzoso

Enrique Crotto quiso inventar nuevas sanciones contra los que atentan contra el “estilo” de la SRA.

Hizo votar la “ley mordaza” el viernes, después del comicio: la rechazaron hasta los suyos.

fraude en perjuicio de la República”, que indague como sospechosos no sólo a Crotto, Moneta, Menem y Cavallo sino también a más de medio centenar de personas entre las que figuran el propio De la Rúa, el actual procurador del Tesoro, Ernesto Marcó, el ex presidente de la Comisión de Venta de Inmuebles Estatales, Matías Ordóñez, el secretario porteño de Planeamiento, Enrique García Espil, el ex ministro Roque Fernández, el ex presidente de la Cámara de Diputados, Alberto Pierri, y el ex ministro del Interior, Carlos Corach, entre otros.

Mientras se paseaba el jueves por el subsuelo de la sede de la calle Florida entre las urnas que lo consagrarían otra vez, Crotto criticaba a sus detractores: “¿Por qué no se presentan a elecciones si quieren que algo cambie? ¿Qué quieren impugnar, que les ganamos por mucho?” Ante su gente de confianza decía, sin embargo, que está preocupado porque es probable que el juez Farías lo llame a indagatoria como sospechoso. Y porque la empresa Ogden comenzó a amenazar con retirarse del negocio cuando el gobierno porteño impidió continuar con la obra del shopping. Más aún, ya estaría en busca de diez socios para comprar esa parte societaria y ya contaría con el “sí” del leal Moneta.

“Si no fuera por Crotto nosotros, los del interior, no tendríamos lugar en la exposición rural”, proclamaba un gaucha santiagueño ajeno a las disputas sobre la venta del predio. Pero en la asamblea no fueron todos elogios para el hombre re-re-eleto. Algunos de los presentes relataron este diario que un auditor señaló que en el balance oficial no estaban registrados 394.335 pesos de pérdidas, mientras que algunos contadores advirtieron que la pérdida real sería de 3.500.000. Entretanto, los más interesados en que Farías resuelva lo antes posible el pedido del fiscal dicen estar convencidos de que “habrá un festival de indagatorias”.

DESALOJOS Y CESIONES EN SANTIAGO DEL ESTERO

Juárez, un raro socialista

Algun desprevénido podría pensar que al gobernador de Santiago del Estero, Carlos Juárez, le agarró un ataque de socialismo. “La tierra tiene que ser para el que la trabaja, ya sea propiedad del fisco o particulares que no han sabido trabajar ni cuidar su campo”, dijo el viernes, antes de anunciar que enviará a la Legislatura provincial un proyecto de ley para que “el Estado reconozca el derecho de los campesinos poseedores de campos”. Pero la verdad es que el anuncio resulta un intento de poner paños fríos a las críticas que recibió por la reciente sanción de la Ley de Desalojo, que autoriza a los jueces a sacar de un inmueble a los usurpadores sin el dictado de un auto de procesamiento, con la sola presentación del título de propiedad.

Todo comenzó con una ley impulsada por Juárez que recientemente aprobó la Cámara de Diputados y modifica el Código de Procedimiento Criminal y Correccional sobre el delito de usurpación en casos referidos al reintegro de inmuebles. Con la nueva ley, en cualquier estado del proceso, los jueces provinciales podrán ordenar el desalojo de campe-

sinos que estén ocupando tierras y no tengan título. Las críticas desde la Pastoral Social y el Movimiento Campesino de Santiago del Estero (Mocase) no tardaron en llegar. El presidente del Mocase, Zenón Ledesma, señaló que con la aprobación de la ley “directamente se va a matar al campesino santiagueño” y anticipó que “los desalojos con topadoras van a ser más frecuentes”.

Frente a las críticas, Juárez reconoció que apuró la ley después de recibir “la visita de dos inversores de

importancia de una zona muy extensa de la provincia que había sido invadida por el antojo arbitrario de gente que quería tomar la posesión, interrumpiéndose incluso los trabajos agrícolas que estaban realizándose”. El senador por Santiago del Estero Omar Vaquir defendió la iniciativa de Juárez. “Se trata de darles seguridad a los inversores para que la provincia crezca. Ellos tienen que tener la seguridad de que no les van a ocupar las tierras”.

Con la “seguridad” para los inversores garantizada con la ley, Juárez intentó moderar a los críticos con otra promesa: “Voy a mandar a la Cámara de Diputados otro proyecto de ley por el cual reconozco el derecho que van a tener los poseedores de campos, de una fracción entre 50 o 60 hectáreas, que acrediten unos cinco o seis años de posesión para que el Estado les reconozca la propiedad y les otorgue el título pertinente en forma absoluta y totalmente gratuita”. También aseguró que el gobierno “facilitará tractores a los campesinos para que puedan arar las tierras y semillas para sembrar, principalmente aquellos que han sufrido daños por fenómenos meteorológicos y climáticos”.



Gobernador Carlos Juárez.

“La tierra, para el que la trabaja.”

1967- 8 de octubre - 2000



Canciones al CHE ★

Una colección de 3 CD's con poesías y canciones dedicadas a Ernesto "Che" Guevara



- 1** 1 CANCIÓN DEL ELEGIDO *Silvio Rodríguez*
2 EL APARECIDO *Víctor Jara*
3 CANCIÓN FUNEBRE POR CHE GUEVARA *Quilapayún*
4 CHE GUEVARA *N. Guillén*
5 ZAMBA DEL CHE *Víctor Jara*
6 UNA CANCIÓN NECESARIA *Vicente Feliú*
7 DICIEMBRE 3 Y 4 *Noel Nicola*
8 CONSTERNADOS, RABIOSOS *Mario Benedetti*
9 SU NOMBRE ARDÍO COMO UN PAJAR *Patricio Manns*
10 GUITARRA EN DUELO MAYOR *Ángel Parra*
11 NADA MAS *Atahualpa Yupanqui*
12 ELEGÍA AL CHE GUEVARA *Quilapayún*
13 HOMENAJE *Juvencio Valle*
14 CARTA AL CHE *Inti Illimani*
15 CHE COMANDANTE *Nicolás Guillén*
16 HOMBRE *Silvio Rodríguez*
17 CARTA DE DESPEDIDA DEL CHE *Fidel Castro*

- 2** 1 HASTA SIEMPRE *Carlos Puebla*
2 CHE GUEVARA *Grupo Alam Mater*
3 PALABRAS DEL CHE
4 AMÉRICA TE HABLO DE ERNESTO *Silvio Rodríguez*
5 SI EL POETA ERES TÚ *Pablo Milanés*
6 REPORTAJE AL CHE (LA HABANA 1959)
7 ANDES LO QUE ANDES *Sara González*
8 POR LOS ANDES DEL ORBE *Omara Portuondo*
9 CANCIÓN AL HOMBRE NUEVO *Nereyda Naranjo*
10 EL HOMBRE NUEVO *César Portillo de la Luz*
11 UN NOMBRE *Carlos Puebla*
12 PALABRAS DEL CHE
13 CANCIÓN AL GUERRILLERO HERÓICO *Elena Burke*
14 FUSIL CONTRA FUSIL *Silvio Rodríguez*
15 SON LOS SUEÑOS TODAVÍA *Santiago Feliú y otros*
16 PALABRAS DEL CHE

- 3** 1 UN HOMBRE *Carlos Puebla*
2 AYER Y HOY ENAMORADOS *Santiago Feliú*
3 PALABRAS DEL CHE
4 QUE PARA EL SON *Carlos Puebla*
5 HASTA SIEMPRE *Grupo 5 U 4*
6 LO ETERNO *Carlos Puebla*
7 PALABRAS DEL CHE
8 CHE COMANDANTE *Cacique Paraguayo*
9 COMANDANTE CHE GUEVARA *Grupo Tabacalero*
10 HOMENAJE DE LOS TRABAJADORES INDUSTRIALES AL CHE
11 RESPETO AL CHE GUEVARA *Quinteto Rebelde*
12 CANCIÓN FUNEBRE POR CHE GUEVARA *Coro Polifónico*
13 PALABRAS DEL CHE
14 SU NOMBRE ES PUEBLO *Sara González*
15 ANDES LO QUE ANDES *Amaury Pérez*
16 DISCURSO DE FIDEL CASTRO EL 18 DE OCTUBRE DE 1967

Con el CD N° 1 un estuche de regalo para guardar toda la colección
Desde el próximo domingo, compra opcional \$6

Página/12

Detrás de este diario hay gente que piensa.

Lunes 2 de octubre de 2000 **Página 11**

La CGT con Machinea

La CGT oficial de Rodolfo Daer le reclamará hoy al ministro de Economía, José Luis Machinea, que el Estado pague "la deuda millonaria" que mantiene con las obras sociales sindicales, y le ratificará el rechazo a la desregulación del sistema.

Protesta en carta

Los empleados del Correo Argentino realizarán mañana un paro contra los despidos y la rebaja salarial dispuesta en el sector. La medida es impulsada por la Asociación Argentina de Trabajadores de las Comunicaciones y la Federación de Jerárquicos y Profesionales.

Visitadores de "visita"

Los visitadores médicos protestarán este mediodía contra los despidos y la rebaja salarial dispuesta por el laboratorio Abbott. Lo harán a través de un "escrache" en el Hotel Sheraton, donde se realizará un congreso médico.

Por el shock de demanda

La Mesa de Consenso de la CGT rebelde y el Grupo Productivo reclamó un "shock de demanda" que permita la creación de fuentes de empleo. "Hace demasiado tiempo que nuestra Argentina está estancada", señaló Luis Cejas, titular de la Federación de Viajantes.

Mesa de TODOS

La Fundación TODOS realizará hoy a las 19 en el auditorio de la Asociación Cristiana de Jóvenes, Reconquista 439, su tercera mesa redonda. Este lunes, el tema es "Discriminación y género: familia tipo y familia atípica." Participarán las doctoras Nelly Minyersky, Carmen González y Carmen María Argibay y el psicoanalista Angel Fiasche.

Señora Alemana

Clases y conversación
Aleman, Inglés y Francés
4825-0026

"Ya te cagamos, peruano, ¿viste qué fácil que era? Ahora, andate"

Alberto Carlos Gentilcore

El profesor Mejía Saldaña fue duramente sancionado por la Universidad de Rosario.

Dice que no tuvo defensa y fue amenazado.

Por Guillermo Zysman
Desde Rosario

"Me hicieron muchísimo daño", sostiene Manuel Aníbal Mejía Saldaña sin poder ocultar sus emociones. El 27 de mayo de 1999, este médico nacido en Perú y con largos años de vida argentina se enteró de la resolución del Consejo Directivo de la Facultad de Ciencias Médicas de la Universidad Nacional de Rosario que lo suspendía por 90 días como jefe de Trabajos Prácticos de la cátedra Anatomía Normal por "transgredir normas éticas", al inducir a sus alumnos a adquirir apuntes suyos en un instituto privado, a cambio de aprobar los exámenes. Al mismo tiempo que Saldaña denunciaba las irregularidades del procedimiento—"no pude ejercer un derecho constitucional básico como el de la legítima defensa"—, su contestador automático recibía innumerables llamadas intimidatorias: "Ya te cagamos, peruano, ¿viste qué fácil que era?", "te sacamos de tu puesto, ahora te vamos a devolver a tu país, de donde nunca tendrías que haber salido". El 7 de septiembre, Saldaña presentó ante el Instituto Nacional contra la Discriminación-Inadi—una denuncia por discriminación y xenofobia contra la decana de Medicina y otras autoridades universitarias, convencido de que su condición de peruano, naciona-

Defensor: "Lo han condenado sin juicio, esto es una expulsión encubierta, si se caen en todos estos vicios uno debe sospechar que hay discriminación".

lizado argentino, fue el causal de su "expulsión encubierta".

En 1976, Saldaña ingresó como profesor a la misma casa que le había otorgado su título de médico algunos años antes. Ya en 1982, después de ejercer cargos voluntarios y ad honorem, obtuvo por concurso el nombramiento rentado de jefe de Trabajos Prácticos de la cátedra de Anatomía Normal. Tras 17 años de dictar clases "sin ningún inconve-

niente", el 26 de mayo del año pasado una de sus alumnas, María Florencia Mondino, presentó ante la decana Raquel Chiara una imputación en su contra. Mondino denunció que Saldaña inducía a todos sus alumnos a concurrir al instituto privado Latarjet, donde se vendían apuntes elaborados por él mismo, como condición para aprobar la materia. "Nunca lo hice, jamás se me hubiera pasado por la cabeza. Para mí es un honor ser docente universitario pese a que gano 170 pesos, es mi vocación", se defiende Saldaña.

Un día después, el Consejo Directivo de la Facultad de Medicina resolvió separarlo por noventa días de "cualquier actividad relacionada con el trato directo con los alumnos". "Cuando me enteré—recuerda quebrado Saldaña—, me sentí humillado, sentí que eran los últimos días de mi vida. Mi hija mayor de sólo 12 años se enteró de esto porque sus maestras le preguntaban por el caso y quedó muy afectada."

"Desde el momento de la suspensión misma se cometieron innumerables y gravísimas irregularidades", dispara Francisco Waldemar Palermo, abogado patrocinante de Saldaña. Según Palermo, el Consejo Directivo lo suspendió sin iniciarle juicio académico, cuando en realidad ese órgano colegiado no tiene esas atribuciones. El artículo 14 de la ordenanza que regula el juicio académico contempla la suspensión preventiva sólo "durante la sustentación del juicio académico", a fin de no entorpecer la investigación. "Lo sancionaron anticipadamente, y lo más grave fue que no lo dejaron defenderse", apunta Palermo.

Las anomalías no cesaron allí. El asesor jurídico de la UNR, Oscar Borgonovo, fue el encargado de desestimar los reparos y las presentaciones de la defensa de Saldaña, cuando a la vez se desempeña como abogado defensor de Mondino en la querrela por calumnias e injurias que le inició Saldaña. La conducta parcial de Borgonovo desembocó en una denuncia penal en su contra por negocios incompatibles con el ejercicio de funcionario público y prevaricato.

Pasados los 90 días de la suspensión, y pese a que Saldaña solicitó su reincorporación, la Facultad de Medicina no emitió resolución ad-



El médico tiene muchos años en el país y se nacionalizó.

Recibió duras amenazas y burlas después de ser suspendido.

ministrativa alguna, por lo que no pudo volver a ocupar su cargo desde entonces. "Lo han condenado sin juicio, esto es una expulsión encubierta—denuncia Palermo—. Si se caen en todos estos vicios, uno debe sospechar que hay discriminación."

"Me han hecho mucho mal, me han discriminado por ser peruano,

Inadi: Recibió la denuncia y ya le envió una nota oficial a la decana de Medicina, Raquel Chiara, para que informe su versión de los hechos.

incluso ya había tenido problemas en ese sentido anteriormente. Tal vez esto ocurra porque soy un profesor muy exigente", reflexiona Saldaña, quien mantiene a sus cuatro hijos con los ingresos que recibe como médico del PAMI. "Algún día—continúa— va a quedar demostrado que todo esto estaba armado. Incluso ya hubo alumnos que desinteresadamente salieron a apoyarme, pero la decana les rechazó la

carta en la que negaban que yo los incentivaba a ir a ese instituto privado. Han usado a una alumna para cometer este acto malicioso y destruirme", arremete Saldaña contra sus colegas profesores, al tiempo que recuerda que, días antes de la suspensión, el titular de la cátedra, Juan Carlos Barrovecchio, "le sugirió" que apruebe a un alumno, hijo de un profesor amigo.

Para Roberto Arévalo, presidente de la Asociación de Residentes y Estudiantes Peruanos de Rosario, "éste no es un caso de discriminación aislado, está enmarcado en una campaña de persecución y discriminación contra nuestra colectividad, que algunos medios como la revista La Primera y Radio 10 han instalado haciendo apología del odio racial", asegura antes de mencionar el atentado que sufrió su sede el año pasado cuando una bomba incendiaria cayó en uno de sus patios.

El Inadi recibió la denuncia y, si bien el instituto no comenta los casos que está investigando, **Página/12** pudo establecer que le envió una nota oficial a la decana Raquel Chiara para que informe su versión de los hechos. Todo indica que la denuncia de Mejía Saldaña no fue descartada.

Más cómodo. Más sencillo.

Con un simple llamado compre su pasaje telefónicamente y retírelo en
Aeroparque minutos antes de abordar. Sencillo, no?

Informes, reservas y ventas las 24 horas **5371-1111**

www.dinar.com.ar - Consulte a su agente de viajes

Dinar
Líneas Aéreas
Excelente Servicio

PARO DE LOS TRANSPORTISTAS POR TIEMPO INDETERMINADO

La pulseada está en las rutas

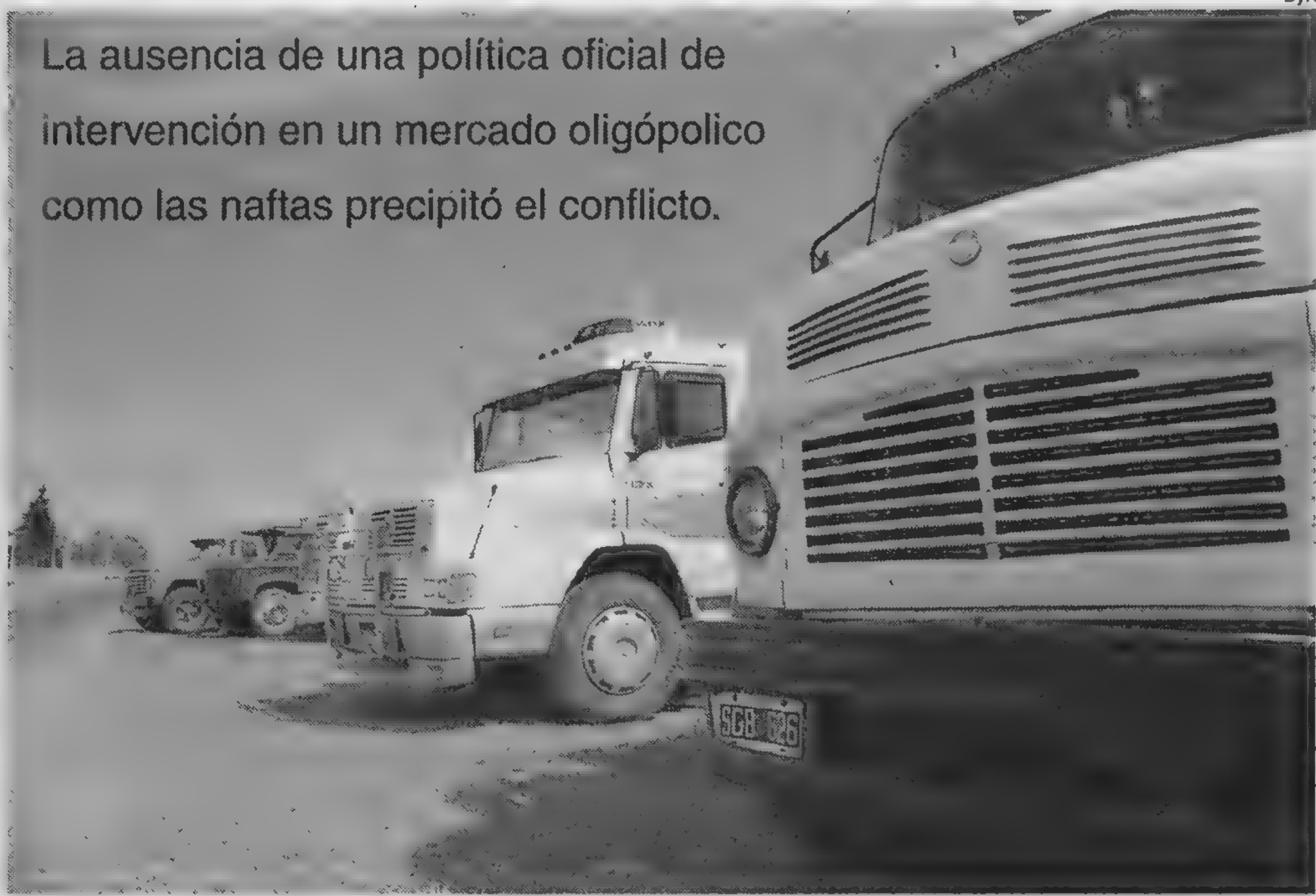
Ayer comenzó el paro por tiempo indeterminado de un sector del transporte de cargas. Y como no podía ser de otra manera al inicio de una medida de fuerza se lanzó la puja por minimizar el alcance de la protesta, el Gobierno, y por manifestar su contundencia, los dirigentes gremiales. Lo cierto es que este nuevo paro es reflejo del fracaso de los negociadores oficiales, que cedieron a varios reclamos de los camioneros logrando la adhesión de dos de las tres cámaras de esa actividad. Pero la Confederación Nacional de Transporte Argentino (CNTA) se rebeló a la propuesta del Gobierno, que José Luis Machinea consideró "excesiva", con un particular sentido de la oportunidad política.

La crisis con el grupo de transportistas que reúne a asociaciones regionales integradas por sociedades unipersonales y familiares, que viven de los fletes de granos y subproductos agropecuarios, es una derivación directa de la ausencia de una agresiva política pública de intervención en un mercado oligopólico como el de las naftas. El principal reclamo de la CNTA, liderada por Pedro Piermartei, es por el precio del gasoil, que aumentó más del 60 por ciento en lo que va del año. "No hemos tenido ninguna respuesta del Gobierno. La gente (del sector del transporte de cargas) lo que quiere es que el gasoil baje en la boca del surtidor."

El Gobierno se defiende diciendo que diseñó el mecanismo de la tarjeta exclusiva para los transportistas que les permite adquirir el gasoil en estaciones de servicios Repsol YPF a un precio 11,5 por ciento menor que el valor de mercado. Y que entregó en forma gratuita 160 tanques con capacidad promedio de 30 mil litros, lo que significa 4,8 millones de litros de capacidad de almacenaje para acopio, facilitando el acceso al precio mayorista.

Piermartei respondió ayer a esas ofertas señalando que "la tarjeta de crédito, que emitiría el Banco Nación, por la cual tendríamos un crédito de 1000 pesos (para la compra de combustible a precio mayorista), resulta difícil de acceder. Esto no nos sirve". "El motivo—apuntó Piermartei— es que esa tarjeta sólo podría ser usada en lo inmediato en 120 es-

La ausencia de una política oficial de intervención en un mercado oligopólico como las naftas precipitó el conflicto.



Gallo negoció con los transportistas. Machinea consideró que dio en exceso. Los camioneros pararon. Los más combativos quieren gasoil barato en todos lados. Aseguran que no generarán desabastecimiento.

taciones de servicio en todo el país. Se podría llegar a unas 300 dentro de dos meses, pero no estamos en condiciones de esperar tanto, debido a que el sector está en la ruina." El dirigente afirmó que "lo que pedimos es que la baja que se obten-

dría por el uso de la tarjeta se traslade al surtidor y se generalice en todas las estaciones de servicio para el transporte de cargas".

El ministro de Infraestructura, Nicolás Gallo, replicó que con el paro "no se va a ganar nada" y estimó ne-

cesario "empujar hombro a hombro" para sortear las dificultades de costos que presenta la economía. Así también Gallo envió un tiro por elevación a Machinea, quien lo había criticado por dar en exceso en las negociaciones con los transportistas.

ESTA SEMANA COMIENZA LA BATALLA POR EL PRESUPUESTO

Economía va en defensa de su obra

Después de unos días de descanso, luego de participar en la Asamblea Anual del FMI-BM, en Praga, el secretario de Hacienda, Mario Vicens, visitará el miércoles o jueves la Cámara de Diputados, para defender el proyecto de ley de Presupuesto para el 2001. Iniciativa que ya cosechó rechazos de legisladores de la oposición como del oficialismo.

Vicens estará acompañado por el subsecretario de Presupuesto, Nicolás Gadano. Los funcionarios de Economía comenzarán su campaña de convencimiento luego de que el jefe de la bancada peronista en el Senado, José Luis Gioja anticipara el rechazo al proyecto. Vicens ya tiene prepara-

da la replica: si no acompañan la propuesta del Gobierno "tendrán que formular otra para cumplir con la ley de Responsabilidad Fiscal".

Los justicialistas se hicieron eco de las críticas de los gobernadores de su partido, quienes rechazan la reducción de 180 a 80 millones de pesos para el Fondo de Asistencia al Tabaco, junto a una distribución que privilegia a los pequeños productores en reemplazo del actual pago de subsidio por kilo. Además el proyecto reduce a la mitad el subsidio a los combustibles que reciben las provincias patagónicas, por lo que el Tesoro ahorraría anualmente unos 89 millones de pesos, y también al gas, que de 85 millones quedaría en 60 millones.

El proyecto plantea también reducir la asistencia extraordinaria que recibe La Rioja, de 145 a 100 millones en el 2001 y elimina las pensiones graciables que otorgan los legisladores, al tiempo que revé las otorgadas. Pero también numerosos diputados oficialistas se aprestan a embestir contra el proyecto. Algunos de esos cuestionamientos son encabezados por Horacio Pernasetti, el propio presidente de su bancada. Por su parte, Silvia Vázquez (UCR), se expresó contra la apropiación por parte de la Secretaría de Hacienda de 30 de los 60 millones de pesos que debe recaudar por recursos propios el Instituto Nacional de Cinematografía y Artes Audiovisuales (Incaa).

OPINION

Por Francisco Dos Reis *

La flauta y la partitura

El presidente Fernando de la Rúa anunció un "relanzamiento" de su gobierno, luego de la crisis institucional del Senado y ante la muy demorada reactivación de la economía. Dos son los escenarios posibles. El primero incluye el abandono del modelo neoliberal encarnado en el plan Menem-Cavallo y su continuidad actual. Requiere tratamiento diferente del manejo del endeudamiento externo y sus intereses; profunda modificación del régimen tributario de carácter regresivo, que incluya gravámenes sobre las superganancias y rentas financieras; eliminación de la apertura irrestricta del comercio exterior; regulación de las remesas de divisas al exterior; recomposición positiva de salarios y jubilaciones; finalizar con la concentración y extranjerización; apoyo a las pymes que contemple refinanciación de pasivos. Todo ello, sin duda, no contará con la aprobación de los "capitales externos" gerenciados por el FMI. El segundo escenario permite prever un cambio de figuras en el gabinete, que con estilo más dinámico manejen los magros fondos con que se cuenta para implantar políticas activas, luego de atender las exigencias de los acreedores externos y sectores oligopólicos locales y mantener acotado el "riesgo país", es decir de transferir a los sectores mayoritarios de la población los costos del mantenimiento del perverso modelo de acumulación. La presencia de Martínez de Hoz en una reunión con el Presidente de la Nación y los rumores sobre el regreso de Cavallo a funciones de gobierno constituyen oscuros augurios. Un economista estadounidense escribió como encabezamiento de uno de sus libros: "El asunto no es quién toca la flauta sino quién impone la partitura".

* Presidente Apyme.

¡PENSAMOS EN TU FUTURO!

Info Trans te brinda la oportunidad de acceder a Becas de la Universidad de Belgrano. Concursá... tenés grandes posibilidades.

PREMIOS

Becas Completas para Carreras de Grado.
Becas Completas para Carreras de 2 años.

BASES DEL CONCURSO :

Retíralas en la Universidad de Belgrano, Zabala y Villanueva planta baja, sector ingresos; o en INFO TRANS, Av. Juan de Garay 2864 (Capital Federal).

Educación

Info Trans el medio de comunicación en tiempo real, líder del autotransporte público de pasajeros.

Av. Juan de Garay 2864 (C1256AAX) Buenos Aires - Tel./Fax: (5411) 4308-2333 Web: www.info-trans.com.ar Infotrans@info-trans.com.ar

INFOTRANS
Viajar Informado

Por Andrew Graham-Yooll

HECTOR TIZON, ESCRITOR

"Si no tengo ilusiones"

Es uno de los escritores fundamentales del país. Enraizado en Yala, a pocos kilómetros de Jujuy, ejerce la novela, el cuento y la ley, como juez. Ex diplomático, dos veces constituyente elegido como independiente, detesta la militancia tanto como ama la política. En esta charla a 1400 metros de altura, Tizon explica su fascinación con el clima y con el patriotismo, y cuenta cómo se despidió hace veinte años de la literatura.



POR QUE HECTOR TIZON

Por A. G. Y.

Un hombre sabio y talentoso

Su último libro, *Tierras de Frontera*, es una colección de artículos escritos desde 1969. Una de esas piezas comienza diciendo, "En este país sólo un hombre que va para viejo puede recordar el tiempo aquel cuando pertenecíamos al Primer Mundo".

Ese pasaje lo leí después de ocurrida esta larga conversación en la casa de Héctor Tizon en Yala, a unos doce kilómetros de la capital jujeña, a 1700 kilómetros de Buenos Aires y 1400 metros sobre el nivel del mar, en un clima mustio, entre frío y lloviznando. La oración resume una búsqueda, como también la expresó la entrevista.

Héctor Tizon, que anda por los setenta años, es escritor, abogado, dos veces constituyente (provincial y nacional), alguna vez diplomático durante el gobierno de Arturo Frondizi y actualmente miembro del superior Tribunal de Justicia de su provincia. Es un hombre sabio y tiene talento. Es uno de los grandes escritores argentinos, premio Consagración, premio Academia Nacional de las Letras, Gran Premio de Honor de la SADE, y otras más, que ha sabido desarrollar sus contactos con Buenos Aires y el mundo sin dejar de ser jamás jujeño, de Yala.

Tengo el honor de conocerlo desde hace más de treinta años, cuando recién aparecía su segundo libro, *Fuego en Casabindo*. Su primera colección de cuentos, *A un costado de los rieles* (1960), se publicó en México. Hacía seis años que no nos habíamos disfrutado del placer de la conversación sin límites. Para mí esa charla de reunión fue un privilegio. Su nuevo libro, su trayectoria y su opinión reclamaban esta entrevista. Su preocupación pasaba por la gente del país, en especial los jóvenes.

—Decía que le preocupaba la situación de la juventud.

—Porque no hay un encuadre para contenerlos. En primer lugar, las diferencias han dejado de ser tales, las naciones han dejado de ser tales, aparentemente. Y los ideales están, prácticamente todos, descafeinados. Algunos están francamente pasados de moda, hasta en lo semántico, hasta en la palabra. Por ejemplo, nadie se anima ahora a hablar de patriotismo, porque parece una palabra muy estúpida. De esa palabra se han apropiado los sectores más canalleros... A éstos se refería el doctor Johnson tan certeramente, en el siglo dieciocho, ¿no?, que el patriotismo es el último recurso de los canallas. Esa frase adquiere una vigencia asombrosa. A poco que uno conversa con la gente joven, y con toda frecuencia vienen jóvenes aquí para preguntar y hablar de cómo fueron esos tiempos de la dictadura. Primero, empiezan con algunas chanzas acerca de la edad, de cómo los tiempos pasan, y qué sé yo. Pero a poco uno observa que están particularmente interesados en aquella otra forma de vida que tuvimos. Porque sienten un gran

Pasión: "Nosotros tenemos ilusiones, que es mucho mejor que utopías. Hay utopías que son puramente intelectuales. Teníamos algo más que eso. Teníamos pasión".

vacío, en este momento.

—¿Nosotros teníamos utopías? Varias personas jóvenes, gente que tiene 25, 27, 29 años, atacan fuerte. En una cena una muchacha me dijo: "La diferencia entre ustedes, jovatos, y nosotros, es que ustedes creían en utopías y nosotros nos adecuamos a la realidad".

—Es más grave: es un manejo de la palabra bastante autopiadosa. Nosotros lo que teníamos eran ilusiones, que es mucho mejor que utopías. Hay utopías que son creaciones puramente intelectuales. Nosotros teníamos algo más que eso. Teníamos pasión. Ahora la pasión ¿en qué se pone? En cosas menores, por ejemplo, en empujarse al idioma,

hacer tabla rasa con toda axiología, da lo mismo el valor de un caballo de carreras y de un genio de la biotecnología. La música en buena parte son ruidos. Falta eso por lo cual muchos de nosotros, los mejores de nosotros, perdieron la vida. Ahora se dice que eran ilusos, que estaban fuera de la realidad... Puede ser, pero nadie puede quitar que esa generación es la última generación del país que tuvo ilusiones. Eso es lo que está buscando la gente que en este momento tiene veinticinco, treinta años. La respuesta no la van a encontrar en sus contemporáneos ni en sus padres, que no quieren hablar. La respuesta pretenden encontrarla en boca de nosotros, los que ya estamos para abuelos. Eso es lo que yo quería decir antes, cuando te decía que uno se legitima saltando una generación, a veces saltando dos generaciones. En el fondo uno tiene horror al vacío de origen. Uno tiene que entroncarse con alguien, no por un afán de abolengo, sino por un afán de autojustificación vital. Para qué estoy y por qué estoy yo en este punto, o hubiera dado lo mismo que no esté. Eso en todos los órdenes, en la política, el arte, la literatura. Si no tengo ilusiones, no tengo nada que decir. Y si yo no tengo nada que decir, voy a practicar el onanismo literario, o me voy a quedar callado si soy honesto. Pero como la gente cree que ha nacido para contar, a poco que descubra o se convenza que no tiene nada que decir, se va a dar con eso que llamaban los latinos el horror al vacío.

—El problema de eso es decir que esta generación, de la que estamos hablando, no tiene nada que contar, está buscando sus referentes en otra parte...

—En otro tiempo...

—En otro tiempo.

—En otro tiempo. En otra parte es muy difícil porque casi todas las partes están pintadas con la misma pintura monocromática. Se está buscando un sentimiento que la cambie. Una vez, andando por no sé dónde, una anciana, una campesina de la montaña, me dijo, "Cuando yo escuché la música de violín por primera vez, me pasó algo muy... muy hondo, aquí..." (se agarró el estómago). Y yo le dije: "¿Y entonces qué pasó?" "Entonces dejé de comer carne durante seis meses". Parece un disparate visto desde la razón. Pero a poco que se analiza, quería decir, le ha pasado algo muy intenso. Esa anciana está viva. En cambio, la gente que dice que "todo es igual", que hace "zapping" aquí en Yala, o zapping en Bombay, y en Bristol o Catamarca, ve que todo es igual, pues en definitiva son las mismas series, los mismos canales, hasta los mismos dueños. ¿qué es lo que puedo hacer en un mundo como éste? Tengo que buscar la forma de dar testimonio de mi propia canción.

—La última vez que nos vimos fue durante la reforma constitucional, en el '94 en Santa Fe. Y ahora es juez. ¿Volvió a la política o nunca la dejó?

—Nunca dejé la política, es decir el pensamiento político, la preocupación. Nunca me gustó la militancia. Empezando porque no me gusta la etimología de la palabra. Milite, militare... Porque además la militancia te exige ciertas "lealtades", entre comillas, que yo no estoy dispuesto a admitir. Es de-

cir que todos los que no están en el comité son hijos de puta. Y todos los que están son buena gente, lo cual me parece una síntesis totalmente arbitraria. Una reducción absolutamente estúpida. Pero tanto esa vez en Santa Fe, como la anterior cuando fui constituyente para la Constitución de Jujuy en el año '86, fui como extrapartidario. Yo en política tengo amigos que no tienen nada que ver con el ideario de un determinado partido político, tengo amigos personales. Por ejemplo Raúl Alfonsín. Es un hombre a quien respeto y quiero mucho.

—Recuerdo su comentario, en una cena en el patio de una casa en La Lucila, en setiembre de 1976. Ahí dijo "nos vamos", y yo respondí "nosotros también". Esa noche dijo que los amigos, la amistad, están por encima de la...

—...de la mitología y de la mili-

Necesidad: "Estoy seguro de que para ser un buen juez no se necesita ser un sabio, jurídicamente. Se necesita ser un hombre decente".

tancia, claro que sí. Fue un momento terrible. La política la había puesto en segundo, o décimo plano a la amistad. Nadie se arriesgaba por los amigos. Se desconfiaban los hijos de los padres, los padres de los hijos, los hermanos de los hermanos, y llegamos a la carnicería que llegamos...

—A una guerra civil... Los argentinos no queremos usar esa puta frasecita porque es como pertenecía de los españoles. Pero también nos describe a lo que sucedió en la Argentina.

—¿Sabés por qué no la quieren usar, me parece a mí? Porque pretenden, con ese reduccionismo del cual somos tan amigos los argentinos, que solamente de un lado hubo gente con fusil que tiraba, y

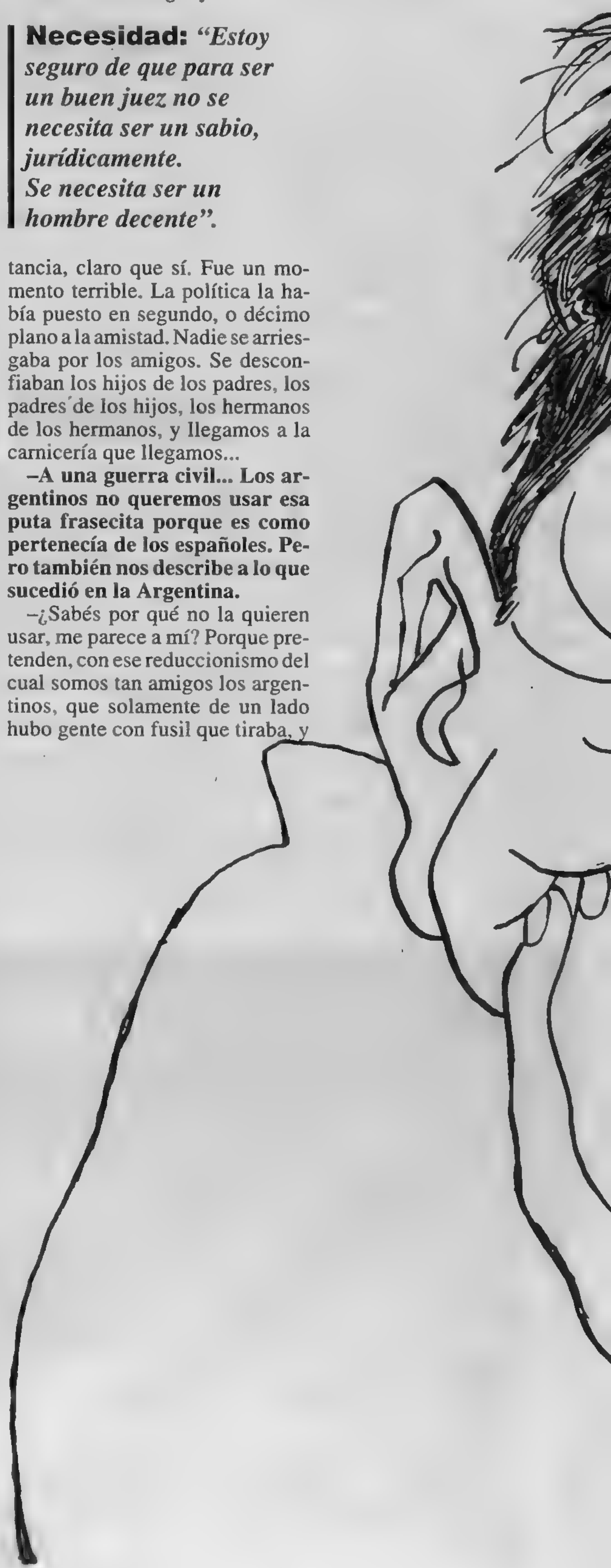
del otro lado hubieron víctimas. Tiraron de los dos lados y hubo una guerra. Una guerra sucia, verdad.

—Una guerra civil es sucia.

—Todas las guerras son sucias. Y la guerra civil es sólo una especie de quinta esencia de la mugre. De la porquería de la sociedad, lo despiadado... ¿sabés por qué? Se pelea apasionadamente, poniendo el acento en el odio. El amor también puede ser apasionado, pero el odio es fundamentalmente irracional.

—Ahora es juez...

—Ahora como juez... a mí me ha hecho mucho bien convencerme de una vez por todas que ya no estaba en condiciones de jugar ni de centroforward ni de nada. Y tal poco me conformaba con quedarme sentado en el banco viendo cómo jugaban los otros.



Por Andrew Graham-Yooll

HECTOR TIZON, ESCRITOR

"Si no tengo ilusiones, no tengo nada que decir"

Es uno de los escritores fundamentales del país. Enraizado en Yala, a pocos kilómetros de Jujuy, ejerce la novela, el cuento y la ley, como juez. Ex diplomático, dos veces constituyente elegido como independiente, detesta la militancia tanto como ama la política. En esta charla a 1400 metros de altura, Tizón explica su fascinación con el clima y con el patriotismo, y cuenta cómo se despidió hace veinte años de la literatura.



POR QUE HECTOR TIZON

Por A. G. Y.

Un hombre sabio y talentoso

Su último libro, *Tierras de Frontera*, es una colección de artículos escritos desde 1969. Una de esas piezas comienza diciendo, "En este país sólo un hombre que va para viejo puede recordar el tiempo aquel cuando pertenecíamos al Primer Mundo".

Ese pasaje lo leí después de ocurrida esta larga conversación en la casa de Héctor Tizón, en Yala, a unos doce kilómetros de la capital jujeña, a 1700 kilómetros de Buenos Aires y 1400 metros sobre el nivel del mar, en un clima mustio, entre frío y lloviznando. La oración resumí una búsqueda, como también la expresé la entrevista.

Héctor Tizón, que anda por los setenta años, es escritor, abogado, dos veces constituyente (provincial y nacional), alguna vez diplomático durante el gobierno de Arturo Frondizi y actualmente miembro del superior Tribunal de Justicia de su provincia. Es un hombre sabio y tiene talento. Es uno de los grandes escritores argentinos, premio Consagración, premio Academia Nacional de las Letras, Gran Premio de Honor de la SADE, y otras más, que ha sabido desarrollar sus contactos con Buenos Aires y el mundo sin dejar de ser jamás jujeño, de Yala.

Tengo el honor de conocerlo desde hace más de treinta años, cuando recién aparecía su segundo libro, *Fuego en Casabindo*. Su primera colección de cuentos, *A un costado de los rieles* (1960), se publicó en México. Hacía seis años que no nos habíamos disfrutado del placer de la conversación sin límites. Para mí esa charla de reunión fue un privilegio. Su nuevo libro, su trayectoria y su opinión reclamaban esta entrevista. Su preocupación pasaba por la gente del país, en especial los jóvenes.

hacer tabla rasa con toda axiología, da lo mismo el valor de un caballo de carreras y de un genio de la biotecnología. La música en buena parte son ruidos. Falta eso por lo cual muchos de nosotros, los mejores de nosotros, perdieron la vida. Ahora se dice que eran ilusos, que estaban fuera de la realidad... Puede ser, pero nadie puede quitar que esa generación es la última generación del país que tuvo ilusiones. Eso es lo que está buscando la gente que en este momento tiene veinticinco, treinta años. La respuesta no la van a encontrar en sus contemporáneos ni en sus padres, que no quieren hablar. La respuesta pretenden encontrarla en boca de nosotros, los que ya estamos para abuelos. Eso es lo que yo quería decir antes, cuando te decía que uno se legítima saltando una generación, a veces saltando dos generaciones. En el fondo uno tiene horror al vacío de origen. Uno tiene que entroncarse con alguien, no por un afán de abolengo, sino por un afán de autojustificación vital. Para qué estoy y por qué estoy yo en este punto, o hubiera dado lo mismo que no esté. Eso en todos los órdenes, en la política, el arte, la literatura. Si no tengo ilusiones, no tengo nada que decir. Y si yo no tengo nada que decir, voy a practicar el onanismo literario, o me voy a quedar callado si soy honesto. Pero como la gente cree que ha nacido para contar, a poco que descubra o se convenza que no tiene nada que decir, se va a dar con eso que llamaban los latinos el horror al vacío.

—El problema de eso es decir que esta generación, de la que estamos hablando, no tiene nada que contar, está buscando sus referentes en otra parte...
—En otro tiempo...
—En otro tiempo.
—En otro tiempo. En otra parte es muy difícil porque casi todas las partes están pintadas con la misma pintura monocromática. Se está buscando un sentimiento que la cambie. Una vez, andando por no sé dónde, una anciana, una campesina de la montaña, me dijo, "Cuando yo escuché la música de violín por primera vez, me pasó algo muy... muy hondo, aquí..." (se agarró el estómago). Y yo le dije: "¿Y entonces qué pasó?" "Entonces dejé de comer carne durante seis meses". Parece un disparate visto desde la razón. Pero a poco que se analiza, quería decir, le ha pasado algo muy intenso. Esa anciana está viva. En cambio, la gente que dice que "todo es igual", que hace "zapping" aquí en Yala, o zapping en Bombay, y en Bristol o Catamarca, ve que todo es igual, pues en definitiva son las mismas series, los mismos canales, hasta los mismos dueños. ¿qué es lo que puedo hacer en un mundo como éste? Tengo que buscar la forma de dar testimonio de mi propia canción.

—La última vez que nos vimos fue durante la reforma constitucional, en el '94 en Santa Fe. Y ahora es juez. ¿Volvió a la política o nunca la dejó?
—Nunca dejé la política, es decir el pensamiento político, la preocupación. Nunca me gustó la militancia. Empezando porque no me gusta la etimología de la palabra. Milite, militare... Porque además la militancia te exige ciertas "lealtades", entre comillas, que yo no estoy dispuesto a admitir. Es de-

del otro lado hubieron víctimas. Tiraron de los dos lados y hubo una guerra. Una guerra sucia. De verdad.
—Una guerra civil es sucia.
—Todas las guerras son sucias. Y la guerra civil es sólo una especie de quinta esencia de la muge. De la porquería de la sociedad, de lo despiadado... ¿sabés por qué? Se pelea apasionadamente, poniendo el acento en el odio. El amor también puede ser apasionado, pero el odio es fundamentalmente irracional.
—Ahora es juez...
—Ahora como juez... a mí me ha hecho mucho bien convencerme de una vez por todas que ya no estaba en condiciones de jugar ni de centroforward ni de nada. Y tampoco me conformaba con quedarme sentado en el banco viendo como jugaban los otros.

Necesidad: "Estoy seguro de que para ser un buen juez no se necesita ser un sabio, jurídicamente. Se necesita ser un hombre decente".

tancia, claro que sí. Fue un momento terrible. La política la había puesto en segundo, o décimo plano a la amistad. Nadie se arriesgaba por los amigos. Se desconfiaban los hijos de los padres, los padres de los hijos, los hermanos de los hermanos, y llegamos a la carnicería que llegamos...

—A una guerra civil... Los argentinos no queremos usar esa puta frasecita porque es como pertenencia de los españoles. Pero también nos describe a lo que sucedió en la Argentina.

—¿Sabés por qué no la quieren usar, me parece a mí? Porque pretenden, con ese reduccionismo del cual somos tan amigos los argentinos, que solamente de un lado hubo gente con fusil que tiraba, y

—Entonces, ¿qué...?

—Con la experiencia que había recogido para bien y para mal, yo podía ser una especie de árbitro. Y no porque haya sido yo jamás un eximio jurista, ni un tratadista del derecho. Estoy seguro de que para ser un buen juez no se necesita ser un sabio, jurídicamente. Se necesita ser un hombre decente. Que

empezando por tener los ojos bien abiertos, y por encima de la conciencia, hay que tratar en primer lugar de avenir, y ensegundo lugar hacer razonar a las partes, que nada es tan importante como para que merezca la pena de matar al contrincante. Desde ese punto de vista creo que me siento cómodo en la función que ocupo, que me per-

mite ser imparcial, pero tampoco deja de lado la compasión, la piedad. El sentimiento en pro de aquella parte que es más débil. Siempre. Y después, en cuanto a la administración de justicia, en cuanto al discurso jurídico, al cabo de muchos años he aprendido lo obvio: que de ninguna manera se di-

ferencia del discurso literario. Porque ¿qué hace un novelista?

—El finado Juan Filloy escribía sus sentencias en rima.

—Yo las sentencias las escribo como sentencias. Pero en el fondo el discurso... una sentencia, es analizar una tesis... dos propuestas, que son las que llevan cada parte para que el juez haga justicia. Entonces el juez tiene que hacer un análisis histórico de la posición de las partes. Resumirla de la manera más objetiva que sea posible, y después dar su opinión. Que se llama sentencia, y que va a primar por sobre la opinión de las partes que interviengan. ¿Qué otra cosa hace el novelista? El novelista en vez de trabajar con personas trabaja con personajes que a veces son mucho más reales que las personas y entonces compone... compone una suerte de historia de vida, que tiene que ser por sobre todas las cosas verosímil. Uno no puede dar soluciones disparatadas, como novelista. Uno tiene que tener la certeza de que está trabajando con personajes pero tiene también la obligación de asegurar que esos personajes se mueven en un mundo de lo verosímil. Si no, el lector inmediatamente va a abandonar lo que está leyendo. Los mejores libros son los que a nosotros nos tienen atrapados porque eso que estamos leyendo nos hace decir: "Pero... me está pasando a mí o me pudo haber pasado a mí, a ver cómo se desarrolla esta historia. Yo le creo". Es decir, el mejor acto que uno puede hacer como lector respecto de un escritor es darle credibilidad. Lo que este autor me está contando, yo lo creo.

—Algo me viene preocupando. En su novela *La mujer de Strasser* (1997) hay una diferencia frente a todos tus escritos anteriores. En *Fuego en Casabindo* (1969), *El cantar del profeta* y *el bandido* (1972) y otros, se usa el tiempo meteorológico. El clima es casi un personaje. Usted contaba que si se comete un crimen en el norte cuando sopla el viento Norte el juzgado tiene que admitirlo como paliativo al considerar la sentencia. En *La mujer de Strasser* es como si el tiempo no parece estar.

—No lo creo así. El clima está de alguna manera presente detrás de todo. Por ejemplo está en el estiaje de los ríos, es decir cuando aumentan el grosor de sus aguas, en el verano, en las lluvias que son muy características de aquí; no te olvides que aquí llueve durante cuatro meses todos los días, continuamente, a partir de noviembre hasta marzo. Lo que pasa es que a partir de *El hombre que llegó a un pueblo* (1983), yo he cambiado mis puntos de referencia. Como si estuviera usando eso que utilizan los agrimensores, el teodolito. Mueven el teodolito y cambian el punto de referencia respecto de la geografía que están por parcelar. Sucedió hasta en un libro que en realidad se iba a llamar *El largo adiós*, pero me dijeron que eso ya me lo habían robado. Y se llama *La casa y el viento*, que era como una despedida mía no solamente a los temas que habían sido objeto de mi curiosidad y de lo que había escrito hasta entonces, sino incluso a la literatura misma. Yo creía que no iba a escribir nunca más.

—¿En qué momento fue eso?
—Fue el último año de Madrid, cuando pensaba que no iba a volver nunca más. Yo diría que 1980, '81. Bueno, entonces ese libro es como una recorrida por... por ese mundo que era mi mundo, para decirle adiós. No bien terminé el libro se produjo lo de las Malvinas y se produjo el hundimiento no solamente del acorazado Belgrano sino el hundimiento de la jaula de esos hijos de puta que fueron los que dirigieron este país desde el año '76. Entonces me volví de Madrid aquí a Jujuy, y ahí se produjo como una especie de cambio bisagra. El próximo libro fue *El hombre que llegó a un pueblo*, donde ya no hay localizaciones, no hay nombres propios, no hay prácticamente nada. Está el hombre, que en realidad son dos hombres, es decir él es él y la imagen que los demás tienen de él. Apparentemente son dos, pero es uno solo. Es la historia de un hombre en busca de sí mismo. Es decir la aventura respecto a lo que todos padecemos. Y a partir de ahí no hay localizaciones. En *La mujer de Strasser* tampoco hay localizaciones. Hay señales. Las señales que yo dejo son fotográficas, no son de palabras. Al final de la novela están las fotografías que el editor me sugirió que le ponga nombres.

Herencia: "Cuando era chico decía '¿A qué hora van a comprar un helado?'. Me contestaban, 'Después que pase el tren a La Quiaca'. Cosa de ingleses en la Argentina".

No quise. No es lo mismo sacar la foto de un pan y abajo escribir "pan". No es necesario. Que el lector le dé la encarnadura que quiera. Ahí está. Solamente un crítico averiguó quién era el niño que está con el fusil y lo publicó en una nota que sacó en el Uruguay. (La foto a que se refiere es de Tizón cuando niño.)

—Volviendo al tema del patriotismo... Yo me considero un patriota angloargentino. Pertenezco a dos culturas tengo dos naciones. ¿Por qué nos resulta tan difícil reconocer que estamos en un lugar donde tenemos más de una identidad?

—Es parte de nuestro patrimonio nacional ser de alguna manera otra cosa, en especial de alguna manera inglés. Por supuesto que me van a recontrapuntar los tradicionalistas patriotas. Pero ¡hombre! ¿A vos no te parece un autor absolutamente íntimo y de aquí un Robert Cunninghame Graham, o un Hudson? Bueno, yo soy más argentino que ellos ¿por qué? Si mi abuelo fue cubano español. ¡Hmmm! Los ferrocarriles nos ligaron a los ingleses, la arquitectura. Yo me acuerdo cuando yo era chico, te digo un chico a quien llevaban de la mano, tendría seis años... Yo decía, por ejemplo, ¿a qué hora van a comprar un helado? Me contestaban, "Después que pase el tren a La Quiaca." Cosa de ingleses en la Argentina, si no no me dirían una cosa tan surrealista. Hablando de chicos de la mano, me acuerdo de una anécdota. Si en algo me defino políticamente es como un viejo yrigoyenista. Mirá vos, iba yo de la mano de mi padre por la Avenida de Mayo. De pronto me dice mi padre: "Ves aquel señor que está ahí, ese señor flaquito de barba negra..." Había un hombre con una mesa de cosas para vender, pomada para zapatos, trenzas de botines, calzador, cepillos. "Ese señor fue vicepresidente de la República." Era Elpidio González. No me voy a olvidar nunca en mi vida.



s, no tengo nada que decir"

—Entonces, ¿qué...?

—Con la experiencia que había recogido para bien y para mal, yo podía ser una especie de árbitro. Y no porque haya sido yo jamás un eximio jurista, ni un tratadista del derecho. Estoy seguro de que para ser un buen juez no se necesita ser un sabio, jurídicamente. Se necesita ser un hombre decente. Que

empezando por tener los ojos bien abiertos, y por encima de la conciencia, hay que tratar en primer lugar de avenir, y en segundo lugar hacer razonar a las partes, que nada es tan importante como para que merezca la pena de matar al contrincante. Desde ese punto de vista creo que me siento cómodo en la función que ocupó, que me per-

mite ser imparcial, pero tampoco deja de lado la compasión, la piedad. El sentimiento en pro de aquella parte que es más débil. Siempre. Y después, en cuanto a la administración de justicia, en cuanto al discurso jurídico, al cabo de muchos años he aprendido lo obvio: que de ninguna manera se di-

ferencia del discurso literario. Porque ¿qué hace un novelista?

—El finado Juan Filloy escribía sus sentencias en rima.

—Yo las sentencias las escribo como sentencias. Pero en el fondo el discurso... una sentencia, es analizar una tesis... dos propuestas, que son las que llevan cada parte para que el juez haga justicia. Entonces el juez tiene que hacer un análisis histórico de la posición de las partes. Resumirla de la manera más objetiva que sea posible, y después dar su opinión. Que se llama sentencia, y que va a primar por sobre la opinión de las partes que intervengan. ¿Qué otra cosa hace el novelista? El novelista en vez de trabajar con personas trabaja con personajes que a veces son mucho más reales que las personas y entonces compone... compone una suerte de historia de vida, que tiene que ser por sobre todas las cosas verosímil. Uno no puede dar soluciones disparatadas, como novelista. Uno tiene que tener la certeza de que está trabajando con personajes pero tiene también la obligación de asegurar que esos personajes se mueven en un mundo de lo verosímil. Si no, el lector inmediatamente va a abandonar lo que está leyendo. Los mejores libros son los que a nosotros nos tienen atrapados porque eso que estamos leyendo nos hace decir: "Pero... me está pasando a mí o me pudo haber pasado a mí, a ver cómo se desarrolla esta historia. Yo le creo". Es decir, el mejor acto que uno puede hacer como lector respecto de un escritor es darle credibilidad. Lo que este autor me está contando, yo lo creo.

—Algo me viene preocupando. En su novela *La mujer de Strasser* (1997) hay una diferencia frente a todos tus escritos anteriores. En *Fuego en Casabindo* (1969), *El cantar del profeta y el bandido* (1972) y otros, se usa el tiempo meteorológico. El clima es casi un personaje. Usted contaba que si se comete un crimen en el norte cuando sopla el viento Norte el juzgado tiene que admitirlo como paliativo al considerar la sentencia. En *La mujer de Strasser* es como si el tiempo no parece estar.

—No lo creo así. El clima está de alguna manera presente detrás de todo. Por ejemplo está en el estiaje de los ríos, es decir cuando aumentan el grosor de sus aguas, en el verano, en las lluvias que son muy características de aquí; no te olvides que aquí llueve durante cuatro meses todos los días, continuamente, a partir de noviembre hasta marzo. Lo que pasa es que a partir de *El hombre que llegó a un pueblo* (1983), yo he cambiado mis puntos de referencia. Como si estuviera usando eso que utilizan los agrimensores, el teodolito. Mueven el teodolito y cambian el punto de referencia respecto de la geografía que están parcelando. Sucedió hasta en un libro que en realidad se iba a llamar *El largo adiós*, pero me dijeron que eso ya me lo habían robado. Y se llama *La casa y el viento*, que era como una despedida mía no solamente a los temas que habían sido objeto de mi curiosidad y de lo que había escrito hasta entonces, sino incluso a la literatura misma. Yo creía que no iba a escribir nunca más.

—¿En qué momento fue eso?

—Fue el último año de Madrid,

cuando pensaba que no iba a volver nunca más. Yo diría que 1980, '81. Bueno, entonces ese libro es como una recorrida por... por ese mundo que era mi mundo, para decirle adiós. No bien terminé el libro se produjo lo de las Malvinas y se produjo el hundimiento no solamente del acorazado Belgrano sino el hundimiento de la jaula de esos hijos de puta que fueron los que dirigieron este país desde el año '76. Entonces me volví de Madrid aquí a Jujuy, y ahí se produjo como una especie de cambio bisagra. El próximo libro fue *El hombre que llegó a un pueblo*, donde ya no hay localizaciones, no hay nombres propios, no hay prácticamente nada. Está el hombre, que en realidad son dos hombres, es decir él es él y la imagen que los demás tienen de él. Aparentemente son dos, pero es uno solo. Es la historia de un hombre en busca de sí mismo. Es decir la aventura respecto a lo que todos padecemos. Y a partir de ahí no hay localizaciones. En *La mujer de Strasser* tampoco hay localizaciones. Hay señales. Las señales que yo dejo son fotográficas, no son de palabras. Al final de la novela están las fotografías que el editor me sugirió que le ponga nombres.

Herencia: "Cuando era chico decía '¿A qué hora van a comprar un helado?'. Me contestaban, 'Después que pase el tren a La Quiaca'. Cosa de ingleses en la Argentina".

No quise. No es lo mismo sacar la foto de un pan y abajo escribir "pan". No es necesario. Que el lector le dé la encarnadura que quiera. Ahí está. Solamente un crítico averiguó quién era el niño que está con el fusil y lo publicó en una nota que sacó en el Uruguay. (La foto a que se refiere es de Tizón cuando niño.)

—Volviendo al tema del patriotismo... Yo me considero un patriota angloargentino. Pertenezco a dos culturas tengo dos naciones. ¿Por qué nos resulta tan difícil reconocer que estamos en un lugar donde tenemos más de una identidad?

—Es parte de nuestro patrimonio nacional ser de alguna manera otra cosa, en especial de alguna manera inglés. Por supuesto que me van a recontraputear los tradicionalistas patriotas. Pero ¡hombre! ¿A vos no te parece un autor absolutamente íntimo y de aquí un Robert Cunninghame Graham, o un Hudson? Bueno, yo soy más argentino que ellos ¿por qué? Si mi abuelo fue cubano español. ¡Hmmm! Los ferrocarriles nos ligan a los ingleses, la arquitectura. Yo me acuerdo cuando yo era chico, te digo un chico a quien llevaban de la mano, tendría seis años... Yo decía, por ejemplo, ¿a qué hora van a comprar un helado? Me contestaban, "Después que pase el tren a La Quiaca." Cosa de ingleses en la Argentina, si no me dirían una cosa tan surrealista. Hablando de chicos de la mano, me acuerdo de una anécdota. Si en algo me defino políticamente es como un viejo yrigoyenista. Mirá vos, iba yo de la mano de mi padre por la Avenida de Mayo. De pronto me dice mi padre: "Ves aquel señor que está ahí, ese señor flaquito de barba negra..." Había un hombre con una mesa de cosas para vender, pomada para zapatos, trenzas de botines, calzador, cepillos. "Ese señor fue vicepresidente de la República." Era Elpidio González. No me voy a olvidar nunca en mi vida.



La fe movilizó a más de un millón

Según cálculos oficiales, fue la mayor peregrinación en 26 años. Bergoglio pidió por "los que no tienen trabajo ni comida".

Como los santos mendicantes y como las prostitutas callejeras, terminaron la jornada con los pies hinchados, pero este año fueron más que nunca: más de un millón de peregrinos, según estimaciones oficiales, recorrieron más de 60 kilómetros hasta el santuario de la Virgen de Luján, patrona de la Argentina. La mayoría fueron muy jóvenes, y este año el acto tuvo un fuerte tono ecuménico, con participación de un sacerdote ortodoxo que auguró "la aurora de la unidad" entre los credos cristianos.

"Durante cuatro horas la fila no se interrumpía, desde Liniers hasta Luján, y en muchos tramos era muy compacta", comentó el presbítero Jorge Torres Carbonell, responsable arquidiocesano de la Pastoral de la Juventud. "No nos deja de sorprender la cantidad de jóvenes que han participado", agregó.

En efecto, entre la multitud predominaban desde *teenagers* hasta jóvenes de poco más de 20 años. Muchos de ellos se identificaban con pancartas de su lugar de procedencia: Barracas, La Boca, Belgrano, Flores y, desde el conurbano, localidades como Ezeiza, Tapiales y Tres de Febrero. El grupo más numeroso había partido el sábado a las 13.30 desde la iglesia de San Cayetano, en Liniers, portando la "imagen cabecera" de María de Luján.

Alrededor de 20 horas tardaron en recorrer los 63 kilómetros hasta la Basílica de Luján. La canti-

dad de asistentes se estima entre las más importantes desde que la peregrinación se realiza, hace 26 años. La Policía Bonaerense y fuentes eclesásticas la evaluaron en más de un millón de personas. En su mayoría "se autoconvocaron espontáneamente para manifestar su fe, ya que sólo una minoría peregrinó en representación de una iglesia o una parroquia", señaló el sacerdote Guillermo Marcó, uno de los organizadores.

La Cruz Roja había dispuesto en el recorrido once puestos de primeros auxilios, con 500 socorristas.

Participantes: "La mayoría se autoconvocó espontáneamente, ya que sólo una minoría concurrió en representación de una iglesia o parroquia".

También se habían instalado baños químicos, se distribuía agua mineral, mientras que altoparlantes portátiles orientaron a los peregrinos durante toda la noche.

A las 8 de la mañana, Jorge Bergoglio, arzobispo de Buenos Aires y primado de la Argentina, convocó en su homilía a los peregrinos a "un esfuerzo para lograr la reconciliación del país y que no haya excluidos". Pidió por "los que no tienen trabajo ni comida todos los días" y por "el diálogo que crece entre los cristianos". Ratificando el clima ecuménico, un



Más de un millón de peregrinos marcharon a pie a Luján. En su mayoría adolescentes, caminaron durante 20 horas.

obispo de la Iglesia ortodoxa invitó a los presentes a participar en el Encuentro Cristiano 2000, que se hará el 28 de octubre en la Plaza de Mayo y será, dijo, "el ocaso de los dolorosos desencuentros y la aurora de la unidad".

Luego se efectuó una misa con-

celebrada por los obispos Jorge Casaretto, de San Isidro; Emilio Ogñenovich, emérito de Mercedes-Luján; Raúl Rossi, de San Martín; y Fernando Bargalló, de Merlo. Pasado el mediodía, los fieles empezaron a desconcentrarse para regresar.

OPINION

Por Washington Uranga

Adhesión, pero no a ciegas

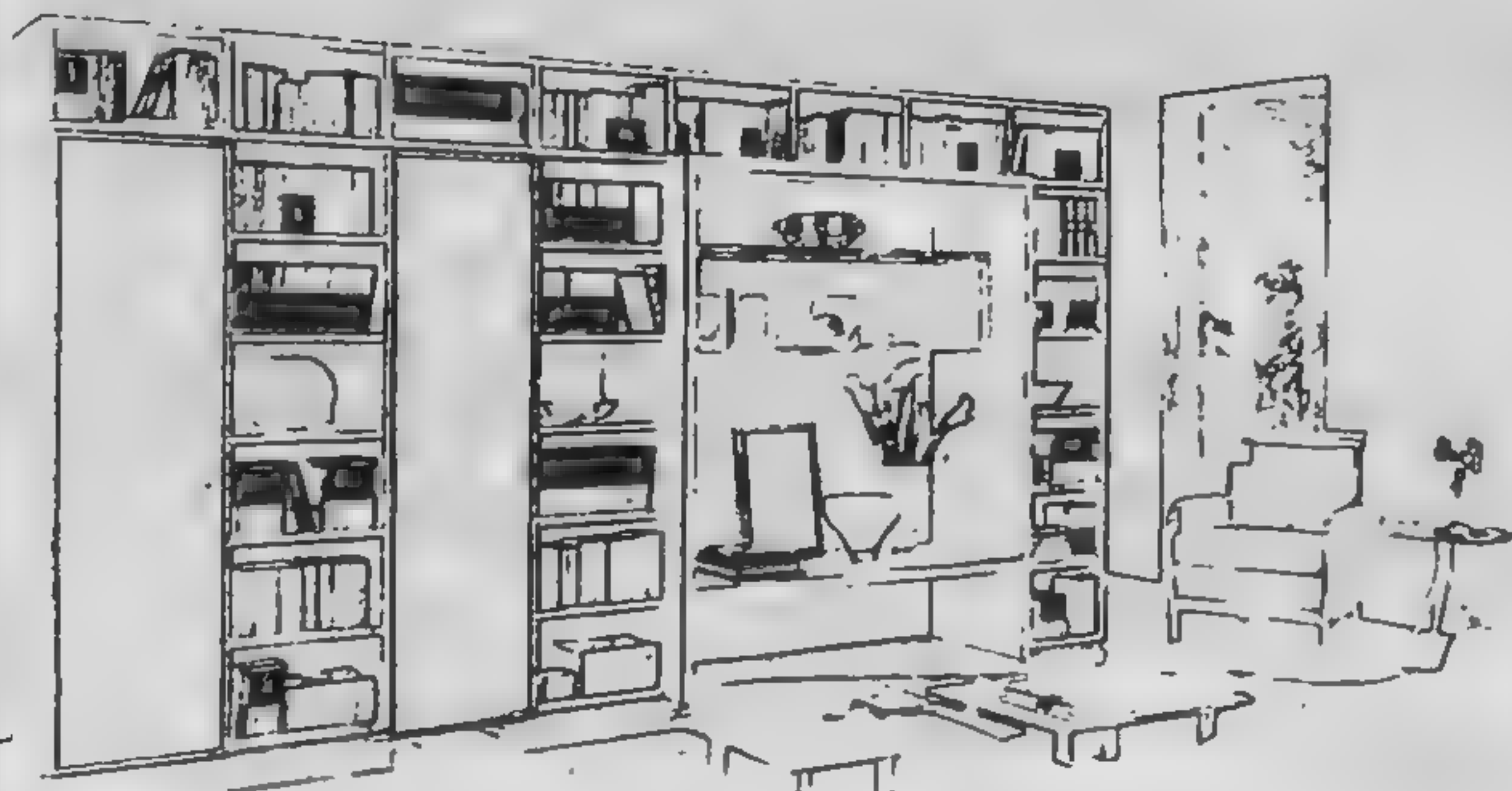
No vale la pena entrar a discutir la cifra porque las dimensiones del acontecimiento hablan por sí solas. Si la peregrinación a Luján logró convocar apenas un millón, algo más o mucho más de esa cifra, es apenas una anécdota intrascendente frente a la magnitud del hecho mismo. Porque lo que vale la pena situar en el lugar del análisis es que sólo este acontecimiento religioso logra reunir en la Argentina de hoy una multitud de este nivel, demostrar tal capacidad de movilización. Y tampoco hay que perder de vista que son los hechos con sentido y motivaciones religiosas los que, hoy por hoy, congregan grandes masas. No transcurrió un mes todavía del encuentro eucarístico de Córdoba donde aproximadamente doscientas mil personas llegadas de todo el país respondieron a la convocatoria. El siete de agosto el santuario de San Cayetano fue el lugar de encuentro para la plegaria, para el agradecimiento, para la solidaridad. El año pasado fueron los evangélicos argentinos quienes congregaron en torno al Obelisco

porteño a una audiencia también multitudinaria. A nivel internacional todos pudimos ver por televisión lo que fue el Jubileo de la Juventud celebrado cerca de Roma, con Juan Pablo II como principal referente.

A los científicos les corresponderá analizar las motivaciones y hacer interpretaciones. Los hechos están a la vista. Las convocatorias religiosas son las únicas que mueven multitudes en esta sociedad donde la mayoría prefiere eludir el cuerpo a cuerpo e instalarse en la platea mediática para ver un partido de fútbol o para "asistir" a una movilización por la deuda externa. Pero, al mismo tiempo, una simple y primaria indagación periodística permite establecer también que la asistencia, la movilización y la adhesión a las manifestaciones religiosas no significan, de parte de los participantes, un acatamiento ciego o el respaldo incondicional a las instituciones convocantes, a sus autoridades y la totalidad de sus propuestas. Y esto es tan importante para tener en cuenta como lo primero.

EDICTO. El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil Nº 22 secretaría única, comunica por dos días en los autos caratulados "QUIETO CARLOS ANDRES C/CUELLO JACINTO Y OTRO S/ESCRITURACION", Expte. Nº 175.793, que el marillero Luis María Varela rematará el día 9 de octubre de 2000 a las 10.30 horas en el local sito en la calle Talcahuano 479 de la Capital Federal, el siguiente bien: la propiedad ubicada en la calle Humberto Iº 2749/55/59/61 entre Jujuy y Catamarca, unidad nº 9 de planta baja, designación catastral: Circunscripción 8, sección 30, manzana 95, parcela 33, matrícula 8-21/9, partida matriz 182.549, partida horizontal 1.023.552. Se compone de: patio, dos dormitorios, cocina, lavadero y baño en la planta baja y dos piezas y baño en la planta alta y azotea. Superficie cubierta aprox. 75 metros cuadrados, patio abierto exclusivo, 12m, y azotea 29m. Ocupada por dos inquilinos sin contrato: Base: \$ 27.000. Señal: 30%. Comisión: 3% al contado. Deudas: Fs. 364, alumbrado barrido y limpieza al 23/5/2000: \$ 86,49, fs. 323. Expensas al 29/2/2000: \$ 205, fs. 302 Aguas Argentinas al 15/11/99: \$ 21,80, fs. 298. OSN al 9/11/99: \$ 20,77. No se admitirá la compra en comisión y que la totalidad de las deudas por expensas (Ley 13.512) que existieren y que no pudieren abonarse con el producido del remate serán a cargo del comprador. El adquirente deberá constituir domicilio en el radio del juzgado. La propiedad se puede visitar a partir del día 2 de octubre hasta el día del remate en el horario de 9 a 13 horas. Buenos Aires, 25 de setiembre de 2000. Fernando L. Spano, secretario.

Bibliotecas



Carpintería de Madera a Medida
MADERA NORUEGA & COMPANY
Camargo 940 (1414) Capital Tel/Fax 4855-7161



MENSAJERO VELOZ
MENSAJERIA EMPRESARIAL

Lo Conecta

PARANA 123 • 6º Piso • Of. 137
(1037) Capital Federal
Tel/Fax: 4375-0129/5706

- CUENTAS CORRIENTES
- ENVÍOS JET-PACK NACIONALES E INTERNACIONALES
- MENSAJERIA EN MOTOS, CAMIONETAS Y BICICLETAS
- PAGO DE SERVICIOS

- SERVICIOS A EMPRESAS
- SERVICIO DE CADETERIA ESPECIALIZADA
- DEPARTAMENTO DE MAILINGS
- SERVICIO DE MOTOS FIJAS Y BICICLETAS

CONVOCATORIA A ASAMBLEA GENERAL ORDINARIA DE TRANSPORTE DE PASAJEROS EL TRIUNFO S.A.

Convoca a Señores Accionistas a la Asamblea Ordinaria para el día 20 de Octubre de 2000, a las 18.30 horas en la sede social de calle 9 de Julio 1024 (oeste) Ciudad de San Juan, para tratar el siguiente

ORDEN DEL DIA

- 1º) Designación de dos accionistas para que, juntamente con el Sr. Presidente, firmen el Acta de Asamblea.
- 2º) Consideración de la Memoria, Balance General, Estado de Resultados, Anexos, Informe del auditor, Informe de la Comisión Fiscalizadora y gestión del directorio correspondiente al ejercicio cerrado el 30 de Junio de 2000.
- 3º) Elección de tres síndicos titulares y suplentes para integrar la comisión fiscalizadora en reemplazo de los actuales por terminación del mandato.

EL DIRECTORIO

UNA SOLUCION PARA EL MUSEO CONSTANTINI

muestra de excepción

Código debe ser sancionada por el sistema de "doble lectura": después de la primera aprobación de los legisladores, habrá una audiencia pública donde los interesados puedan exponer sus objeciones y recién después llegará la sanción definitiva. La propuesta de Constantini generó adhesiones y rechazos. Por un lado, casi todo el espectro de la cultura local apoya la seductora propuesta de reunir en una sala unas 200 obras de 60 artistas latinoamericanos, entre ellos, Antonio Berni, Frida Khalo, Cándido Portinari, Xul Solar y Guillermo Kuitca. Por otro, un grupo de vecinos de Palermo Chico se opone a la obra: sostienen que la concurrencia al museo provocará un importante impacto ambiental, que afectará la tranquilidad del barrio.

Las autoridades porteñas apoyaron desde el comienzo la propuesta del empresario: el Malba quedaría incorporado al corredor de museos de la ciudad en un sitio de privilegio: Figueroa Alcorta y San Martín de Tours. Por eso, el gobierno aprobó el proyecto, un edificio de 4300 metros cuadrados que, según aseguró García Espil, se ajustaba a lo establecido por el Código de Planeamiento Urbano.

Constantini convocó a un concurso internacional de anteproyectos: se presentaron 445 estudios de todo el mundo, entre ellos, 161 argentinos. Para sorpresa de todos, los ganadores fueron tres jóvenes arquitectos cordobeses. Después de dos años, con la obra prácticamente terminada, apareció el conflicto: el empresario quiere techar la azotea para convertirla en una nueva sala. Y para eso necesita que se sancione una excepción al Código.

En términos técnicos, el actual edificio respeta el factor de ocupación de terreno (FOT) permitido, que es de 1 metro cuadrado por cada metro de tierra. La azotea, rodeada de paredes, estaba destinada a exponer esculturas. Pero Constantini pensó luego en techarla para destinar el lugar a exposiciones temporarias. Si ocurre esto, el FOT se va a 1,47, aunque no aumentará la altura del edificio, que es de 21 metros. Esta es la modificación que requiere Constantini. Y de esa traba se aferran los vecinos que se oponen al museo. Para meter pre-

tá lejos. Los legisladores trabajan sobre un proyecto de convenio por el cual se otorgará la excepción a cambio de una "prestación" extra que el empresario debería hacer a la ciudad de Buenos Aires. "Una de las propuestas es permitir el libre acceso de todo el sistema escolar público de la ciudad a las instalaciones del museo", adelantó Vensentini. La otra puede ser un

acuerdo con la Secretaría de Cultura para que la Fundación Constantini realice una inversión en alguno de los deteriorados edificios que pertenecen a esa área.

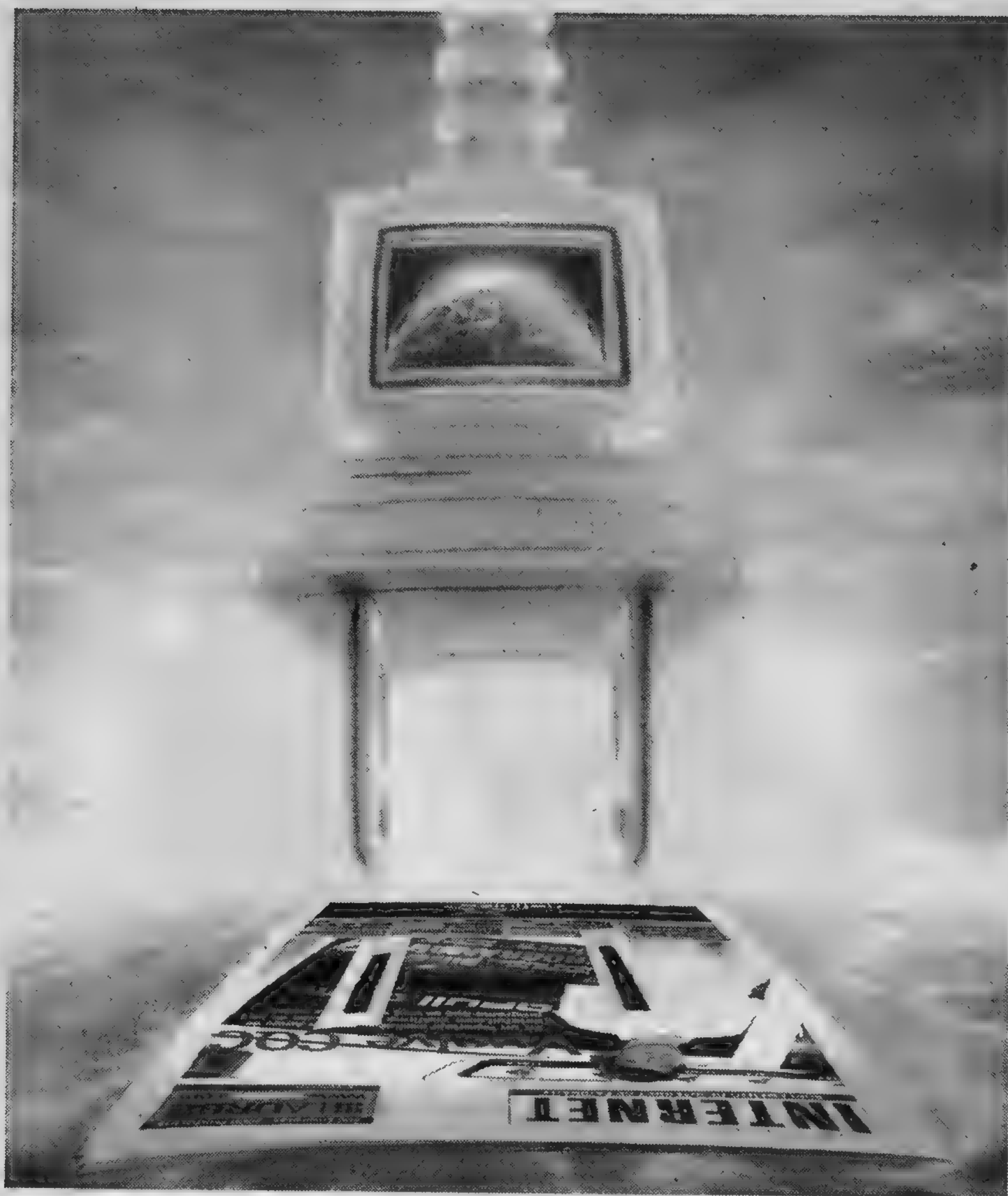
La voluntad para el acuerdo existe. Habrá que ver si los tiempos legislativos permiten que el museo inaugure en marzo, como había previsto el multimillonario coleccionista.



Rafael Yohai

El edificio del museo, en Palermo Chico, casi terminado. Constantini pide que le permitan techar la azotea.

Página/12 te conecta a INTERNET.



Página/12 presenta el único suplemento dedicado exclusivamente a Internet, que te cuenta todo lo que está pasando en la red.

- **EN FOCO:** todos los sitios de índole económicos y empresarios.
- **COMPRAS VIRTUALES:** e-commerce, cómo funcionan los sitios de compra/venta.
- **EDUCACIÓN:** Masters, becas. Cursos y seminarios.
- **CIBERTEENS:** páginas de rock, direcciones para chatear, precauciones en la red.
- **SALUD:** el avance de la medicina a través de la red.
- **EMPRESAS:** reportajes a los directivos y responsables de los sitios internacionales.
- **HARDWARE Y SOFTWARE:** lanzamientos y novedades. Programas gratuitos que se ofrecen en la red.
- **EL RINCON DEL PRINCIPIANTE:** opciones para los novatos en internet. e-mail gratuitos, buscadores.
- **ARTE, CULTURA, VIAJES Y JUEGOS:** los mejores sitios.



TODOS LOS MARTES, CON EL DIARIO.

Página/12
Detrás de este diario hay gente que piensa.

Amor Latino

Nuevo Horario

HOY
18 Hs.

Creer o Reventar

Chiqui Abecasis y Andrea Campbell te invitan a reír con casos para "Creer o reventar"

¡Estreno!

HOY
20 Hs.

Los Buscas

de siempre

Con Pablo Echarri y Nancy Dupláa

HOY
22 Hs.

Todos al diván La Batalla Final

Hoy: Silvia Süller, Florencia De La Vega, María Gianmaría, Yanina Zilly y Bárbara

HOY
23 Hs.

AZUL
TELEVISIÓN

Use el exorcismo con moderación

La Iglesia italiana pidió a sus sacerdotes prudencia y selectividad a la hora de recomendar esa práctica a posibles poseídos.

El País
de Madrid

Por Lola Galán
Desde Roma

Muy alta debe ser la cifra de presuntos endemoniados en Italia, pues la propia Conferencia Episcopal (CEI), por boca de su secretario, el arzobispo Ennio Antonelli, se ha visto obligada a pedir a los párrocos más rigor selectivo a la hora de reclamar la intervención de los obispos para exorcizar a presuntos poseídos. Antonelli da a entender, en una nota difundida recientemente, que los sacerdotes están sometidos a una verdadera presión exorcizadora poco conveniente. "Hay peticiones incluso exageradas", dice el arzobispo, "Hasta tal punto que es obligado pedirles a los párrocos que sean prudentes y disciernen por sí solos, caso por caso, antes de llegar al exorcismo propiamente dicho."

Hace un par de semanas, el propio Juan Pablo II se dio de bruces con un caso de manual en plena audiencia multitudinaria de los miércoles: según la prensa italiana, una joven endemoniada de 19 años de edad sufrió un verdadero ataque satánico en presencia del Pontífice. El Papa la consoló y rezó con ella al menos media hora, sin conseguir debilitar, aparentemente, el dominio de Satanás sobre la infortunada.

Si éste es el caso del Pontífice, se comprende cuál será la situación de los prelados de la Iglesia de Roma. Para darles una mano, la CEI ha decidido imprimir cuanto antes en versión italiana un texto crucial en estos casos, el manual titulado *Rito de los Exorcismos*, hasta ahora sólo disponible en latín. Se trata de un texto reciente, publicado en 1998 por la Congregación del Culto Divino, después de un exhaustivo trabajo de investigación sobre el tema que duró diez años. La versión que será distribuida a los párrocos italianos ha sido enriquecida con algunas oraciones anti-diablo para rezar en solitario o en compañía, que la CEI juzga de utilidad para derrotar al Maligno.

En el mismo texto, que acaba de recibir el visto bueno del Consejo Permanente de la conferencia, se han incluido algunos párrafos relativos a otros fenómenos que preocupan considerablemente a la Iglesia italiana, como el ocultismo y la proliferación de sectas. El do-

cumento se inicia con un prefacio de carácter doctrinal y pastoral antes de entrar en materia con las oraciones anti-demonio.

"Los obispos esperan que de esta forma se ofrezca a los católicos italianos la posibilidad de una catequesis más amplia", explica Antonelli, "en relación con la actitud que deben mantener frente a la presencia y acción de Satanás además de favorecer una acción pastoral más atenta para rechazar las creencias y las prácticas supersticiosas y mágicas". El padre Gabriele Amorth, presidente de la Asociación Internacional de Exorcistas, y uno de los testigos del ataque sufrido ante el Papa por una joven endemoniada, está convencido de que el número de personas poseídas por el maligno aumenta velozmente en las sociedades occidentales. "A medida que disminuye la fe, como ocurre ahora en Europa, la gente se dedica a prácticas ocultistas." De ahí a la posesión, piensa Amorth, hay sólo un paso.

Adicciones en Silicon Valley

"El pequeño secreto sucio del mundo puntocom es el consumo de drogas", advierte un médico del Silicon Valley, la región californiana donde se congregan empresas de tecnología informática. El consumo de sustancias psicoactivas está creciendo en ese lugar y se hizo notorio desde que un joven técnico murió por sobredosis.

Aaron Bunnell, de 26 años, impulsor del portal de Internet Upside.com, murió en un cuarto de hotel por efectos de una combinación de alcohol, valium y heroína, que a su vez, según especialistas, sugería el uso continuado de estimulantes como metaanfetaminas y cocaína.

Según el diario *Los Angeles Times*, Silicon Valley afronta una ola de consumo de drogas parecida a la que sufrió Wall Street en los '80. "Las drogas son el pequeño secreto sucio del mundo puntocom", sostiene Alex Stalcup, director de un centro de tratamiento californiano.

Las sustancias más solicitadas son las anfetaminas y la cocaína. La mayoría de las empresas del Valley —a diferencia de muchas otras en Estados Unidos— no someten a sus empleados a tests antidrogas, por miedo a perder trabajadores que no podrían reemplazar. La única que lo hace es la fabricante de procesadores Intel.



BANCO CENTRAL DE LA REPÚBLICA ARGENTINA
Licitación Pública N° 16/00

OBJETO: Reparación, renovación y mantenimiento de azoteas en los edificios del Banco.

CONSULTA Y COMPRA DE PLIEGOS: Gcia. de Servicios Generales, Reconquista 266, 1° piso, Of. 106, Cap. Fed. de 10 a 15 hs. hasta el día 03/11/00, mediante la presentación de una nota o tarjeta comercial identificatoria. www.bcra.gov.ar
VALOR DEL PLIEGO: \$ 385.-

PRESENTACIÓN DE OFERTAS Y APERTURA DE SOBRES: En el Área antes mencionada, hasta el día 06/11/00 a las 12 horas

VISITA PREVIA: Hasta el quinto día hábil bancario anterior a la fecha de apertura de las ofertas, en el horario de 10 a 15 horas.

SAN PABLO VOTO CONTRA LA CORRUPCION Y POR EL PT

Un Suplicy para Cardoso

Por Pablo Rodríguez

La izquierda crece y parece encontrar una nueva cara, pero la derecha no le pierde pisada. Estos son los resultados políticos provisionales de los comicios municipales de ayer en todo Brasil. Con el 10 por ciento de las mesas escrutadas en la ciudad clave de San Pablo, la candidata del Partido de los Trabajadores (PT), Marta Suplicy, obtiene el 34,8 por ciento de los votos y se asegura el primer lugar para el ballottage del 29 de octubre. Para disputarle la alcaldía están peleando el segundo puesto el conservador y multicorrupto Paulo Maluf, del Partido Progresista Brasileño (PPB), y Geraldo Alkmin, del Partido de la Socialdemocracia Brasileña (PSDB) del presidente Fernando Henrique Cardoso. En Río de Janeiro, con el 20 por ciento de sufragios ya registrados, el que pica en punta está bien a la derecha: Luiz Paulo Conde, del Partido del Frente Liberal (PFL), tiene el 33,71 por ciento y dos candidatos de izquierda (Benedita da Silva, del PT, y César Maia, del Partido Democrático Trabalhista) pelean para llegar al ballottage.

Casi toda la atención se centra en San Pablo por varias razones. La primera y más obvia es que el estado paulista concentra el 35 por ciento del Producto Bruto Interno (PBI) brasileño, y que San Pablo es por varias leguas la capital económica del Brasil. La segunda razón es que la candidata del PT, Marta Suplicy, está muy cerca de ganar la segunda vuelta y desde allí puede transfor-

Camino: "El PT está en el camino correcto y, en una o dos elecciones más, deberá llegar a la presidencia", dijo ayer su líder, Lula Da Silva.

marse en la esperanza de la izquierda brasileña para alcanzar el poder en el 2002, luego de tres derrotas presidenciales consecutivas de su líder y máximo símbolo, Luiz Inácio "Lula" Da Silva.

Y la tercera razón de la importancia de San Pablo es que tiene para aportar el dato más "divertido" de los comicios municipales de ayer: que Fernando Collor de Mello —paria político, ex presidente que renunció antes de que un juicio político lo destituyera por un escándalo de corrupción— obtuvo el 0,31 por ciento de los votos. Collor de Mello se quería presentar como candidato, pero el martes el Tribunal Superior Electoral (TSE) resolvió que todavía está vigente su inhabilitación para ejercer cargos políticos (que data de 1992). Con cinco días para modificar los datos de las urnas electrónicas, el TSE no llegó a borrar el nombre de Collor de Mello entre los candidatos y así llegó a sacar votos, que serán considerados nulos. "No importa, Collor de Mello ya está en campaña presidencial para el 2002. Muchos apuestan por él y es bueno que las turbinas se calienten", dijo Levy Fidelix, su candidato a vicealcalde.

Es probable que las turbinas se calienten más con el ascenso de Marta Suplicy. La ganadora de los comicios de ayer en San Pablo se ha convertido desde hace 10 años en

La candidata de la izquierda en San Pablo, Marta Suplicy, ganó en la primera vuelta de las municipales que se realizaron en todo Brasil. Suplicy se proyecta como presidenciable en el 2002.



La candidata del PT para la alcaldía de San Pablo, Marta Suplicy, recibe un piropo luego de votar. El ballottage será con el multicorrupto Paulo Maluf o con el socialdemócrata Geraldo Alkmin.

una de las principales dirigentes del PT y la más importante dentro del estado paulista, para el que fue candidata a gobernadora en 1998. Suplicy representa el máximo cambio que la izquierda brasileña puede esperar luego de los largos liderazgos de Lula en el PT o de Leonel Brizola en el PDT. Marta Suplicy es "el" aggiornamento: no es una trabajadora escasamente educada, como Lula, sino una bonita mujer de familia rica que supo posgraduarse en Stanford; no habla de "defender al pueblo" sino de "representar a la ciudadanía"; no se pronuncia tanto en contra del neoliberalismo como de "luchar contra la corrupción".

Teniendo en cuenta que se presenta en San Pablo, no se trata de un dato menor, porque los escándalos de corrupción están a la orden del día. El actual alcalde Celso Pitta tiene dos condenas en segunda instancia, que están suspendidas, y su ex esposa lo acusa de comprar votos y aceptar sobornos varios. Una inves-

tigación de la Fiscalía paulista le costó el puesto a mil funcionarios y existe una denuncia de evasión de 93 millones de dólares del gobierno nacional en una obra local.

Sin embargo, a pesar de este dato local, Marta Suplicy parece representar mejor ese aggiornamento que el mismo Lula intentó acelerar para sí mismo en la campaña electoral de 1998. En aquel momento, los asesores de Lula elogiaban la Tercera Vía de Tony Blair, Lula mismo alababa la política de empleo de la administración Clinton y se ganaba con ello algunas tormentas dentro de su partido. Presentarse como moderado fue su objetivo principal y algunos de los dirigentes del PT deslizaron después de la derrota de 1998 que Lula había sido víctima de su propia imagen de luchador, poco valorada hoy en día. El mismo Lula dijo ayer que "el PT está en el camino correcto y, en una o dos elecciones más, deberá llegar al poder con victoria en los principales gobiernos y en la presidencia".

Sin embargo, al salir de San Pablo, el panorama de crecimiento de la izquierda aggiornada no es tan claro. El derechista Partido del Frente Liberal, principal aliado de gobierno de Cardoso y heredero ideológico directo de la dictadura, está ganando en Río de Janeiro y en Salvador, capital de Bahía, feudo del líder histórico del PFL, Antonio Carlos Magalhães. Mientras tanto, la socialdemocracia de Cardoso y el Partido Socialista Brasileño (PSB) son favoritos en dos capitales de estado. Hay otros dos datos a considerar. El primero es que el 80 por ciento de los candida-

tos son alcaldes que se presentan a reelección, algo que permite la reforma constitucional que le permitió al mismo Cardoso su reelección. "Esto indica que hay una inclinación muy fuerte del electorado para mantener a los alcaldes que obtuvieron un buen desempeño", destacó Cardoso. Y el segundo es que, según los datos parciales, sólo ocho de las 5559 alcaldías que se ponían en juego están siendo definidas en esta primera vuelta. En el ballottage, cuando todo sea en blanco y negro, se sabrá realmente si la izquierda está en condiciones de dar pelea en el 2002.

EDICTO. El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil y Comercial Federal Nº 10, Sec. Nº 20, informa que el Sr. NASIR, Khan, nacionalidad pakistaní, DNI 93.260.709, ha iniciado los trámites tendientes a obtener la ciudadanía argentina. Por ello cualquier persona que tuviere conocimiento de algún acontecimiento que estimara podría obstaculizar dicha concesión deberá hacerlo saber al juzgado. Publíquese por dos días. Buenos Aires, 21 de setiembre de 2000. Guillermo N. Auterio, secretario.

EDICTO. El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil Nº 95 a cargo de la doctora Carmen Nélida Ubiedo, Secretarías Unica del doctor Fernando Pablo Christello sito en Talcahuano 550, 6º piso de la ciudad de Buenos Aires, notifica al demandado JORGE RAUL QUIROGA, que en los autos caratados VIVIENDAS PERSONAL CIVIL DE LA NACION PUNTANAS S.C. C/QUIROGA JORGE RAUL S/DESALOJO se ha decretado su rebeldía y que las sucesivas providencias salvo la que convoque a la audiencia de posesiones y la sentencia le serán anotadas por Ministerio de la Ley Publíquese por dos días. Buenos Aires, 18 de setiembre de 2000. Fernando P. Christello, secretario

SIGUE EL CONFLICTO EN BOLIVIA

Negociación interrumpida

Por Oscar Guisoni

El diálogo entre los campesinos y el gobierno boliviano se interrumpió abruptamente en la mañana de ayer. Felipe Quispe, el máximo dirigente indígena de la Confederación Sindical Unica de Trabajadores Campesinos de Bolivia (Csutcb) concurrió a la cita con cuatro ministros del gobierno a las 8 de la mañana y habló durante unos minutos, acusando a los presentes de ser "asesinos y extranjeros". Ante el desconcierto de las autoridades y los mediadores presentes, Quispe terminó su discurso con lágrimas en los ojos y se despidió dejando a los ministros sin palabras. **Página/12** le preguntó, a la salida del encuen-

tro, el porqué de su actitud. "¿Usted se sentaría en la misma mesa con los asesinos de su hermano?" contestó y desapareció.

Mientras tanto, las negociaciones con los cocaleros y docentes entraron el domingo en un cuarto intermedio. Los maestros han obtenido la promesa de un bono de 50 dólares complementario al aumento ofrecido por el gobierno la semana pasada y es el gremio más proclive a aceptar una solución y retomar hoy a sus labores. En el pliego de negociación los docentes se han comprometido, incluso, a recuperar los 13 días de clases perdidos desde que comenzara la huelga. Los cocaleros, en cambio, se muestran más reticentes a llegar a un acuerdo.

MINISTERIO DE EDUCACION DE LA NACION

Secretaría de Educación Básica
Programa Nacional de Infraestructura
Proyecto Equipamiento Escolar

El financiamiento de la compra de Equipamiento se realizará con fondos provenientes del Ministerio de Educación de la Nación.

Licitación pública nº 01/2000.

Objeto: El suministro de los elementos indicados en el presente están destinados a cubrir las necesidades de los distintos establecimientos escolares de la provincia de Tierra del Fuego, de acuerdo a los documentos del Programa Nacional de Infraestructura.

Presupuesto oficial: PESOS SESENTA Y TRES MIL QUINIEN- TOS OCHENTA (\$ 63.580,00).

Fecha de apertura de los sobres: 20/10/2000 hora: 13.30.

Lugar: en la sede de la Unidad Coordinadora Provincial del Programa Nacional de Infraestructura, sita en la calle Av. San Martín 450, 2º piso, oficina 301, de la ciudad de Ushuaia, provincia de Tierra del Fuego, Antártida e Islas del Atlántico Sur.

Plazo de entrega: 15 días.

Valor del pliego: VEINTE PESOS (\$ 20,00).

ASI LO VEN

LA ACTUALIDAD SEGUN OTROS DIARIOS DEL MUNDO

La guerra de Israel y Palestina

El jueves, el líder derechista israelí realizó una provocativa visita a la Explanada de las Mezquitas en Jerusalén oriental, la última diferencia importante que queda por zanjar en un acuerdo de paz israelo-palestino. La visita desató los peores enfrentamientos en años, causando hasta ahora 36 muertos palestinos y centenares de heridos.

The New York Times

Los violentos choques entre fuerzas israelíes y palestinos en el centro de la Ciudad Santa de Jerusalén resultan descorazonadores. Justamente cuando el primer ministro, Ehud Barak, y el líder palestino Yasser Arafat necesitan hacer un nuevo intento para llegar a un acuerdo de paz, lo que prevalece es una tensión renovada. Ariel Sharon, el líder del Likud, no le hizo ningún favor a Israel al llevar provocativamente a sus partidarios el jueves al Monte del Templo, subrayando la reivindicación de soberanía judía sobre un lugar sagrado musulmán en un momento en que la autoridad sobre la zona es el tema más sensible que queda por resolver en las negociaciones de paz.

* Editorial.

Los Angeles Times

En el comienzo del Año Nuevo Judío, los israelíes estamos unidos solamente en nuestra ansiedad: aun si logramos la improbable perspectiva de la paz con los palestinos, ¿podemos convivir entre nosotros mismos? El tiempo no está cicatrizando nuestras contradicciones, sino intensificándolas. Si se logra un acuerdo, el gobierno de izquierda de Ehud Barak pronto empezará a erradicar docenas de colonias en Cisjordania, el preciado legado de toda una generación de sionistas religiosos. Por su parte, la oposición de derecha promete que, si vuelve al poder en las próximas elecciones, va a revocar los acuerdos de Oslo, amenazando la esperanza de la izquierda de una Israel en paz en Medio Oriente.

* Yossi Klein Halevi, columnista israelí.

Haaretz

El acuerdo de paz se va a firmar porque los tiempos del statu quo han terminado. El tiempo no está obrando en favor de nadie y ya no hay ninguna justificación para el sacrificio de vidas humanas. En una entrevista con *Nekuda*, la publicación oficial del Consejo de Asentamientos Judíos en Judea, Samaria y el Distrito de Gaza, Ami Ayalon dice que si no se establece un Estado Palestino la demografía va a forzarnos a vivir en un país que, o bien carecerá de cualquier carácter judío o será un Estado del apartheid. Es una proyección a la que debe atenderse seriamente, particularmente porque viene del ex jefe de las fuerzas de seguridad internas del Shin Bet.

* Yoel Marcus, columnista israelí.

Súbito demócrata

El presidente peruano Alberto Fujimori viajó a Estados Unidos y obtuvo el apoyo de la Casa Blanca. En Lima, la oposición acordó con el oficialismo los términos de la transición a las elecciones de marzo de 2001. Así, y sin la presencia de su ex monje negro Vladimiro Montesinos (asilado en Panamá), Fujimori aparece ahora como el garante de la transición hacia la democracia.

La República

Fujimori fue a venderles a los norteamericanos su condición de imprescindible, tal y como lo hizo en todo momento desde el estallido de la crisis. ¿A Fujimori le vamos a confiar la transición? Pero parece que lo va a lograr. Los líderes de la oposición han caído ingenuamente en el juego y lo han aceptado en principio, porque les agitaron el fantasma del golpe y se lo comieron todo. Ahora Fujimori echará a andar el peso del poder. Llevará una campaña con el grupo fascista Vamos Vecino usando los fondos públicos y los municipios que controla. Promoverá a los divisionistas de la oposición como Lourdes Flores y Fernando Olivera para romper a Toledo. Y colocará en Palacio de Gobierno a un monigote. (Mauricio Mulder)

El Comercio

Un paso trascendental para la re-democratización del país es que el Congreso de la República haya aprobado por unanimidad la ley de desactivación del Servicio de Inteligencia Nacional, acogiendo las modificaciones que los representantes del oficialismo y del bloque democrático plantearon en la mesa del diálogo auspiciado por la OEA. Hasta aquí, como se había adelantado, todo señala pues que las negociaciones entre las bandadas oficialista y de la oposición —que retornó al debate parlamentario— funcionaron en forma extraordinaria, para arribar a un consenso que algunos han calificado de histórico. Pero no se puede obviar que la desactivación del SIN recién empieza. (Editorial)

Expreso

El viaje intempestivo del Presidente para consolidar el respaldo de la OEA, las declaraciones de su secretario general y de la secretaria de Estado norteamericana en relación con la crisis peruana, las repercusiones hemisféricas del caso, no hacen sino confirmar que la situación de nuestro país es delicada y que debemos enfrentarla con criterio certero y firme. Las fuerzas políticas han demostrado en los últimos días que así lo entienden y en la mayoría de los casos han evidenciado madurez. Prueba de ello es el hecho de que por fin el oficialismo y la oposición han llegado a un consenso sobre la democracia y el Estado de Derecho, que permite el funcionamiento del Congreso como órgano que hará posible la transición. (Editorial)

Guerra de Los Andes II

La magnitud de la crisis económica y social en Bolivia se acerca a la ocurrida en abril. Tras dos semanas de cortes de ruta y enfrentamientos con indígenas, maestros y cocaleros que dejaron cerca de 10 muertos y varios heridos, el gobierno decidió suspender la construcción de tres batallones antidroga en la región de Cochabamba. Pero el conflicto sigue.

La Razón (La Paz)

La peor forma de enfrentar esta crisis es la de ocultar la realidad. No hay peor cosa que repetir lo de siempre: que el movimiento social es un movimiento subversivo, que lo que se busca es desestabilizar al gobierno, etc. Lo que corresponde más bien es precisar los alcances de esta crisis en sus orígenes y consecuencias. Hacerlo de una manera clara con el fin de resolverla o paliarla a través del Estado, única instancia que concentra el poder y la capacidad de cohesionar a la sociedad así como de fijarse objetivos generales. Esta crisis tiene que forjar una nueva conciencia nacional. De lo contrario estamos condenados a la repetición indefinida del conflicto, a los bloqueos, a los desencuentros, al éxodo y a la autodestrucción. (Ramiro Velasco)

Los Tiempos (Cochabamba)

Bolivia nunca ha tenido hasta ahora una crisis de la magnitud que está viviendo, que no solamente tiene el componente de la violencia y la sangre fratricida sino la ausencia de orientación, de objetivos, de definiciones mínimas sobre lo que somos, lo que queremos y hacia dónde vamos. Que, aunque parezcan absolutamente superficiales, son necesidades o requisitos indispensables para formular las soluciones a los problemas que confrontamos. Por lo tanto, no es una crisis que se va a resolver por las posiciones intransigentes, las manipulaciones o las imitaciones sino con una gran dosis de autenticidad, de conocimiento de nuestra realidad interna e internacional y, además, de un buen cúmulo de información leal y veraz. (Editorial)

El Deber (Santa Cruz de la Sierra)

La democracia nos ha otorgado a los bolivianos una sensible conciencia de nuestros derechos y no una claridad de lo que son nuestros deberes. Si no cambia la actitud de las élites protagónicas en relación con los valores de la honradez, la eficiencia, la responsabilidad, la participación, la actitud crítica, la educación, la valoración de la capacidad y eficiencia por encima de otras consideraciones, estaremos perdidos en una era en que las multinacionales superan a los países, los sistemas administrativos se abrevian y se hacen más eficientes, las comunicaciones son universales y las finanzas, los productos y los servicios están globalizados. Bolivia necesita una refundación de la ética colectiva que proyecte las reformas del Estado. (Juan Carlos Urenda Díaz)

YA SON 36 LOS MUERTOS

Intifada se

THE GUARDIAN de Gran Bretaña

Por Suzanne Goldenberg Desde Netzarim, Gaza

Desde su fortaleza de cemento, los francotiradores israelíes que infligieron la muerte que se convirtió en el símbolo de estos días de sangre y furia, ayer abrieron el fuego con misiles anti-tanques, haciendo volar en pedazos cualquier esperanza de un fin muy próximo para la violencia en Medio Oriente. La batalla por Jerusalén —como llaman los palestinos a estos enfrentamientos— desencadenó la peor violencia conocida en los últimos cuatro años, y convirtió en mártir a un niño de 12 años. Los 12 muertos de ayer elevaron a 36 el total de muertos palestinos y árabes israelíes desde la provocativa visita del jueves del líder derechista Ariel Sharon a la Explanada de las Mezquitas.

Afuera del puesto de mando israelí en Netzarim, donde Rami al-Dirreh, de 12 años, pasó el sábado en una agonía de terror los últimos momentos de su existencia, las renovadas exhortaciones del premier israelí Ehud Barak por un cese el fuego fueron desestimadas. Dos palestinos más murieron aquí ayer y más de 40 fueron heridos. Barak y el líder palestino Yasser Arafat intercambiaron iracundas recriminaciones. La violencia fue extendiéndose. Ayer los enfrentamientos explotaron por primera vez en territorio propiamente israelí.

“¿Un cese del fuego? ¿Cómo puede haber un cese del fuego entre piedras y armas de fuego? Es

Once palestinos, entre ellos dos niños de 10 y 7 años, y un miembro de las fuerzas de seguridad israelíes murieron ayer en una nueva jornada de enfrentamientos sangrientos en Israel y en los territorios ocupados. Pero la Autoridad Palestina acepta un alto el fuego condicionado.

un buen chiste”, comentó el brigadier general Osama alAli, a cargo de la cooperación de seguridad entre las fuerzas palestinas e israelíes. “La única posibilidad para un alto el fuego es que los israelíes levanten la base militar que instalaron en nuestro territorio. Tienen que levantar la bota con la que están aplastando nuestras cabezas.” Ayer por la tarde, todos los palestinos en Gaza habían visto las conmovedoras imágenes con que la televisión había registrado la muerte

AFP



Un soldado israelí hace puntería contra blancos palestinos. Son los manifestantes en la ciudad cisjordana de Hebrón.

ARABES EN LA BATALLA POR LA EXPLANADA DE LAS MEZQUITAS

reescribe con sangre



Un convoy de tanques israelíes entraba ayer a la ciudad cisjordana de Nablus, donde ayer continuaron los enfrentamientos.

AFP

te de Rami. Impactado por cuatro balas, murió el sábado en los brazos de su padre, después de esconderse detrás de un tanque de agua durante un tiroteo entre soldados israelíes que disparaban desde sus atalayas blindadas y jóvenes palestinos. Su padre, alcanzado por ocho balas, había hecho gestos desesperados a los israelíes para que dejaran vivir a su hijo. Pero los 15 cráteres en la pared que estaba detrás de donde estaban atrapados dejó en claro que las tropas habían dirigido intencionalmente sus ametralladoras hacia padre e hijo. Rami era un blanco de tiro. También fue un blanco el conductor de la ambulancia que murió al inten-

Fuego: “¿Cómo puede haber un alto el fuego entre piedras y armas de fuego? Es un buen chiste”, comentó el brigadier general palestino Osama al-Ali.

el jueves siguió a la visita del halcón israelí Ariel Sharon a la Explanada de las Mezquitas. Los palestinos consideraron la visita de Sharon como un símbolo de los reclamos de Israel por su más sagrado santuario, el Haram al-Sharif, donde el profeta Mahoma ascendió al cielo.

“Vemos morir a nuestros hijos y no podemos evitarlo”, se enfurece el general Ali. “Son terroristas. Aunque usan uniformes del ejército, eso es lo que son exactamente.” Las protestas atrajeron a los más jóvenes. Ayer niños de seis y ocho años levantaban barricadas de neumáticos ardientes en las calles de Gaza. En Bourij, donde casi todas las casas tienen una fotografía del Domo de la Roca, todos están convencidos de que Rami es un mártir que murió por Jerusalén. Su madre no quiere contarle a sus cinco hijos menores cómo murió, para evitar que caigan bajo el hechizo del mártir. “Nada bueno va a salir de esto. Tendremos muchos más mártires, y nada va a cambiar”, dice ella.

Y los muertos serán aún más jóvenes que Rami. Entre los que fueron asesinados ayer se contaba un niño de 10 años, muerto por las ametralladoras disparadas desde helicópteros israelíes cerca de un enclave judío en la ciudad cisjordana de Nablus. La lucha también estalló en las ciudades cisjordanas de Ramallah y Hebrón y en Jerusalén las fuerzas de seguridad evacuaron a los judíos de su santuario más sagrado, el Muro de los Lamentos, a causa de la tensión.

Lo más preocupante para Barak era el derrame de la violencia al territorio mismo de Israel. Ayer en Nazareth cientos de jóvenes enmascarados arrojaron piedras a la policía israelí cerca del lugar donde los cristianos creen que el arcángel Gabriel anunció a la Virgen María el nacimiento de su hijo Jesús. Un árabe israelí murió y varias decenas fueron heridos en enfrentamientos en la ciudad noroeste de Umm al-Fahim.

Sin embargo, Barak fue terminante en sostener que correspondía a las fuerzas palestinas y a Arafat poner fin a la violencia.

En respuesta, Arafat exigió que Israel retire primero sus fuerzas de los puntos de ingreso a las ciudades palestinas, y que aquellas dejaran de hacer fuego sobre su pueblo. Amenazó con varias “medi-

das” si Israel no detenía la carnicería en 24 horas, incluyendo un reclamo ante el Consejo de Seguridad de la ONU. Y un anunciado alto el fuego, con la condición de retiro de tropas israelíes y establecimiento de una comisión investigadora, fue sin embargo desmentido anoche por David Zisso, portavoz de Barak.



AFP

Un palestino arroja piedras con una honda. Al arma bíblica replica el fuego de los tanques.

SUBRAYADO

Por Claudio Uriarte

La última oportunidad

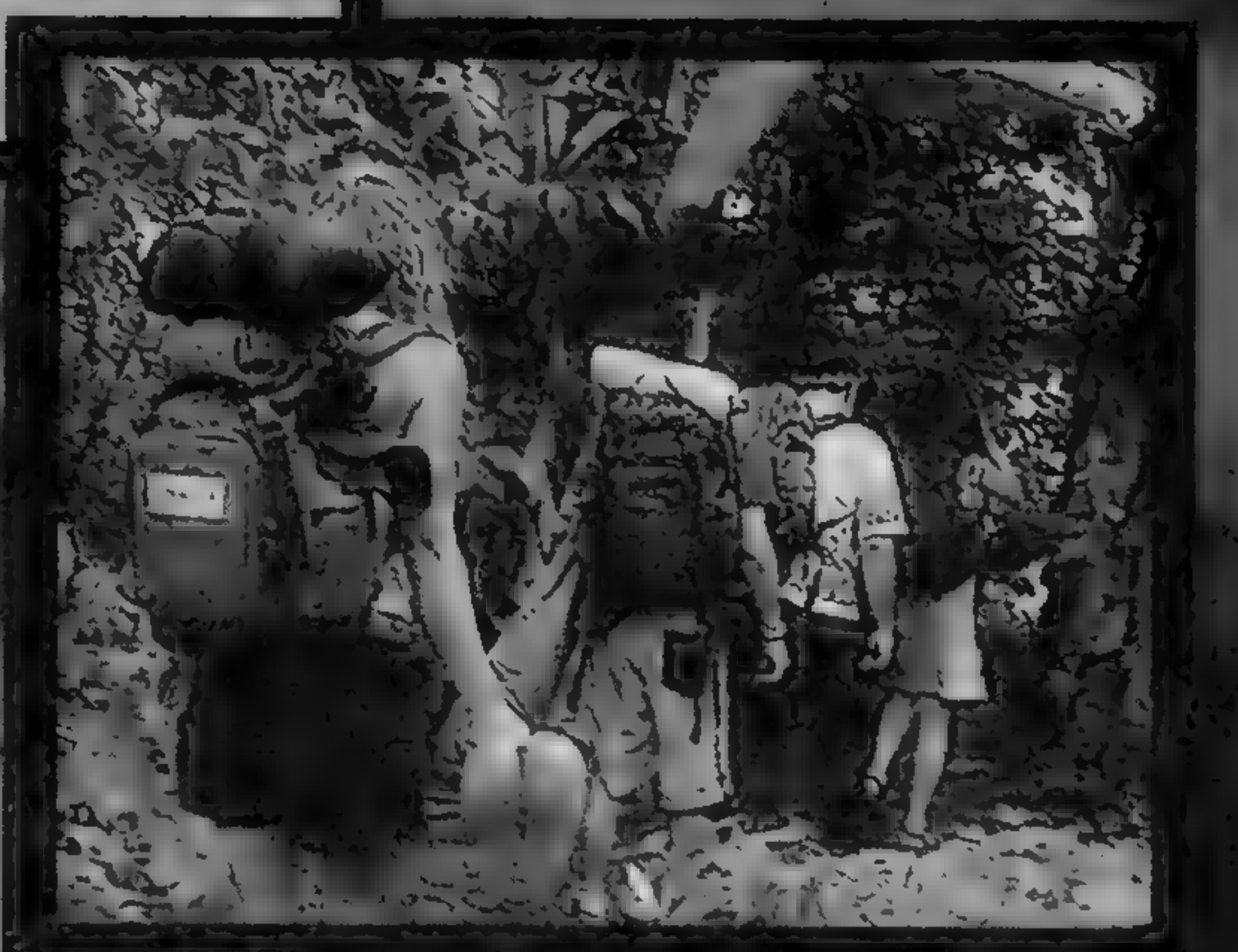
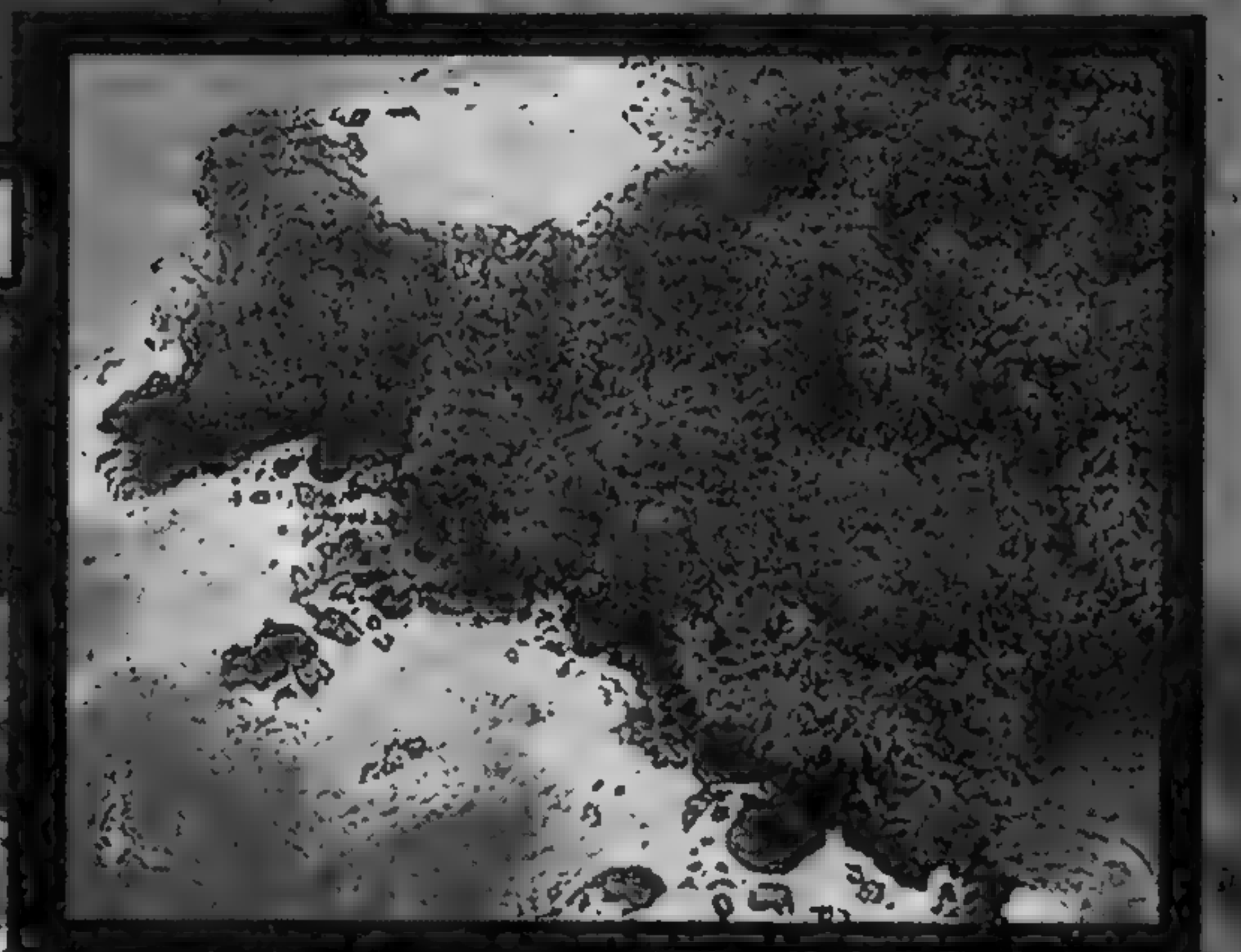
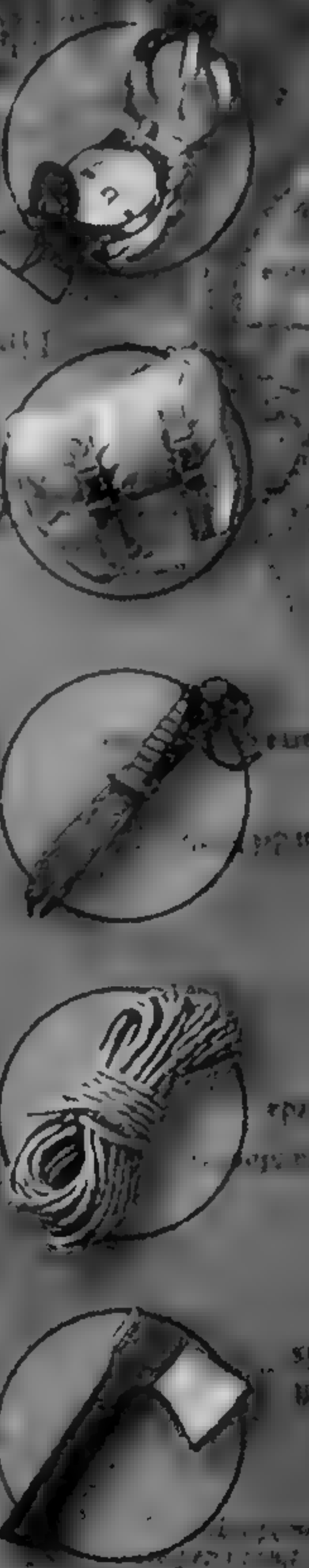
El escenario tan temido de un enfrentamiento armado entre el Ejército israelí y la policía palestina ya está entre nosotros. ¿Esto significa el fin del proceso de paz? Por el momento, no: las fuerzas israelíes están en condiciones de reconquistar todas las posiciones entregadas a los palestinos en Cisjordania y Gaza, pero la posibilidad ni siquiera fue evocada en medio de todo el sonido y la furia de los combates que empezaron el jueves en Jerusalén, con la provocativa visita del líder derechista Ariel Sharon a la Explanada de las Mezquitas, y que se multiplicaron rápidamente al resto de Cisjordania y a la Franja de Gaza durante los últimos días, dejando más de 30 muertos del lado palestino y cientos de heridos. En el prototipo de guerra israelo-palestina que se desató, las fuerzas israelíes procedieron de modo más defensivo que ofensivo: se respondió al fuego palestino con fuego israelí y se bombardearon y destruyeron posiciones militares palestinas, pero no se registró ningún movimiento que pudiera sugerir una “invasión” israelí a la maqueta de Estado palestino vigente en el 40 por ciento de los territorios en negociación.

Por cierto, una situación de guerra entre el superarmado Estado israelí y una Autoridad Palestina que sólo dispone de armas livianas no es el contexto más auspicioso para el alumbramiento de un Estado Palestino, por más acuerdo de cese del fuego a que las partes hayan llegado ayer. Pero —y también por el momento— los avances logrados en la cumbre de Camp David siguen sobrepasando los fracasos, particularmente el principio de aceptación por el primer ministro Ehud Barak de la partición de Jerusalén en una capital israelí en el oeste y otra palestina en el este. Qué caería exactamente dentro de cada capital es el eje de las negociaciones que aún sobreviven. El problema es que el principio de partición evoca también el fantasma del enfrentamiento violento entre israelíes. La provocación de Sharon fue parte de ese enfrentamiento.

Pero la esperanza tiene límites temporales precisos. De aquí a cuatro semanas el Parlamento israelí reinicia sus sesiones, y la actitud a seguir por la derecha ante un gobierno en minoría parece cada vez más amenazante: el ex premier del Likud Benjamin Netanyahu lidera la mayor parte de las encuestas, y podría convenirle impulsar elecciones anticipadas. Dentro de cuatro semanas y pico serán también las elecciones norteamericanas, que harán entrar en receso al principal impulsor del diálogo de paz.

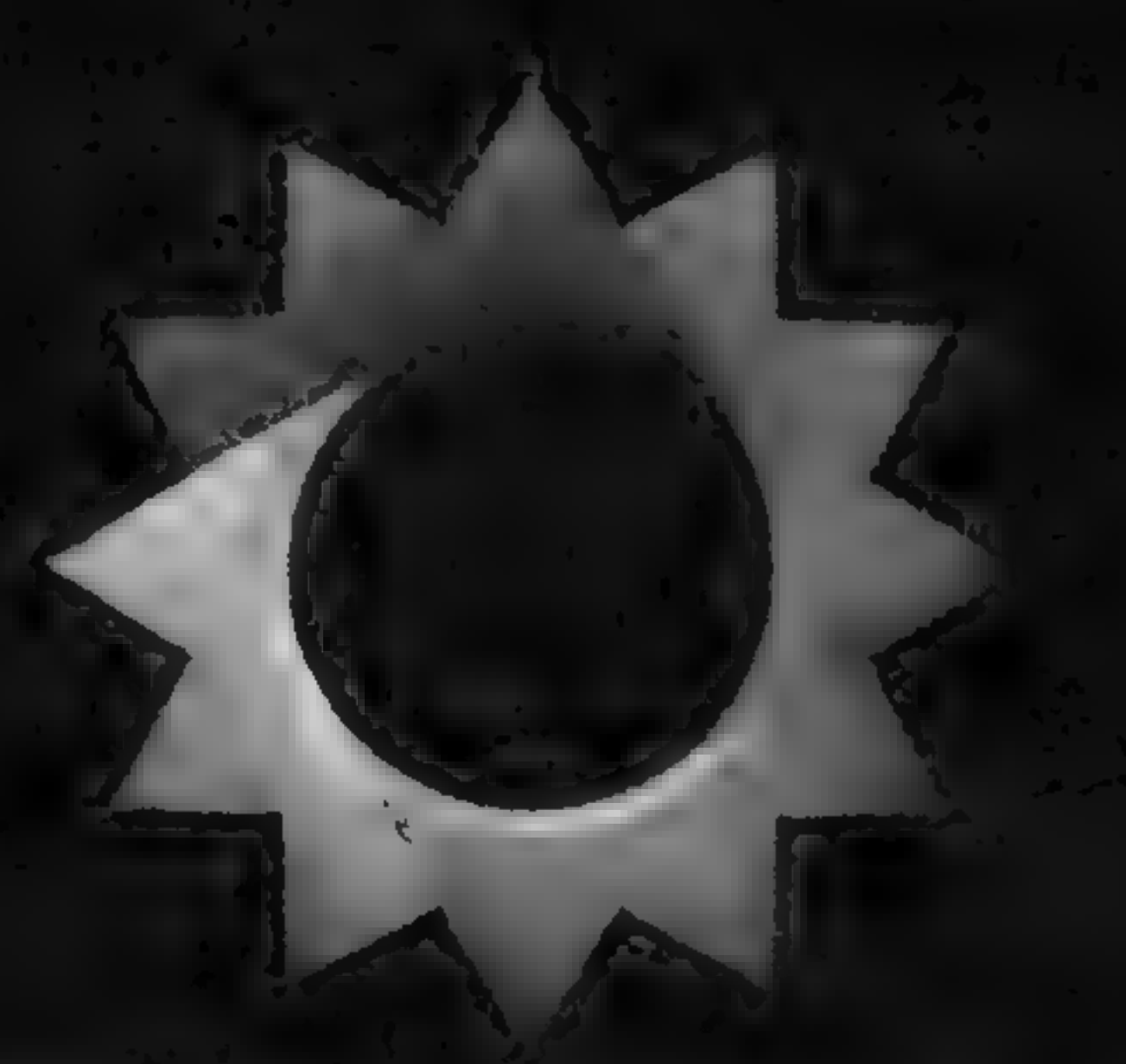
Hoy comienza

el desafío: sobrevivir.



Una isla desierta, 16 desconocidos y un gran desafío:
sobrevivir procurándose su propia comida y vivienda.
El objetivo es ser el heredero de Robinson y ganar el gran tesoro.

Conduce: Julián Weich. Desde esta noche, lunes 23 horas.



canal trece TODA UNA VIDA

ENTREVISTA AL MUSICO ESPAÑOL ISMAEL SERRANO

"Yo canto sólo como terapia"

El cantautor, afín al ideario de los 70, y con buena llegada en las adolescentes, no quiere que "se hable de una juventud idiotizada".

Por Fernando D'Addario

Ismael Serrano nació en la zona sur de Madrid, más precisamente en Vallecas, un barrio proletario con tradición combativa. Padre periodista, madre funcionaria pública, estudios de astrofísica ("es lo más romántico de las ciencias físicas, porque permite ahondar en los límites de la realidad", dice, aunque reconoce un par de minutos más tarde, en la entrevista con **Página/12**: "aprendí más en la cafetería que en el aula") dieron como resultado un artista difícil de definir, un poco progre, un poco ingenuo, a veces racionalista y otras, sujeto fervorosamente a los sueños. Y siempre "setentista", pero atado a la paradoja de generar más adhesiones entre adolescentes románticas que entre jóvenes afines a su ideario político. Ismael tuvo un hit hace tres años, "Papá cuéntame otra vez", grabado en su primer disco, *Atrapados en azul*, y desde entonces quedó instalado como un cantautor sensible, que deja convivir en su mundo la admiración por la iconografía progresista (subcomandante Marcos, las Madres, Cortázar, los Mapuches, etc.) y la realidad de estar jaqueado por un mercado discográfico voraz. "Un artista no tiene porqué ser un idiota, aunque te tratan de una manera en que tranquilamen-

Convicción: "No canto para cambiar el mundo, porque no soy tan vanidoso como para pensar que una canción mía ni de otro músico pueda llegar a hacer una revolución".

te puedes llegar a serlo", reconoce el cantante.

Serrano estuvo en Buenos Aires presentando su último CD, *Los paraísos desiertos*, un trabajo en el que, además de revisitar la tradición cantautora mediterránea (con obvias referencias a Serrat), se anima a ensayar algunos acercamientos a lo afro (en la canción "La mujer más vieja del mundo"), a lo latino ("La casa encantada"), y hasta un levísimo toque jazzero ("Una historia de Alvié"). Pero más allá de las mezclas, de los cambios y del inevitable sabor confesional, Serrano asegura que canta "sólo como terapia, porque le tengo un miedo patológico a la soledad. No canto para cambiar el mundo, porque no soy tan vanidoso ni tan pretencioso como para pensar que una canción mía ni de otro músico puede llegar a hacer una revolución. Pero si puedo conseguir que del otro lado del océano, en Buenos Aires, haya un chaval que escuche un tema y sienta que comparte mis ilusiones, mis dudas, mis temores, con eso ya estoy hecho".

—¿Siguen reivindicando el término "cantautor"?

—No me desagrada que digan que soy un cantautor. Si Serrat, Aute, Silvio, Woody Guthrie y Tracy Chapman lo son, cómo me va a molestar a mí que me pongan allí.

—Usted representa un ideario que tuvo mucha fuerza en los 70. ¿Qué lo diferencia de los cantautores característicos de esos tiempos, como Serrat y Silvio Rodríguez?

—A nuestra generación, que también puede englobar a Pablo Guerra, a Rosana, a la gente que escribe sus canciones, la diferencia el desencanto. Pero también, después del desencanto, trabajamos sobre una forma diferente de la esperanza. El fenómeno de los okupas, por ejemplo, no viene solo: trae aparejado la necesidad de crear centros culturales, y de generar modelos de autogestión. Además, nosotros hemos crecido escuchando a U2 y, en mi caso, a El Último de la Fila y Radio Futura, y todo eso nos nutre sin que hayamos perdido el compromiso.

—De todos modos, su caso parece una rareza en estos tiempos en que se habla de una juventud desmovilizada...

—Estoy hasta los cojones de que los sociólogos que dicen entender la realidad actual hablen de una juventud idiotizada, responsabilizándola de la frivolidad y del pasatismo que gobierna a la sociedad. La juventud es muy heterogénea, no hay que olvidarse de las marchas anticapitalistas en Seattle y en Washington, llenas de jóvenes que no creen ni en los partidos políticos ni en las instituciones y que sin embargo tampoco creen esa mentira del pensamiento único o de que la historia ha terminado. Claro que también, así como hay jóvenes que tienen inquietudes, tienes enfrente a mucha gente que pasa de todo, individualista, a la que no le importa nada.

—¿No lo asusta que quizás muchos de los que consumen sus discos por algún hit aislado, pertenezcan a esa "raza" de los individualistas?

—Me sorprendería, pero de cualquier modo uno no puede hablar de su público como de un patrimonio. No tengo claro quién me escucha, y muchas veces uno canta para el que no lo escucha. Igual, comprar un disco de un cantautor denota también algún tipo de sensibilidad, aunque no haya absoluta concordancia ideológica. El chaval que se pone la remera del Che sin saber bien porqué, también está mostrando algo, que lo diferencia de la sensibilidad del que se pone la reme-



Serrano editó su tercer disco, "Los paraísos perdidos".

En la dedicatoria del CD están Chiapas y los Mapuches, entre otros.

ra con la svástica aún sin haber leído *Mein Kampf*.

—La naturalidad con la que usted aborda ahora otros ritmos, africanos, o latinos, ¿no es una consecuencia positiva de la globalización musical?

—Claro, es lo mejor que nos deja

Estilo: "No me desagrada que digan que soy un cantautor. Si Serrat, Aute, Silvio, Woody Guthrie y Tracy Chapman lo son, cómo me va a molestar a mí que me pongan allí".

este fenómeno que parece borrar todas las fronteras. En la música está bien superar las fronteras, porque ayuda al mestizaje cultural.

—¿Se corre el riesgo de que, como en otros órdenes, se uniformice la oferta musical y ese mestizaje se convierta en una hibridación?

—El riesgo existe, por supuesto, porque el mercado facilita determinadas pautas de consumo. El antidoto contra eso depende en este caso del artista, que es quien debe abrirse a otras culturas sin perder la propia, sin olvidarse de dónde viene. Ni la hibridación ni el purismo

absoluto conducen a algo positivo.

—Con diferentes matices, tanto Sabina como usted en este disco, tienen predilección por los perdedores. ¿Esos personajes son artísticamente más interesantes?

—De lo que se trata es de dignificar al perdedor, que, como decía Benedetti, tiene una dignidad que el vencedor nunca podría alcanzar. De todos modos, en este disco tengo una visión menos épica de la derrota. Preferí bucear en luchas más anónimas, domésticas, derrotas cotidianas, batallas que terminan convirtiéndose a los perdedores en especie de héroes, porque la derrota siempre es relativa.

San Pablo en el Colón

La Orquesta Sinfónica del Estado de San Pablo, bajo la conducción de John Neschling, fue ovacionada en el Teatro Colón en un concierto extraordinario de la Asociación Wagneriana de Buenos Aires. Resultó un fuerte acontecimiento histórico y artístico ya que es la primera vez que la gran formación instrumental brasileña actúa fuera de su país y se presentó convocada especialmente por los festejos del quinto centenario del Brasil. El programa abrió con la interpretación del exótico poema sinfónico "Uirapurú", del legendario compositor brasileño Heitor Villa-Lobos (1887-1959). Verdadero "tour de force" de la velada, en la segunda parte del programa el maestro Neschling ofreció una versión monumental e impactante de la Sexta Sinfonía en La menor denominada "Trágica", del compositor austro-bohemio Gustav Mahler (1860-1911), obra estrenada por su autor en Essen (Alemania), en 1906. En el inicial "Allegro energico, ma non troppo" brillaron la timbalista Elizabeth Del Grande, junto a las trompetas que lideró Fernando Dissenha y el oboe de Arcadio Minczuk acompañados por una línea de cuerdas bien ligadas con su violín concertino Eugen Bold, un lujo sonoro. En el segundo movimiento de los cuatro, "Scherzo", la orquesta mostró su gran dinámica interpretativa con los sorprendentes clarinetes encabezados por su atril solista, Edmilson Nery, y la fuerza rítmica del hermoso tema popular del "laendler" quasi vals en una de las páginas más cautivantes del sinfonismo mahleriano. El intensamente lírico y evocativo movimiento lento "Andante moderato" transportó a uno de los momentos de mayor emoción del concierto, para dar paso al dramático y electrificante "Finale, Allegro moderato-Allegro enérgico".

GUIONARTE

Declarada de Interés Nacional. Desde 1991

Nuevo curso de guión y dramaturgia.

Post-gradua
Opera prima
Clases individuales
Casting de guionistas

Charcas 4453, Bs.As. 4774-6698-5401. guionarte@ciudad.com.ar.

Primera Escuela Argentina de Guión y Creatividad

La única carrera de guión con historia



RESTAURANT

Mar del Plata - Pinamar - Puerto Madero

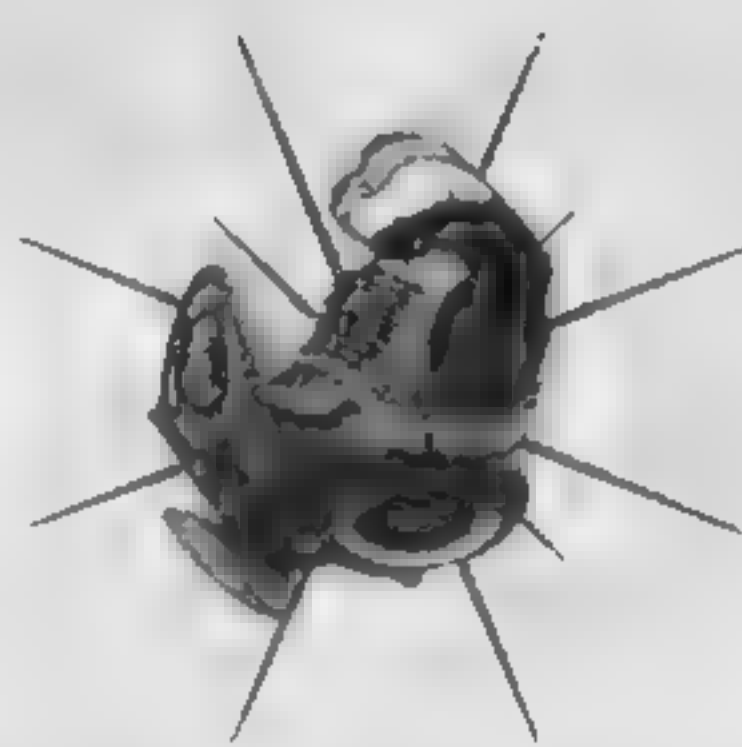
Cocina internacional
Pescados, mariscos, carnes y pastas.

Almuerzo Ejecutivo:
lunes a sábados
todo incluido: \$ 14.-

Av. A. Moreau de Justo 1110
Dock 8, Puerto Madero
Tel.: 4342-0799 / Valet Parking

CARLOS POLIMENI

¿Y AHORA QUÉ?
CON MARIA LUZ PRÍNCIPE Y GUILLERMO ESTEBAN PINTOS
DE LUNES A VIERNES
DE 10 A 13hs



Supernova 96.7

ILUMINA TUS NEURONAS



Argentinos en Biarritz

Los organizadores del festival de cine y cultura de América latina, llevado a cabo en Biarritz, coincidieron en que el cine argentino está marcando tendencias en el contexto latinoamericano. La película *Un amor de Borges*, de Javier Torre, obtuvo el Sol de Oro, el máximo galardón de esta muestra que se desarrolla en la ciudad balnearia de la costa sudoeste francesa. El film, que retrata la relación entre el autor de *El Aleph* y la escritora Estela Canto, fue doblemente galardonado, ya que el premio al mejor actor recayó en Jean-Pierre Noher, quien interpretó a Borges. *Esperando al Mesías* de Daniel Burman, se consagró con el premio del público, y *Nostalgia en la mesa 8* fue considerado el mejor corto.

Otra alegría para Ripstein

El cineasta mexicano Arturo Ripstein, ganador de la Concha de Oro de San Sebastián con su película *La perdición de los hombres*, y su esposa Paz Alicia Garciadiego, premiada por el mejor guión por el mismo film, manifestaron su satisfacción por el logro. Ripstein, premiado por segunda vez con la máxima distinción del festival, y Garciadiego, quien señaló que había "olvidado que los guiones son reconocidos", se llevaron las primeras planas de los principales diarios de México. Los comentaristas subrayaron el hecho de que el premio fuera obtenido por una película que "apuesta al humor", una forma que no es la habitual en la filmografía del director, pero que conserva lo principal de su obra: "Hacer reflexionar sobre la realidad".

Julián Weich es una suerte de nexo entre los participantes y los televidentes.

Canal 13 necesitaba un producto fuerte para reemplazar a "Fort Boyard".

El programa, que comienza hoy a las 23, adopta la forma del documental, pero insertándose en la tendencia del "reality show". Dos equipos con ocho participantes cada uno "compiten" por la supervivencia en una isla desierta.

El ganador se lleva 100 mil dólares. El conductor, Julián Weich, y el equipo de realizadores explican el espíritu de esta aventura que fue un éxito en Estados Unidos.



"EXPEDICION ROBINSON", LA APUESTA DEL En la televisión, sólo

Por Patricia Chaina

Después del éxito de "Gran Hermano" en Europa y de "Sobrevivientes" en Estados Unidos, llega a la Argentina el *reality-game-show*: "Expedición Robinson", hoy a las 23, con Julián Weich como conductor y por Canal 13. El programa creado por la productora inglesa Planet 24 se emite en Suecia desde 1997. Y en Dinamarca, Noruega, Bélgica antes de que llegara a Estados Unidos la versión de CBS para convertirse en el éxito televisivo del año 2000: 51 millones de personas sintonizaron el último episodio —el 23 de agosto— donde Richard Hatch recibió el premio de un millón de dólares. De ahí que España prepare su adaptación —en coproducción con Promofilm— y que para la versión italiana las grabaciones comiencen en 10 días.

La apuesta del 13 tiene que ver con reposicionarse en una franja horaria caliente, después de terminada "Fort Boyard". Cabe agregar que el resto de los canales ofrece productos competitivos a las 23: "Todos al diván" (Azul), "Maldito lunes" (Telefé),

"Todo x 2 pesos" (Canal 7) y "Por ese palpar" (América).

La versión de Promofilm ideada para la Argentina fue grabada en un archipiélago del Caribe, en Panamá. A dos islas pequeñas arriban los dos equipos en competencia, cada uno con 8 participantes, cuando comienza el juego. En otra isla con mínima infraestructura logística —hoteles, aeropuerto, radio, lanchas— se establece

Ley: "Es un juego competitivo, con sus reglas. Algunas, duras. Y acá pasan cosas extremas y uno no sabe cómo va a reaccionar la gente hasta que no está en la situación" (J. Weich).

la base de producción. A partir de ese momento, por medio de juegos y de un mecanismo de eliminación basado en votaciones secretas de los participantes, se va reduciendo el número de jugadores. Al quedar 8, se unifican en un solo equipo y los juegos pasan a ser individuales. De ahí que la potencial seducción del programa

no sólo reside en quién ganará el premio, que aquí es de 100.000 pesos, sino en cómo transitaron esas siete semanas, tanto los jugadores como los responsables de este evento televisivo. De eso hablan en la entrevista con **Página/12** Julián Weich, Marcela Campos (directora creativa del ciclo), Luis Fernández (productor ejecutivo) y Juan Pablo Lacroze (realizador).

El programa mostrará, además de los juegos, el día a día de los expedicionarios a través de sus propios testimonios. De ahí que la selección de los participantes se basó "en sus condiciones de salud psicofísica —dice Campos—, pero además en que pudieran desempeñarse como buenos narradores porque el relato de ellos serviría para contar las historias que les pasaban en la isla". Así "Expedición Robinson" encuentra un formato documental y se inserta en la tendencia del *reality show*, tan de moda.

Con esos elementos, Julián Weich ofrece en cada episodio una explicación de los juegos y un comentario de las situaciones de vida de los participantes: "Julián es el nexo entre el juego y los televidentes y también funciona como garantía por tener relación directa con los participantes en el desarrollo de las pruebas y en el 'consejo de la isla' donde los participantes eligen quién se va", explica Fernández y agrega: "Sin dudas la parte más dura para los equipos es decidir qué compañero se tiene que ir", admite.

—¿Por qué motivos pueden ser descalificados por el consejo de la isla?

Marcela Campos: —En una convivencia en situaciones extremas, surgen muchos motivos. Ellos eligen libremente por qué echarlos.

—¿No evaluaron que con esa instancia de la competencia, donde ellos deben tomar la decisión de ir dejando afuera a sus compañeros de equipo se potencian valores individuales sobre otros como la solidaridad grupal, por ejemplo?

Julián Weich: —La solidaridad toma otras formas, está presente en lo cotidiano. Lo demás es un juego, y un juego competitivo, con sus reglas. Algunas duras, porque es cierto que se presenta ahí una situación difícil. Como cuando alguien dice "yo no mataría a nadie" hasta que otro con un revólver le apunta a un ser querido, y uno justo tiene otro revólver, ¿qué haces? ¿Lo matás, o no? Acá pasan estas cosas, extremas, y uno no sabe cómo

Una lista de provisiones

Estos son algunos de los detalles del programa:

- ◆ Cada participante podía llevar a la isla: pantalón, short, vestido/pollera, remera, top malla bikini, ropa interior, medias, sandalias, zapatillas/sombrero y un objeto personal.
- ◆ La producción aportó: mochila, botas, piloto, pareo, protector contra insectos, protector solar, cuchillo, agua potable ilimitada.
- ◆ Cada uno de los dos grupos además tuvo: alimento para dos días, un machete, un hacha, una pala, sol de noche, una olla, un ovillo de hilo y cañas y maderas para hacer sus chozas.
- ◆ En las islas podían proveerse de: cocos, palmitos, frutos tropicales y caña de azúcar y lo que pudieran obtener de la caza y de la pesca.
- ◆ La fauna del archipiélago incluye: insectos de diversos tamaños, cisnes, gaviotas, peces, monos, murciélagos, cocodrilos y serpientes no venenosas.



Todos los días
Chef Menú \$12.-

Happy Hour
de 18:00 a 22:00 hs.

Tucumán 400 - Buenos Aires - Tel. 4311-9304/05
E-mail: threelions@sinectis.com.ar

Subite a La Cornisa.

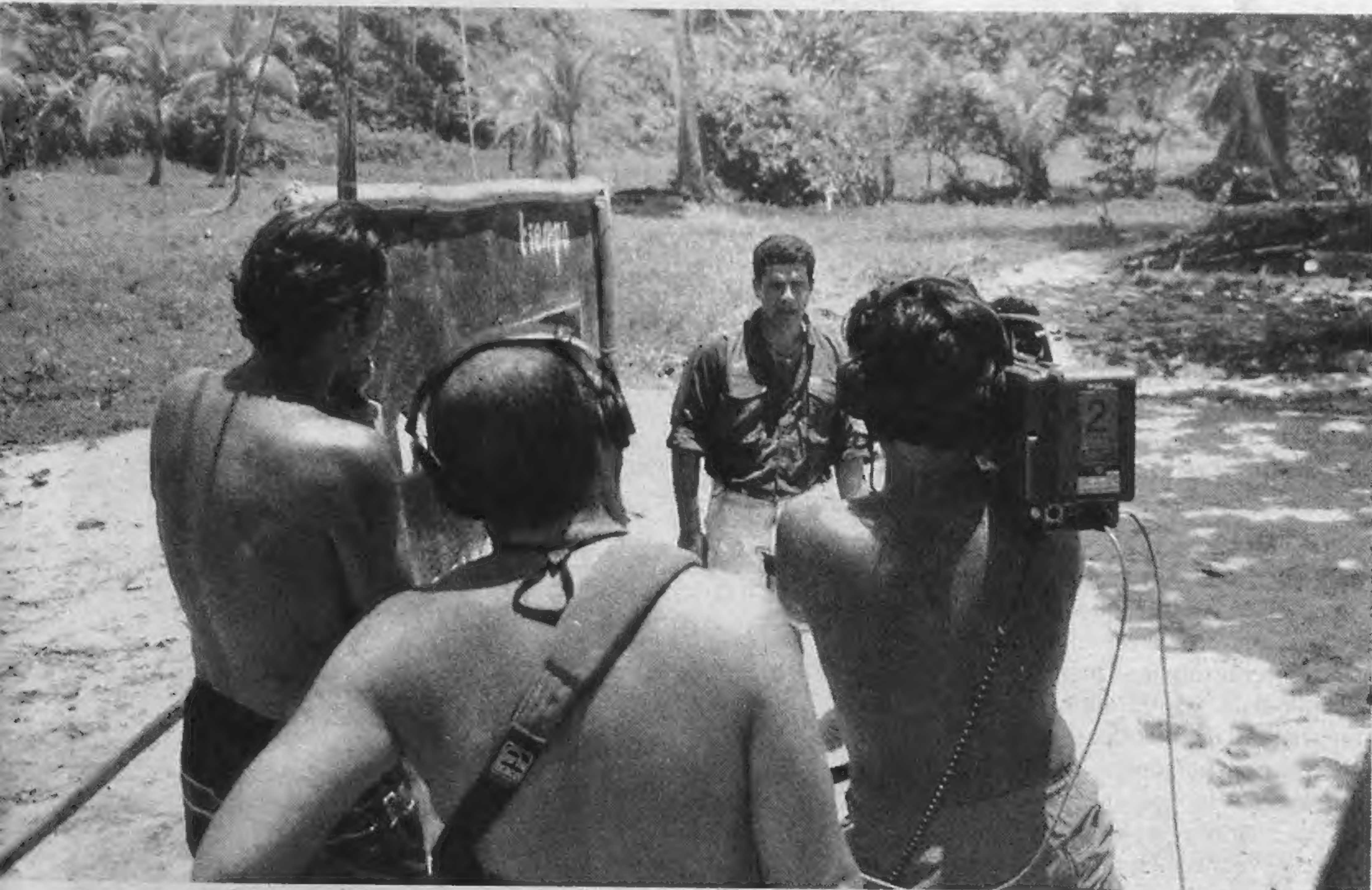
COLUMNISTAS

Política
RAUL KOLLMANN
Espectáculos
AXEL KUSCHEVATZKY
Deportes
FABIAN TETELBOIM
Economía
CLEDIS CANDELARESI
Internet
SONIA JALFIN



de lunes a viernes
de 06 a 09 horas.
Radio Uno 103.1

LA CORNISA
con Luis Majul



13 PARA LA NOCHE DEL LUNES

se trata de sobrevivir

mo va a reaccionar la gente hasta que no está en la situación.

M.C.: -Para nosotros fue un aprendizaje, porque es difícil predecir el comportamiento de la gente. Cada uno fue de distintas maneras en esos días y además la gente es mucho más ingeniosa de lo que uno cree. El contexto de geografía y de intensidad de convivencia provoca en cada uno cosas que desconocía, buenas y malas, muchas buenas.

J.W.: -Nadie empezó a matar gente, por ejemplo... (se ríe).

Juan Pablo Lacroze: -Quizá haya influido el escenario natural y la fantasía colectiva de sobrevivir que sostiene al juego, que le aporta un desafío real: el sobrevivir en una isla desierta, contra las otras variantes de estos programas de entretenimientos basados en la vida real como "Big Brother" (Gran hermano) donde se juega en un lugar cerrado y con mu-

Dato: La selección de los participantes se basó "en sus condiciones de salud psicofísica -dice Campos, directora creativa- y en que pudieran desempeñarse como buenos narradores".

chas cámaras ocultas. Y mientras ahí los que deciden quién deja de jugar son los televidentes, acá, como en "Sobrevivir" deciden los participantes. Es un mecanismo de selección válido, porque esto es una competencia.

Luis Fernández: -En esa versión del juego el eje es el encierro y giran alrededor de la idea del infierno, acá el estar en contacto con una naturaleza generosa y la historia que cuentan tendrá que ver con lo que cada grupo pudo construir como comunidad y con cómo se relacionaron en-

tre ellos. Y construir no sólo desde lo concreto, que debían decidir a cada momento, cómo hacer el techo de una choza o quién iba a buscar comida, sino qué tipo de reglas de convivencia lograron generar dentro del contexto del juego.

-¿Y los que ganaban qué obtenían?

J.W.: -Depende el tipo de juego. Los juegos de bienestar premian con algo para la isla o personal, para el bienestar de ellos: algún alimento, algo que los beneficie. Los de inmunidad les permite a ellos no ser eliminado de la isla en el próximo consejo.

-¿Cómo se dirime la última etapa?

L.F.: -Cuando se arma un solo equipo, los juegos ya son individuales. Y la resolución final es muy distinta de todas las pruebas anteriores.

J.W.: -Pero contarla sería adelantar el final de la película.

-¿Qué evaluación pueden hacer

"Expedición Robinson" es un "reality-game-show", a la medida de su similar creado por la productora inglesa Planet 24.

Por medio de juegos y de un mecanismo de eliminación se va reduciendo el número de jugadores.

Todos apuntan al 100 mil

Algunos números para ir poniéndose en clima:

◆ 6700 personas se presentaron al casting de jugadores-expedicionarios. 16 fueron los elegidos.

◆ 8 integrantes conforman los dos equipos en competencia.

◆ 65 argentinos integraron los equipos de producción, más 30 panameños.

◆ 50 días transcurren entre el inicio y la jornada de premiación.

◆ 13 capítulos durará esta "competencia televisada de la vida real".

◆ 2 son los juegos que se verán en cada uno de esos episodios.

◆ 100.000 pesos ganará quien logre sobrevivir siete semanas, en una isla desierta, dice la consigna guía del juego en su versión argentina.

sobre el estado anímico de los participantes?

J.W.: -Hay de todo. No fue mejorando o decreciendo, dependía del clima, por ejemplo, de cuestiones personales, si habían ganado estaba contentos, si habían perdido, tristes. O a veces al revés. Dependía de mil variantes.

M.C.: -Hubo una evolución interesante respecto al objetivo del juego. A medida que pasaba el tiempo, se iba perdiendo el objetivo de ganar el dinero del premio. Podría decirse que la fantasía de sobrevivir en una isla desierta funcionaba.

L.F.: -El premio deja de ser el incentivo, porque se desdibuja en sus prioridades, no está tan presente como en otros programas.

J.P.L.: -Llega un punto en que se nota que la experiencia de ganar, por el honor personal, era más fuerte que el premio del dinero.

TV

7.00
7-DESAYUNO.
8.00
13-FORMAR, EDUCACION A DISTANCIA.
9.00
7-TELEVISION EDUCATIVA.
11.00
7-TELEVISION REGIONAL
11.30
2-GATO DUMAS.
9-AVENTURAS EN PAÑALES.
11-SABOR A MI.
12.00
2-ANIMERICA. "Digimón".
7-PLAZA SESAMO.
9-AZUL TOON.
11-TELEFE NOTICIAS.
13-LOS AÑOS MARAVILLOSOS.
12.30
13-KARLOS ARGUINANO EN TU COCINA.
13.00
2-AMERICA NOTICIAS MEDIODIA.
7-NOTICIERO 7.
9-SABRINA, LA BRUJA ADOLESCENTE.
11-LA NIÑERA.
13-EL NOTICIERO DE SANTO.
13.30
2-ALMOZANDO CON MIRTHA LEGRAND.
14.00
7-ESTUDIO PAIS.
9-ABRAZAME MUY FUERTE.
11-1, 2, 3, OUT.
13-LOS MEDICOS DE HOY.
15.00
2-RUMORES DEL ESPECTACULO.
7-GRAN CINE: "Las cinco monedas".
9-VENITE CON GEORGINA.
11-EL SHOW DEL CHAVO.
13-EL PRECIO JUSTO.
16.00
11-GIRASOLES PARA LUCIA.
13-POBRE DIABLA.
16.30
2-MOVETE.
17.00
7-DIBUJOS ANIMADOS: "Meteoro".
9-HABLEMOS CON LIA.
11-LOS SIMPSONS.
13-TELEPASILLO.
17.30
7-PULGAS EN EL 7.
11-EL SHOW DEL BLOOPER.
18.00
2-GENTE QUE BUSCA GENTE.
9-AMOR LATINO.
11-CHIKUITITAS.
13-SIEMPRE LISTOS.
19.00
2-AMERICA NOTICIAS.
7-DE ACA.
9-AZUL NOTICIAS.
11-VERANO DEL '98.
20.00
2-POLEMICA EN EL BAR.
7-T Y C DEPORTIVO.
9-CREER O REVENTAR.
11-SUSANA GIMENEZ.
13-TELENOCHÉ.
21.00
2-PAFI.
7-NOTICIERO 7.
9-MEMORIA.
11-VIDEOMATCH 2000.
13-CAMPEONES DE LA VIDA.
22.00
2-TV REGISTRADA.
7-TIERRA DE PERIODISTAS: Luis Majul con Enrique Pinti.
9-LOS BUSCAS DE SIEMPRE.
11-BUENOS VECINOS.
13-PRIMICIAS.
23.00
2-ENTREGA DEL "BALON DE ORO".
7-TODO X 2 \$.
9-TODOS AL DIVAN.
11-MALDITO LUNES.
13-EXPEDICION ROBINSON.

TVeoTVeoTVeoTVeoTVeoTVeoTVeoTVeoTVeo



ESTACION CENTRAL

De Walter Salles.
A las 20.15 por HBO.

La película muestra un Brasil que nunca aparece en las postales, a través de la mirada de Dora (Fernanda Montenegro, nominada al Oscar por este papel), una maestra que escribe cartas dictadas por iletrados para lograr una ganancia extra, y Josué, un chico que acaba quedar huérfano de madre y aspira a encontrar a su padre. El dúo va en busca del hombre ausente como si emprendiera una especie de exilio. Salles explora el vínculo, la confusión y la angustia de sus personajes con un estilo austero y realista.



RICARDO III

De Laurence Olivier.
A las 23 por Film & Arts.

El nombre de Sir Laurence Olivier remite casi inmediatamente al de William Shakespeare. El actor y director británico fue probablemente el más notable intérprete shakespereano de este siglo, el más completo, versátil y arrogante. Esta reconocida especialidad fue el fundamento de sus tres películas más importantes como director, *Enrique V* (1943), *Hamlet* (1948), y *Ricardo III* (1956). En esta última, el ascenso y la caída del arquetipo de la ambición personal son retratados por Olivier con una gran libertad y respeto.



LAS BRUJAS DE SALEM

De Nicholas Hytner.
A las 22 por Fox.

"El pecado del terror público consiste en despojar al hombre de su conciencia de sí mismo", escribió Arthur Miller en el prólogo a la primera edición de *Las brujas de Salem* (1953). La obra, considerada la más politizada del dramaturgo norteamericano, encierra una denuncia de la histeria anticomunista desatada entonces por el senador McCarthy. Esta versión filmica de los juicios de brujería en Salem en el siglo XVII, protagonizada por Daniel Day-Lewis y Winona Ryder, invita a reflexionar acerca de los fenómenos masivos que aplastan la conciencia.



ALGUIEN SABE DEMASIADO

De Harold Becker.
A las 23.40 por CineCanal.

Las presencias de Bruce Willis y Alec Baldwin le dan credibilidad a un film industrial lleno de acción y suspense. Art Jeffries es un agente del FBI encargado de proteger a un niño que, como consecuencia del shock causado por la muerte de sus padres, ha quedado autista. A su vez, Kudrow, un agente de Seguridad Nacional, tiene la compleja misión de proteger el código secreto que el niño ha descifrado, relevante para el esclarecimiento de esas muertes. Las diferencias enfrentarán a ambos, mostrando la complejidad de la comunicación humana.



"Todo X 2 \$", con F. Albeti y D. Capusotto. A las 23 por Canal 7.

24.00
7-MEDIOS LOCOS.
9-CAFE FASHION.
13-EN SINTESIS.
0.25
13-ESE AMIGO DEL ALMA.
0.30
9-AZUL NOTICIAS.
13-CINE DE TRASNOCHE: "Extrañas salvajes".
0.57
7-NOTICIERO 7.



ESPECIES 2

MICHAEL MADSEN • NATASHA HENSTRIDGE • HOY a las 22.00 hs. • CINECANAL

* Programación sujeta a modificaciones por parte de las señales

CableVisión

Premio para "Padre Mujica"

El documental *Padre Mujica*, realizado por un grupo de docentes y estudiantes de la Universidad de Lomas de Zamora, obtuvo el premio "Grupo Brasil-Mercosur", en la XXVII Jornada Internacional de Cine de Bahía que se llevó a cabo en esa ciudad brasileña. La distinción fue otorgada por un jurado internacional, y estuvo dirigida "al film o video que mejor simboliza el espíritu de integración entre los países que conforman el Mercosur". El documental, dirigido por Gabriel Mariotto y Gustavo Gordillo, fue realizado por alumnos, docentes y graduados de las carreras de Periodismo y Comunicación de la Universidad Nacional de Lomas de Zamora, sobre la base de material de archivo inédito. El video incluye, además, entrevistas a familiares, amigos y colaboradores de Mujica, así como a ex miembros del Movimiento de Sacerdotes para el Tercer Mundo y a personalidades de la vida política del país en la década del '70. Protagonista de la Resistencia Peronista, Mujica desarrolló su principal trabajo en la villa de Retiro, hasta que fue asesinado en 1974. El video recibió en abril de este año el Cóndor de Plata, otorgado por la Asociación de Cronistas Cinematográficos, en la categoría "Mejor Video Film".

Lujos y gambetas con la guitarra

El virtuosismo de Juanjo Domínguez resultó un excelente cierre para el ciclo gratuito "Los Viernes música", organizado por **Página/12**.

JUANJO DOMÍNGUEZ

9 PUNTOS

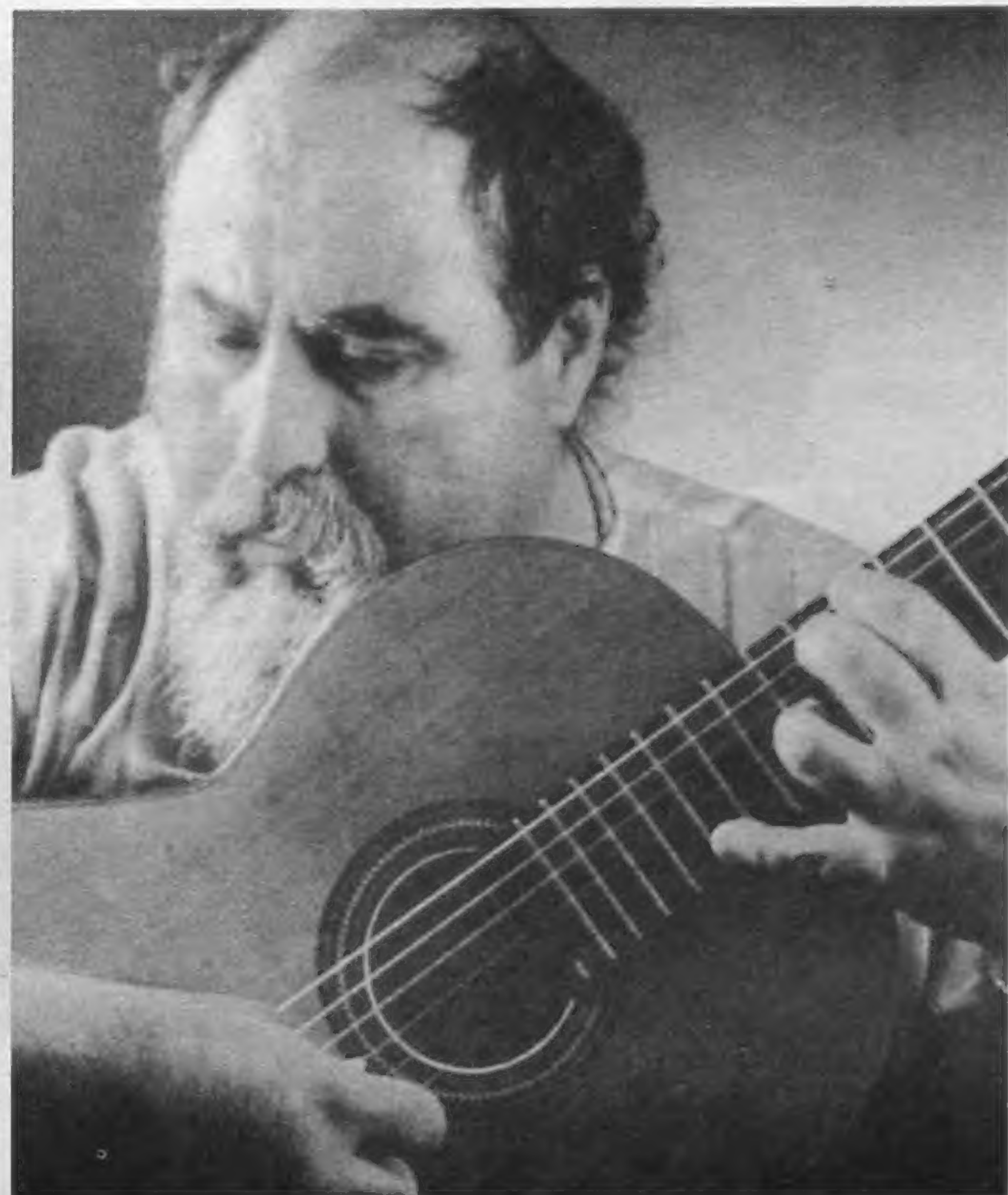
Músicos: Juanjo Domínguez (guitarra), Raúl Domínguez (guitarra) y Beto Solas (percusión y voz).
Público: 450 personas.
Ciclo: "Los viernes, música"
Lugar: Sociedad de Distribuidores de Diarios, Revistas y Afines. Viernes 29 de setiembre.

Por Roque Casciero

Cuando uno veía jugar a Diego Maradona, tenía la impresión de que el fútbol era fácil. El Diez hinchaba el pecho, mataba la pelota, la acariciaba con el botín zurdo y la ponía ahí, donde él quería. Podía quebrar la cintura y dejar pagando a tres rivales con ese sólo movimiento, arrancar detrás de la mitad de la cancha y esquivar ingleses como si fueran obstáculos inanimados, o dejar solito a un compañero después de una estupenda rabona. Cuando uno ve y escucha tocar la guitarra a Juanjo Domínguez le sucede algo parecido. En la última fecha del ciclo "Los viernes, música", organizado por **Página/12** y Buenos Aires Música (programa

cultural del gobierno porteño), más de un asistente habrá pensado que no podía ser tan complicado pulsar las seis cuerdas, si ese tipo que estaba enfrente movía su mano izquierda por el diapason como si fuera lo más natural del mundo. El juninense, todo un personaje, tiró caños, gambeteó, hizo taquitos en el área y salió siempre con la pelota dominada, ya fuera en tangos, milongas, vals, zambas o chacareras. Y siempre jugó —sonó— inevitablemente "en argentino", como El Diego. Hasta cuando estuvo en inferioridad de condiciones, con una cuerda menos (producto de su vehemencia en la digitación), recordó al Maradona con el tobillo destrozado que apiló brasileños allá por 1990.

Por supuesto, tocar como Domínguez no es nada fácil: no en vano se lo considera uno de los mejores guitarristas argentinos del momento. En su currículum aparecen los nombres más dispares: ha tocado junto a Chabuca Granda, Armando Manzanero, Roberto Goyeneche, Lucho Gatica, Horacio Guarany, Rosamel Araya, Los Quilla Huasi y María Martha Serra Lima, entre otros. Lo



Domínguez arrancó aplausos con sus zambas, tangos y milongas. En el ciclo estuvieron Liliana Herrero, La Chicana y Patio de Tango.

han elogiado colegas de la talla de Paco de Lucía y Narciso Yepes. Este año publicó dos álbumes: *Mis tangos preferidos* y *Pájaro Chogüí* (éste último, junto al acordeonista Raúl Barboza). Ambos se han convertido en favoritos de la crítica y, por lo que se vio a la salida del concierto, en un puestito donde la gente se agolpaba para comprarlos, también lo serán de todo aquel que le preste atención a la música de Domínguez.

El recital comenzó con el guitarrista solo, en una impecable versión de "Cuando tú no estás". "Siempre empiezo con don Carlos (Gardel)", explicó el músico. "No voy a hablar mucho, porque ustedes no vinieron a verme hablar y además, si lo hago, me desconcentro." De ahí en más, salvo para algunas aclaraciones que él creyó necesarias (por ejemplo, para dedicarle "Zamba de Juan Panadero" a su autor, el recientemente fallecido Cuchi Leguizamón), Domínguez se abocó a lo suyo: tocar la guitarra. Se le unieron su hermano Raúl en guitarrón y Beto Solas en cajón peruano para tres "tanguitos canyengues, de esos que son el pasaporte de los argentinos en el mundo": "El apache argentino", "Unión cívica" y "El arroyito".

Hay momentos en que a Domínguez se le va la mano —literalmente— con el uso del trémolo o con sus solos rapidísimos y algo efectistas,

pero enseguida vuelve a crear armonías complejas que llevan al deleite. El repertorio que presentó el viernes fue entrelazando los géneros de acuerdo a sus simpatías: del tango pasó al valsecito criollo, de allí a vals venezolanos, al folklore latinoamericano, las zambas y chacareras y de nuevo al dos por cuatro, para una aplaudidísima "La cumparsita". Porque Domínguez es un "todo terreno", que también se

Recursos: Del tango pasó al valsecito criollo, de allí a vals venezolanos, al folklore latinoamericano, zambas y chacareras, y también, tangos y milongas.

luce en el tango. Por ejemplo, con su conmovedora versión de "Adiós, Nonino", o con su impactante lectura de "Quejas de bandoneón".

Desde hace un tiempo, Domínguez amenaza con retirarse cuando cumpla los 50. Quiere pasar más tiempo con su familia y le teme a la tentación económica de las presentaciones internacionales. Pero todavía faltan dos años. Entonces, quienes coreaban "Oh, oh oh oh" (¡como en Woodstock!) al final del concierto y todos los otros que aman su música, tienen tiempo para vencerlo de lo contrario.

Tocá tu música en la Radio Primer Concurso Nacional de Música Joven

AM 870 RADIO NACIONAL

RNA

Nuestra radio.

folklore rock-pop tango

De 12 a 18 años

JURADO: Attaque 77, Litto Nebbia, Iván Noble, Suna Rocha, Miguel Angel Estrella.

BASES: En Radio Nacional, Maipú 555, Ciudad de Buenos Aires y delegaciones en todo el país.



AM870-Domingos a las 17 hs. Conducen: Mónica Beltrán y Silvia Bacher

Por mail: concursocatedra@hotmail.com

cierre: 31 de octubre

Auspiciantes: Secretaría de Cultura y Comunicación de la Nación, Ministerio de Educación de la Nación, Secretaría de Educación del Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires, Programa Buenos Aires Música, Dirección General de Cultura y Educación de la Provincia de Buenos Aires, UNICEF Argentina, Organización de Estados Iberoamericanos y UNESCO.

A propósito de la duda

—teatro por la identidad—

dirección de

DANIEL FANEGO

y **ABUELAS de PLAZA de MAYO**

Márgara Alonso, Valentina Bassi, Elsa Berenguer, Belén Blanco, Manuel Callau, Ana María Colombo, Gonzalo Costa, María Figueras, Alejo García Pintos, Diana Lamas, José María López, Titina Macantaci, Tomás Meña, Pepe Monje, Esteban Prol, Catalina Speroni, Martín Slipak y la Murga "Los Verdes de Monserrat".

Todos los lunes

22 hs

ENTRADA LIBRE
Y GRATUITA

CENTRO
CULTURAL
RECOLETA

Junín 1930

Capital

escrita especialmente para las
Abuelas por PATRICIA ZANGARO



cines

ALMEJAS Y MEJILLONES

Dir.: Marcos Carnevale, con Jorge Sanz y Leticia Bredici. P/13.
Complejo "Tita Merello"
 Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13.15, 15.25, 17.35, 19.45 y 21.55 hs. (Sala "Mirha Legrand"). Pl.: \$ 7 (Martes y mier.: \$ 3,50).

ALTA FIDELIDAD

Dir.: S. Frears, con John Cusack. P/13.
Gaumont I
 Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 12.50, 15.05, 17.20, 19.45 y 22.10 hs.

ASALTAR LOS CIELOS

(España-1998). Dir.: J.L. López Linares-Javier Riujo.
Cosmos I
 Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 14, 17.30 y 21 hs.

BAJO EL SOL

(Suecia). Dir.: Colin Nutley. P/13.
Premier I
 Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14, 16.20, 18.30, 20.40 y 22.50 hs.

COYOTE UGLY

(Esta noche mandan ellas). P/13.
Ocean II
 Lavalle 739. Tel.: 4322-1515. A las 13.30, 15.45, 18, 20.20 y 22.45 hs. Sáb. trasn.

DINOSAURIO

Dir.: Ralph Zondag-Eric Leighton. S/R. (En castellano).
Los Angeles I
 Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.50, 14.20, 16, 17.30, 19 y 20.30 hs.

EL AFFAIRE GRENINGER

(Suiza-1997). Dir.: R. Dindo.
Cosmos II
 Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 14.20, 16.10, 19.30, 21.20 y 23 hs.

EL BESO DE JUDAS

Con Emma Thompson y Alan Rickman. P/16.
Normandie IV
 Lavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 13.50, 16, 18.15, 20.25 y 22.35 hs. Sáb. trasn.

EL CAMINO A CASA

(China). Dir.: Zhang Yimou. S/R.
Atlas Santa Fe I
 Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 12.50, 14.40, 16.40, 18.40, 20.40 y 22.40 hs. P/13. Sáb. trasn.
Gaumont II
 Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13.55, 15.55, 18.25, 20.50 y 22.40 hs.

EL GLOBO BLANCO

(Irán). Dir.: Jafar Panahi. S/R
Premier II
 Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14, 17.30 y 21.20 hs.

EL HOMBRE SIN SOMBRA

Dir.: Paul Verhoeven, con Kevin Bacon y Elisabeth Shue. P/13.
Atlas Lavalle
 Lavalle 869. Tel.: 4322-1936. A las 13, 15.15, 17.45, 20.15 y 22.45 hs. Sáb. trasn.

EL MAR DE LUCAS

Dir.: Víctor Laplace, con Ana María Picchio. S/R.
Complejo "Tita Merello"
 Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 15.45 y 19.45 hs. (Sala "Amelia Benice"). Pl.: \$ 7 (Martes y mier.: \$ 3,50).

EL VERANO DE KIKUJIRO

(Japón). Dir.: Takeshi Kitano. P/13.
Premier III
 Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.10 y 20.30 hs.

FUCKLAND

(Una película clandestina). Dir.: José Luis Marqués.
Premier IV
 Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 15.50, 19.20 y 22.40 hs.

FANTASIA 2000

De Walt Disney. Dir.: H. Buyton. (En castellano). S/R.
Los Angeles III
 Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 18.10 y 20.30 hs.

FELICIDADES

Dir.: Luchio Bender, con Gastón Pauls y Alfredo Casero. P/13.
Complejo "Tita Merello"
 Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13.15, 15.25, 17.35, 19.45 y 21.55 hs. (Sala "Della García"). Pl.: \$ 7 (Martes y mier.: \$ 3,50).
Premier II
 Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 15.40, 19.30 y 23 hs.

HARTO THE BORGES

Dir.: Eduardo Montes.
Cosmos II
 Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 18 hs.

IRENE Y YO... Y MI OTRO YO

Dir.: B. y P. Farrelly, con Jim Carrey y Renée Zellweger. P/16.
Normandie III
 Lavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 13, 18.10 y 22.45 hs. Sáb. trasn.
Premier III
 Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.10, 18.20 y 22.40 hs.

LAMERICA

(Italia). Dir.: Gianni Amelio, con Michele Placido y Enrico Lo Verso. P/13.
Lorange
 Av. Corrientes 1372. Tel.: 4373-2411. A las 14.40, 18.45 y 22.05 hs.

LA COPA

(Bután-Australia). Dir.: Khyentse Norbu. S/R.
Premier IV
 Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.10, 17.40 y 21 hs.

LA HUMANIDAD

(Francia). Dir.: Bruno Dumont, con Emmanuel Schotte. P/13.
Lorange I
 Av. Corrientes 1428. Tel.: 371-5017. A las 15.50 y 20.20 hs.

LA NOVIA POLACA

(Holanda). Dir.: Karim Traïdia. P/16.
Lorca II
 Av. Corrientes 1428. Tel.: 371-5017. A las 14.05, 18.35 y 22.05 hs.

LOS QUE ME AMAN TOMARAN EL TREN

(Francia). Dir.: Patrice Chéreau, con Jean-Louis Trintignant. P/18.
Lorca I
 Av. Corrientes 1428. Tel.: 371-5017. A las 13.55, 16.10, 18.15, 20.30 y 22.45 hs. Sáb. trasn. 1 h.

NUEVE REINAS

Dir.: Fabián Bielinsky, con Ricardo Darín y Gastón Pauls. P/13.

Complejo "Tita Merello"
 Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13.15, 15.25, 17.35, 19.45 y 21.55 hs. (Sala "Mirha Legrand"). Pl.: \$ 7 (Martes y mier.: \$ 3,50).
Gaumont III
 Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13.30, 15.40, 18, 20.25 y 22.35 hs.
Santa Fe I
 Av. Santa Fe 1947. Tel.: 4812-8980. A las 13.10, 15.40, 18, 20.20 y 22.40 hs. Sáb. trasn.]

OTOÑO EN NUEVA YORK

Con Richard Gere y Winona Ryder. P/13.
América
 Av. Callao 1057. Tel.: 4811-3818. A las 13.40, 15.55, 18.10, 20.25 y 22.40 hs. Sáb. trasn.
Normandie II
 Lavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 13.55, 16.10, 18.25, 20.40 y 22.55 hs. Sáb. trasn.

PANTALEON Y LAS VISITADORAS

(Perú). Dir.: Francisco Lombardi, con Angie Cepeda y Salvador del Solar. P/16.
Metro III
 Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13, 15.45, 19.45 y 22.25 hs. Sáb. trasn. 1.15 hs.

PARIS TOMBUCTU

(Francia/España). Dir.: Luis G. Berlanga, con Michel Piccoli y Concha Velasco. P/16.
Metro II
 Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13.05, 15.20, 17.50, 20.20 y 22.45 hs. Sáb. trasn. 1.15 hs.

RECURSOS HUMANOS

(Francia). Dir.: Laurent Cantet, con Jall Laspert y Jean Claude Vallod. P/13.
Cosmos I
 Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 15.40, 19.10 y 22.50 hs.

SECRETOS EN FAMILIA

(Dinamarca). Dir.: Soren Kragh Jacobsen. P/16.
Atlas Santa Fe II
 Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 13.50, 16.10, 18.20, 20.30 y 22.50 hs. Sáb. trasn.

SOLAS

(España). Dir.: Benito Zambrano. P/13.
Lorange
 Av. Corrientes 1372. Tel.: 4373-2411. A las 16.50 y 20.55 hs.

U-571

(La batalla del Atlántico). P/13.
Metro I
 Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13.30, 15.45, 18.15, 20.35 y 22.55 hs. Sáb. trasn. 1.15 hs.
Ocean I
 Lavalle 739. Tel.: 4322-1515. A las 13.15, 15.20, 17.50, 20.10 y 22.35 hs. P/16.
Santa Fe II
 Av. Santa Fe 1947. Tel.: 4812-8980. A las 13, 15.20, 17.50, 20.20 y 22.50 hs. Sáb. trasn.

X-MEN

Dir.: B. Singer, con Patrick Stewart. P/13.
Normandie II
 Lavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 15.50 y 20.25 hs. Sáb. trasn.

shoppings

ABASTO DE BUENOS AIRES

(Hoy's General Cinema). Av. Corrientes 3200. Tel.: 4866-4800.

OTOÑO EN NUEVA YORK:

11, 14.45, 18.30, 21 y 23.30 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.

ALTA FIDELIDAD:

14.30 y 19.50 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.

EL HOMBRE SIN SOMBRA:

11.45, 14.20, 17, 19.40 y 22.20 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.

FUCKLAND

(Una película clandestina): 11.15, 13.20, 15.30, 17.40 y 19.50 hs. Viernes y sáb. trasn.

EL PROFESOR CHIFLADO 2

(La familia Klump): 11, 13.20, 15.50, 18.20 y 23.35 hs. Viernes y sáb. trasn.

IRENE Y YO... Y MI OTRO YO:

12, 17.10 y 22.30 hs. Viernes y sáb. trasn.

NUEVE REINAS:

11.40, 12.10, 14.40, 16.45, 17.30, 20.10, 22 y 22.50 hs. P/13. Viernos y sáb. trasn.

ALTO PALERMO.

Av. Santa Fe 3251. Tel.: 4827-8362.

NUEVE REINAS:

13, 15.20, 17.40, 20 y 22.35 hs. Sáb. trasn.

COYOTE UGLY

(Esta noche mandan ellas): 13.20, 15.35, 17.50, 20.15 y 22.35 hs. P/13. Sáb. trasn.

CINEMARK

(Puerto Madero). Alicia Moreau de Justo 1960. Tel.: 4315-3008.

FUCKLAND

(Una película clandestina): 15, 20 y 22.30 hs. Viernes y sáb. trasn.

EL PROFESOR CHIFLADO 2

(La familia Klump): 12.35 y 17.30 hs. S/R.

IRENE Y YO... Y MI OTRO YO:

12.10, 14.45, 17.25, 20.10 y 22.45 hs. Viernes y sáb. trasn.

EL HOMBRE SIN SOMBRA:

12.20, 14.55, 17.35, 20.25 y 22.50 hs. Viernes y sáb. trasn.

OTOÑO EN NUEVA YORK:

13.15, 15.40, 19 y 21.30 hs. Viernes y sáb. trasn.

NUEVE REINAS:

13.35, 16.50, 19.25 y 22 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.

ALTA FIDELIDAD:

12.05, 14.40, 17.20, 19.55 y 22.25 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.

THE ACID HOUSE

(La casa del ácido): 22.40 hs. P/18. Sáb. trasn. 1.10 hs.

LA NOVIA POLACA

(La familia Klump): 14, 16.10, 18.20 y 20.30 hs. S/R.

PASEO ALCORTA

Salguero y Alcorita. Tel.: 4806-5665.

ALTA FIDELIDAD:

12.30, 14.45, 17.15, 19.45 y 22.15 hs. P/13. OTOÑO EN NUEVA YORK:

12.45, 15.15, 17.45, 20.15 y 22.45 hs. P/13.

Sáb. trasn.

NUEVE REINAS:

13.45, 16.15, 18.30, 20.45 y 23.05 hs. P/13. Sáb. trasn.

PATIO BULLRICH.

Liberator 750. Tel.: 4816-3801/4815-8328.

ALTA FIDELIDAD:

13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 23 hs. P/13. Sáb. trasn.

OTOÑO EN NUEVA YORK:

13.10, 15.20, 17.40, 20.10 y 22.20 hs. P/13. Sáb. trasn.

EL BESO DE JUDAS:

12.40, 14.40, 16.40, 18.40, 20.40 y 22.40 hs. P/16. Sáb. trasn.

COYOTE UGLY

(Esta noche mandan ellas): 13.30, 16.10, 18.40, 20.50 y 23 hs. P/13. Sáb. trasn.

NUEVE REINAS:

13.20, 15.50, 18.10, 20.20 y 23 hs. P/13. Sáb. trasn.

VILLAGE RECOLETA.

Vicenta López y Junín. Tel.: 4805-2220. Pl.: \$ 7,50 (Miércoles todo el día y lunes a domingo 1ra. función: \$ 4). Menores: \$ 4.

EL CAMINO A CASA:

11.30, 13.30, 15.30, 17.30, 19.30 y 23.30 hs. S/R.

LOS QUE ME AMAN TOMARAN EL TREN:

11.15, 15.30, 18 y 20.30 hs. P/18.

EL BESO DE JUDAS:

11.30, 13.45, 16, 18.15, 20.30 y 22.45 hs. P/16. Viernes, sáb y miér trasn. 1 h.

COYOTE UGLY

(Esta noche mandan ellas): 12, 13.45, 14.15, 16.30, 18.30, 18.45, 21 y 23.15 hs. P/13. Viernes, sáb y miér trasn. 0.45 y 1.30 hs. (dos copias).

ALTA FIDELIDAD:

13.10, 15.40, 18.10, 20.40 y 23.10 hs. P/13. Viernes, sáb y miér trasn. 1.10 hs.

FUCKLAND

(Una película clandestina): 11.15, 15.15, 19.30 y 23.40 hs. P/13. Viernes, sáb y miér trasn. 1.30 hs.

SANITITOS

(El milagro de Esperanza): 15.45 y 20.15 hs. P/16.

EL PROFESOR CHIFLADO 2

(La familia Klump): 13.30, 18 y 22.30 hs. S/R.

OTOÑO EN NUEVA YORK:

11.30, 13.45, 16.30, 18.30, 21 y 23.15 hs. P/13. Viernes, sáb y miér trasn. 0.45 y 1.30 hs. (dos copias).

LA CLAVE DEL EXITO:

16 y 20.15 hs. P/13.

PANTALEON Y LAS VISITADORAS:

14.15 y 20 hs. P/16.

IRENE Y YO... Y MI OTRO YO:

13.10, 15.20, 18, 20.30 y 23 hs. P/16. Viernes, sáb y miér. trasn. 1.30 hs.

EL HOMBRE SIN SOMBRA:

11.15, 13.40, 16, 18.30, 21 y 23.20 hs. P/3. Viernes, sáb y miér. trasn. 1.45 hs.

FELICIDADES:

13.10, 17.15 y 21.30 hs. S/R.

LA NOVIA POLACA:

11.15, 14.30 y 21.30 hs. P/16.

NUEVE REINAS:

11.15, 12.30, 15, 16, 17.30, 20, 20.45, 22.20 y 23.15 hs. P/13. Viernes, sáb y miér. trasn. 1 y 1.40 hs. (dos copias).

X-MEN:

11.30, 13.45, 18 y 22.15 hs. P/13. Viernes, sáb y miér. trasn. 1.30 hs.

PSICOPATA AMERICANO:

18.45 y 23.15 hs. P/18. Viernes, sáb y miér. trasn. 1.30 hs.

60 SEGUNDOS:

12 y 23 hs. P/16. Viernes, sáb y miér. trasn. 1.30 hs.

DIVINAS TENTACIONES:

11.30, 17.15 y 22.45 hs. P/13. Viernes, sáb y miér. trasn. 1.30 hs.

DINOSAURIO:

11.15 y 13.45 hs. (En castellano). S/R.

barrios

BELGRANO

BELGRANO

Obligado y Mendoza. Tel.: 4781-8183.

COYOTE UGLY

(Esta noche mandan ellas): 12.30, 14.35, 16.35, 18.35, 20.40 y 22.50 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.

OTOÑO EN NUEVA YORK:

Rep



CONTRATAPA

HOY

Tiempo pronosticado

Parcialmente nublado y ventoso. Probables chaparrones. Mínima: 14°. Máxima: 18°.

12.30

◆ *Querer es un sentimiento*, proyección del film con Marcello Mastroianni, dentro del ciclo dedicado a su obra. En el Abasto, Corrientes 3247. Repite a las 15, 17.30, 20.05 y 22.40.

19.00

◆ "Alternativas modernas de inversión", conferencia de María Laura Tramezzani, organizada por Lineinvest. En el Patio de Comidas del Alto Palermo, Av. Santa Fe 3251. **Gratis.**

◆ Presentación de la colección de libros *Mujer, identidad y derecho*, dirigida por Haydée Birgin. En el Salón Dorado de la Legislatura Porteña, Julio A. Roca 556. **Gratis.**

◆ Charla abierta sobre "Danza", dictada por Roxana Grinstein, y coordinada por Cecilia Propato. En el Anexo del Centro Cultural Rojas, Corrientes 2140. **Gratis.**

◆ "Los grandes cineastas", conferencia a cargo de Armando Rapallo, en el marco del ciclo "Opera y Cine". En la Sala "C" del Centro Cultural San Martín, Sarmiento 1551. **Gratis.**

19.30

◆ Presentación del libro *Redes de la memoria*, de Cristina Feijó, Marta Vasallo, Victoria Azurduy, Jorge Bocanera y María Branda. En Liberate, Corrientes 1555. **Gratis.**

20.00

◆ "Camas en el desierto", obra teatral inspirada en la *Odisea*, de Homero. Dirección: Alberto Félix Alberto. En la Fundación Teatro del Sur, Venezuela 2266.

◆ "El mural y su relación social", mesa redonda a cargo de César Fioravanti, Carlos Terribili, Bernard Levy y Adriana Vallejos. En la Escuela de Cerámica N°1, Bulnes 45. **Gratis.**

◆ Clase abierta al público sobre "Técnica de Clown", dictada por Daniel Miranda "Loreto". En Medrano 915, 3° "B". Informes al 4862-5569.

21.00

◆ *El loro calabrés*, unipersonal de Pepe Soriano en el Teatro La Máscara, Piedras 736.

21.30

◆ Giusti Funk Corp. se presenta en el ciclo "Tribulaciones en Vivo Nacional". En el Club del Vino, Cabrera 4737. **Gratis.**

"De regreso, Gulliver comprende que si la sociedad natural puede ser alcanzada, ello sólo será posible por alguna especie de animal como el houghnhnm, que posee una genuina razón y no necesita disciplina del Estado o de la Iglesia."

Northrop Frye

Por Juan Sasurain

Habitados al maltrato, la idealización o la condescendencia, pocos nos han visto con la justeza del viejo, excesivo Jonathan Swift; así lo comentábamos con algunos ocasionales compañeros de salto y caballeriza en Sydney. Es bueno encontrar interlocutores válidos y debo reconocer que suelo no tenerlos. El viaje ha sido en este sentido—como los de Swift—revelador. He podido ver hasta dónde llega la tontería, la locura, la impunidad, el egoísmo—y la grandeza, incluso—de los humanos puestos a competir. También, reconocido por una vez como "Calwaro, el caballo del jinete argentino Martín Dopazo" he sentido, más allá del decimoctavo puesto que puede hacer sonreír a los irónicos de siempre, que he alcanzado una meta personal. No el bronce—que muchos caballos de estatua han conseguido en pedestales múltiples—sino el desarrollo de la plena equidad, esa palabra que nos define en todos los sentidos.

Sé de dónde vengo. Y a dónde tengo que volver. Por eso, sinceramente, puedo confesar que nunca pensé, cuando nací en un oscura caballeriza de Palermo, que el azar y cierta destreza saltarina—cultivada por disciplinadas y sistemáticas rutinas, es cierto—me llevarían un día a conocer tan lejanas latitudes, a trotar sobre arenas y céspedes rodeado de multitudes fervorosas; parajes y ámbitos tan lejanos y diferentes de los acotados, íntimos bosques porteños.

Porque acá donde me ven, lo mío no ha sido siempre la avena tierna en la boca, el agüita fresca con vitaminas, el balanceado importado, el colchón de plumas de esta Villa Olímpica equina en el otro lado del mundo, un lujo que ni Bucefalo en su mejor momento. Por eso, oír relinchar a mi alrededor en todos los idiomas cultos del globo, sentir sobre el lomo las sedas más sutiles y en los ijares el estímulo incitante de una fusta de cuero de Rusia no me afloja las herraduras ni me almidona las orejas. Nada de eso. Sé cuál es mi lugar. Hay quienes eligieron en su momento otra vida—no hago nombres, los respeto—y, ya retirados, se llenan la boca y se les erizan las crines recordando cómo una tarde de domingo en la tercera de

San Isidro, y de regreso tras una atropellada triunfal, sintieron como un baño de gloria el grito agradecido de la multitud, la caricia de una mano femenina en el cuello, el beso cerca de la comisura de la boca. Y—dicen—que no hay nada como esa sensación. No lo sé. Yo elegí otra cosa. Desde potrillo me resistí siempre a la tentación del profesionalismo y sus colorines, del espectáculo y el perverso juego de apuestas disfrazado de competencia, de los riesgos de una vida siempre al límite en la que para uno que accede a la fama—se hace y hace millonarios—centenares pasan sin pena ni gloria, terminan en la más terrible oscuridad

(es un decir)—sabría reconocer que siempre he dado todo sin pedir nada. Y nunca lo dejé de a pie.

Por eso, desde ya que no voy a salir a repartir coces—porque no es de estilo a este nivel—, pero espero que se me reconozca que hay que tener los estribos bien puestos para no perderlos ante tanta bajeza: lo de las yegüitas samoanas de trasnoche es un infundio. Nadie podría saltar ni un banco de plaza sin una vida ordenada. Y en cuanto al suplemento estimulante que se habría entreverado en eventuales terrones de azúcar con que se nos premia entre vuelta y vuelta, no cabe ni una contestación. Es confundir la competencia olímpica con el circo. Y yo salto, compito; no actúo ni divierto... Mi ámbito es un estadio, no una carpa.

Dopazo mismo, que aunque se la lleva de arriba literalmente, tiene la decencia de acordarse de que no pasa solo sobre las vallas, ha sido el primero en salir al cruce de esos rumores: "A Calwaro lo conozco bien; pondría las herraduras en el fuego por él" me han dicho que dijo. Aunque ante la prensa se haya limitado a hablar de mí refiriéndose a "el caballo" como si no tuviera nombre mientras me dice "Calwy" y otras cosas en la intimidad. Por eso, pese a todo, creo que mi destino no será anónimo, que la equidad se impondrá y mi nombre perdurará junto al suyo, no como sucedió con el teniente Moratorio, del que no se sabe si corrió sobre un caballo de verdad o un anónimo monigote malpintado de calesita.

Pero desde ya cabe advertir a los simplistas que, si no ha sido fácil lo que pasó, menos será lo que vendrá. Porque ya me imagino lo que sucederá cuando en unos días—de regreso y sin periodistas en Ezeiza para mí, desaparecidos los Juegos de las primeras planas de los diarios—estemos otra vez en casa y toda esta locura de los flashes, las ovaciones, el relumbrón y las apariciones en la prensa y la televisión sean sólo recuerdos. Sé lo que pasará. Ya me imagino las voces de los establos habituales, los bufidos, la bosta dejada caer al pasar, las breves coces a espaldas, el resentimiento mal digerido de los desconocidos de siempre: "Ahí va ese matungo que fue a hacer el ridículo a Australia", "¿Qué te tocó en el avión, ventanilla?", "Che, Calwaro, ¿cómo hiciste para zafar del antidoping con un 'Dopazo' encima?...". Y los relinchos vulgares, las pedorretas.

En la batalla por la plena equidad empieza por creer en nosotros mismos. Y arriba los de abajo.

Los Viajes de Calwaro



cuando no en el matadero.

Si al estruendo de las multitudes y la histeria desahogada de la competencia por dinero preferí la sobriedad de los torneos casi íntimos endiscretos ámbitos de silencio ritual fue porque siempre mantuve una línea de conducta, una convicción firme: nadie me cambió el paso ni me sacó de la huella; y supe corcovear cuando fue necesario. No gana el que llega más rápido sino que llega más alto, fue mi lema. Y Dopazo—si se bajara del caballo

cuando no en el matadero.

Si al estruendo de las multitudes y la histeria desahogada de la competencia por dinero preferí la sobriedad de los torneos casi íntimos endiscretos ámbitos de silencio ritual fue porque siempre mantuve una línea de conducta, una convicción firme: nadie me cambió el paso ni me sacó de la huella; y supe corcovear cuando fue necesario. No gana el que llega más rápido sino que llega más alto, fue mi lema. Y Dopazo—si se bajara del caballo

30 y 31 de Octubre de 2000

Hyatt Regency Santiago - Av. Kennedy 4601
Santiago - Chile

INFORMES E INSCRIPCIÓN

Av. Leandro N. Alem 1067 - 6° Piso - C1001AAF - Buenos Aires
Tel.: 4310-5144/48 y 4310-5348/49 - Fax: 4310-5351 - De 8.00 a 19.00 hs.
www.osde.com.ar - Filiales y Centros de Atención Personalizada de OSDE en todo el país.

INSCRIPCIÓN SIN CARGO

ORGANIZADO POR



Universidad de Chile
Facultad de Medicina

PATROCINADO POR

